



# CARTA Local

femp

25 años  
Ayuntamientos  
Democráticos

Revista de la Federación Española de Municipios y Provincias

www.femp.es  
Nº 165- Diciembre 2004



## El Presidente del Gobierno anuncia reformas competenciales y de financiación

## La Carta de Vitoria establece las metas del municipalismo español para los próximos años

## El Rey recuerda a los Concejales desaparecidos

La Federación Española  
de Municipios y  
Provincias les desea  
Feliz Navidad y  
próspero año 2005



FEDERACION ESPAÑOLA DE  
MUNICIPIOS Y PROVINCIAS



Nº 165. Diciembre de 2004

Edita

Federación Española de Municipios y Provincias.

**Consejo Editorial**

Francisco Vázquez Vázquez,  
Rita Barberá Nolla, Rosa Aguilar Rivero,  
Josep Mariné i Grau,  
Luis Estaún García,  
Antonio Moreno Olmedo, Vidal Suárez,  
Alberto Torres Pérez.

**Director**

Jesús Díez Lobo

**Redactora Jefe**

Angeles Junquera

**Secretaría de Redacción**

Celia Romero de Torres  
María Jesús Romanos

**Colaboran en este número**

Carlos Prieto (Haciendas Locales),  
Gema Rodríguez (Urbanismo),  
Pilar Aldanondo (Cultura),  
Nina Mielgo (Igualdad),  
Elena Ramón (Inmigración),  
Jesús Turbidí (Internacional),  
Arantxa Cantó (Hermanamientos),  
Nicolás de Assas (Fotos).

**Consejo de Redacción**

Gonzalo Brun Brun,  
Myriam Fernández-Coronado González,  
Isaura Leal Fernández, Ignacio Martínez de  
Aragón Calvo, Jesús Turbidí Pérez, Luis  
Enrique Mecati Granados, Rosma  
Fernández, Fernando Porto Vázquez, Carlos  
Prieto Martín, Pilar Aldanondo Ochoa y  
Gabriel Sánchez Mora.

**Redacción y  
Administración**

Nuncio, 8. 28005 Madrid.  
Teléfono: 91 364 37 00.  
Fax: 91 365 24 16.  
E-mail: cartalocal@femp.es

**Exclusiva de Publicidad**

Glóbal Comunicación. Directora General:  
María Luz Alonso.  
Jefa de publicidad: Pepa Núñez  
C/ Jorge Juan, 50, 3º derecha.  
28001 Madrid.  
Teléfonos: 91 431 81 94.  
Fax: 91 435 50 74.

**Diseño, maquetación e impresión**

Servicios Gráficos Colomina, S.A.  
P.I. NEISA SUR Nave 14-Fase II  
Avda. Andalucía Km. 10,300 - 28021 Madrid

Difusión controlada por

Depósito Legal: M-2585. 1990.

Carta Local no comparte necesariamente las  
opiniones vertidas por sus colaboradores.

Carta Local autoriza la reproducción de sus  
contenidos, citando su procedencia.

**6 Crónica**

El Presidente del Gobierno  
anuncia reformas  
competenciales y de  
financiación para atender las  
demandas de los  
Ayuntamientos



**Foro de las ciudades**

La Carta de Vitoria establece  
las metas del municipalismo  
español para los próximos  
años

**10**

**16 Foro de las ciudades**

El Rey recuerda a los  
Concejales desaparecidos



**SUMARIO**

**5 CARTA DEL PRESIDENTE**  
La Carta de Vitoria

**20 FORO DE LAS CIUDADES**  
Espacios Públicos  
El Gobierno propondrá en esta legislatura una Ley de Bases del Gobierno y la Administración Local

**22**  
Transporte y Movilidad  
Impulso a la red ferroviaria de alta velocidad

**24**  
Las ciudades medias  
Las ciudades medias reclaman más protagonismo en Europa

**26**  
Áreas metropolitanas  
Nuevo sistema de financiación y una mejor distribución del gasto público

**28**  
Eciocidades y arquitectura bioclimática  
Los aspectos bioclimáticos como apuesta estratégica en la protección del medio ambiente

**30**  
Territorios Sostenibles  
Apoyo a los municipios para que la cuestión ambiental deje de ser marginal

**32**  
Ciudades Turísticas  
Propuestas innovadoras para los municipios turísticos

**34**  
Ciudad Digital y el e-Government  
Acercamiento en la gestión pública a todos los ciudadanos

**36**  
La FEMP estrena nueva web

**38**  
La FEMP y Red.es acuerdan abrir en España 1.500 nuevos centros de acceso gratuito a Internet de banda ancha

**40**  
Ciudades Rurales  
Fórmulas cooperativas y redes de servicios comunes para las nuevas ciudades rurales

**42**  
Municipios Integrados y Participativos  
Fondo para apoyar a Ayuntamientos y Comunidades Autónomas en políticas de inmigración

**44**  
Ciudades en red  
España necesita un esfuerzo de coordinación de todas las Administraciones para no perder el tren tecnológico

**46**  
Paisajes urbanos  
El Gobierno pide la incorporación de los Ayuntamientos al nuevo Pacto del Suelo y la Vivienda

**48**  
Municipios Creativos  
Las propuestas innovadoras han de contar con el consenso social

**50**  
Arte y cultura en el municipio  
Un motor para la generación de riqueza y empleo en el ámbito local

**52**  
Municipios competitivos  
Por un gran pacto nacional para la reforma del Gobierno Local

**54**  
**EXPOSICIONES**  
Cinco exposiciones para "Toda una Vida"

**58**  
El transporte y la movilidad, principal preocupación de los visitantes de la Muestra

**59**  
**ACTOS INSTITUCIONALES**  
El Presidente de la FEMP, en el Día Mundial del Urbanismo

**62**  
Homenaje al Municipalismo en el Guggenheim de Bilbao

**64**  
Más de 300 asistentes homenajearon en Pamplona a los creadores de ciudad

**66**  
**ACTOS CULTURALES**  
Ocio y cultura como complemento de la Muestra

**67**  
**PATROCINADORES**  
Las grandes empresas, patrocinadoras de la Muestra

**68**  
**ACTUALIDAD**  
UNICEF reconoce a 26 ciudades como "amigas de la infancia"

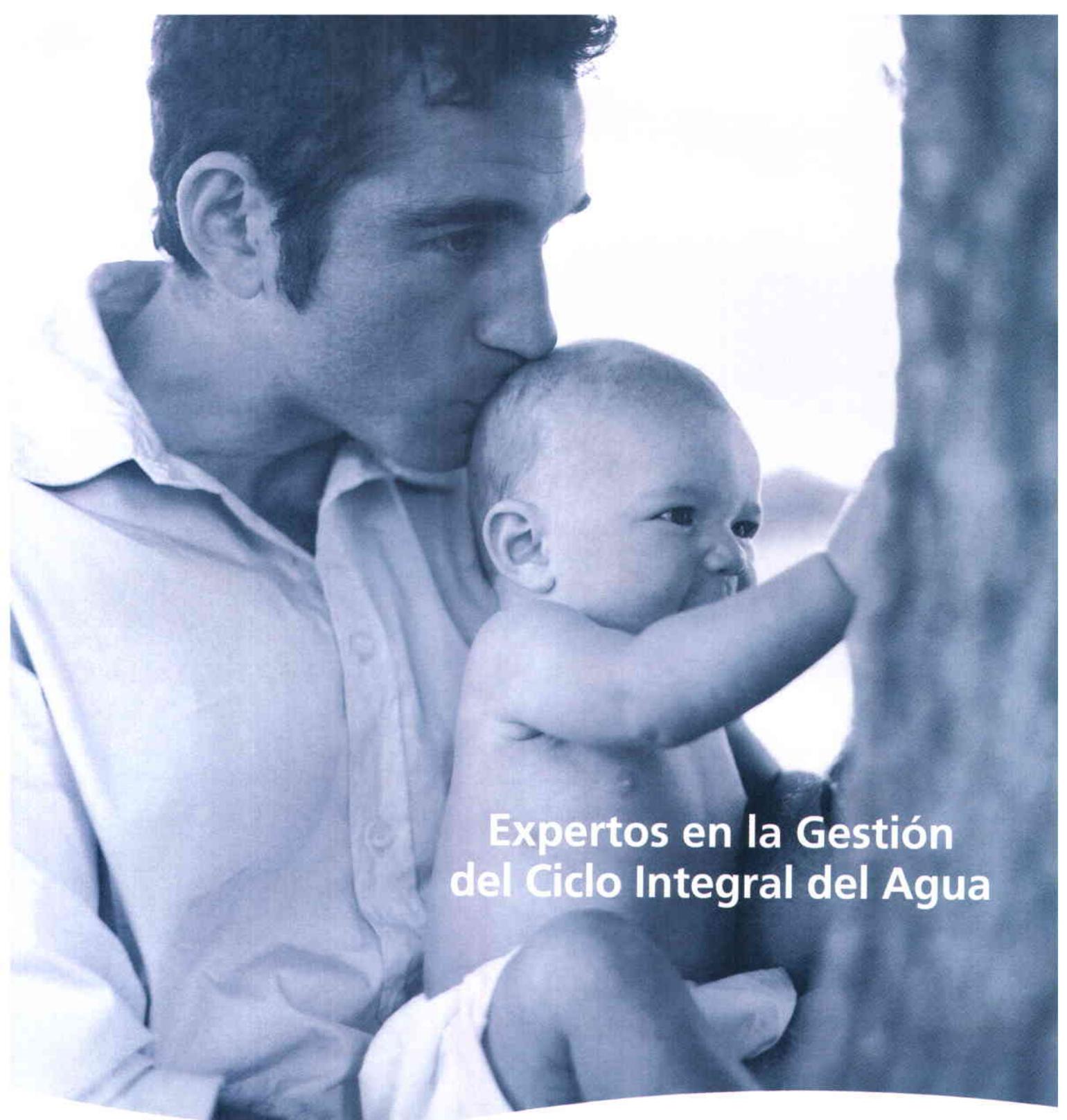
**69**  
La Conferencia Sectorial de Asuntos Locales se reunirá por primera vez a mediados de enero

**70**  
La FEMP y el Ministerio de Medio Ambiente crearán una Red de Ciudades por el Clima

**71**  
El Gobierno estudia la regulación de las prestaciones por desempleo de Alcaldes y Concejales con dedicación exclusiva  
Premio a la FEMP por sus aportaciones al desarrollo sostenible

**73**  
**AGENDA**

**74**  
**HEMEROTECA - HACE 25 AÑOS**  
No a la liquidación de la deuda



Expertos en la Gestión  
del Ciclo Integral del Agua

Toda la atención que transmite nuestra vocación de servicio orientada a escuchar, comprender y proponer... a repartir bienestar.

Porque nos importa cada detalle, cada momento, cada persona, **aqualia** muestra su lado más humano en el trato profesional, en ofrecer servicios integrales en gestión del agua partiendo de una base sólida: Dedicar toda nuestra atención. Y eso, es mucha atención.



**aqualia**

[www.aqualia.es](http://www.aqualia.es)

GRUPO  
**FCC**



## Vitoria, Plaza Mayor

*Queridos amigos:*

*Los actos programados con motivo de la Muestra “25 Años de Ayuntamientos Democráticos. Toda una Vida”, celebrada en Vitoria del 8 al 25 de noviembre, han reunido a los principales expertos y municipalistas nacionales e internacionales en torno a los problemas más candentes que afectan a los pueblos y ciudades españoles; al mismo tiempo ha sido una oportunidad única que ha dado lugar a la manifestación más importante de presencia institucional en una ciudad española: desde la Corona hasta los numerosos electos que han intervenido en el Foro de las Ciudades, pasando por el Presidente del Gobierno, la Vicepresidenta Primera, los Ministros más directamente relacionados con las competencias locales, el Presidente del Senado, Directores Generales, Consejeros y altos cargos de todas las Comunidades Autónomas, los Presidentes de las Federaciones Territoriales de Municipios; Presidentes y representantes de asociaciones de municipios de Europa y de Iberoamérica. Todos ellos, junto con los expertos, altos cargos y representantes de las más importantes empresas españolas, han participado en los distintos debates que se han desarrollado durante quince largas jornadas para aportar sus puntos de vista, sus conocimientos, su experiencia y sus pronósticos sobre otros tantos retos a los que los Poderes Locales españoles nos hemos de enfrentar en los próximos años. En este sentido, sí podemos decir que Vitoria ha sido durante estas casi tres semanas la “Plaza Mayor” de todos los pueblos de España.*

*Durante estos días hemos conocido también los compromisos del Gobierno, expresados por boca del Presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, para la reforma del Gobierno Local y del sistema de financiación y otros asuntos como la participación de la FEMP en el Senado y su propia institucionalización como órgano representante de todos los Poderes Locales. El anuncio de estos compromisos supone la apertura de una puerta a la esperanza para el mundo local español que, como tuvimos ocasión de afirmar en el acto inaugural de la Muestra, ha tenido un protagonismo excepcional en el progreso de España y que, sin embargo, sigue como antes en lo referente a financiación y competencias.*

*En esta edición recogemos una amplia crónica de los eventos de Vitoria, las exposiciones, los actos institucionales, pero sobre todo, los debates que se produjeron en el Foro de las Ciudades 25+25, que constituyeron la base para la elaboración de la Carta de Vitoria, un documento que contiene las metas a conseguir por el municipalismo español en los próximos años para alcanzar un mayor progreso, justo y solidario para todas nuestras comunidades.*

*Francisco Vázquez Vázquez*

**“ La Carta de Vitoria contiene las metas a conseguir por el municipalismo español en los próximos años para alcanzar un mayor progreso, justo y solidario para todas nuestras comunidades ”**

# El Presidente del Gobierno anuncia reformas competenciales y de financiación



El Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero.

El Presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció en Vitoria el 25 de noviembre durante la clausura de la Muestra "25 años de Ayuntamientos Democráticos. Toda Una Vida", que el Gobierno acometerá las reformas necesarias para atender las demandas de carácter jurídico y económico que se vienen haciendo desde los Ayuntamientos. Afirmó que estas reformas se enmarcarán en el contexto general de las institucionales pendientes *"incorporando una visión global del modelo de descentralización territorial"*.

**E**l Presidente del Gobierno anunció también la incorporación de las Entidades Locales, a través de la FEMP, al Consejo de Política Fiscal y Financiera, la constitución de una Comisión Mixta integrada por el Gobierno y la FEMP para la reforma de la financiación local, la constitución de la Conferencia Sectorial de Asuntos Locales, la participación del Presidente de la FEMP en la presentación de un informe anual sobre la situación de las Entidades Locales en el Senado y la institucionalización de la FEMP.

Respecto a las reformas del régimen local, José Luis Rodríguez Zapatero aludió a los resultados del Libro Blanco

sobre la Reforma del Gobierno Local que aportará las reflexiones que permitan una nueva Ley de Régimen Local, que aborde los aspectos básicos de los poderes locales. Para solucionar los problemas que provoca la situación actual en la que la indefinición de competencias propias obstaculiza valorar el coste real de los servicios que prestan los Ayuntamientos, Zapatero se mostró partidario de *"identificar en primer término las competencias específicas de los municipios, para después valorar sus necesidades de financiación"* y, además, que esa financiación sea incondicionada.

En el acto, intervinieron también, el Presidente del Senado, Javier Rojo, que

centró su discurso en la necesidad de continuar la lucha antiterrorista para defender la convivencia democrática en libertad; en esta línea, manifestó su deseo de que *"algún día, la vida de tantos cargos públicos comprometidos con la democracia deje de estar amenazada"*. *"Sueño con que cada día nuestra tierra se parezca menos a esa pesadilla en la que quieren convertirla algunos con falsas propuestas de diálogo"*, remarcó, para concluir insistiendo en que simplemente aspira a *"que cada día que pase haya más rebeldía social frente a la indiferencia y compromiso colectivo a favor de la vida"*.

**Rodríguez Zapatero anunció que las reformas locales se harán en paralelo con las reformas constitucionales**

## Cohesión y vertebración del municipalismo

El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, también hizo una mención especial a todos los Alcaldes y Conce-

jales asesinados por ETA y mostró su solidaridad con las personas amenazadas. Igualmente, explicó que se eligió Vitoria como sede de este evento para "reflejar el nivel de cohesión y vertebración que el municipalismo ofrece". El Alcalde de la capital vasca, Alfonso Alonso, por su parte, manifestó su deseo de que "la voz de los Ayuntamientos, sus peticiones, no caigan en saco roto", ya que el objetivo de los municipios es "seguir contribuyendo al fortalecimiento democrático del país". Entre los invitados, estuvieron presentes Alcaldes de distintos municipios del Estado, el Delegado del Gobierno en el País Vasco, Paulino Luesma, así como una amplia representación del ámbito político, económico y social de Alava.

## "Yo también me siento orgulloso"

El Presidente del Gobierno mostró su satisfacción por el trabajo desarrollado por los Ayuntamientos en estos veinticinco años, destacó el grado de confianza creciente que han venido depositando los ciudadanos en sus Gobiernos Locales y el carácter de escuela de liderazgo y de ciudadanía que han venido



ejerciendo: "Yo también me siento particularmente orgulloso de la labor realizada por nuestras Corporaciones Locales en este último cuarto de siglo", afirmó.

La gestión municipal, a su juicio, ha adelantado las transformaciones que luego han propiciado también otras Administraciones. Ha sido "una gestión que se ha situado siempre en la vanguardia de los cambios que han transformado España".

El Presidente del Gobierno afirmó que siempre ha sido consciente de que

la cercanía a los problemas diarios, vitales, inmediatos de la gente; a los que más afectan a sus aspiraciones y necesidades; al conocimiento más ajustado del medio en el que desarrollan las personas sus proyectos de vida, "hacen del ámbito local un espacio privilegiado para la mejora de sus condiciones de vida".

## Experiencias de participación

También destacó el ámbito local como el espacio en el que se están explorando numerosas experiencias de una participación ciudadana más intensa y más directa, "que llegan a alcanzar a la deliberación, a la decisión y a la gestión de los asuntos más estratégicos". Y como escuela de liderazgo. "Un número muy importante de españoles", dijo, "en torno a 250.000, ha representado a sus vecinos en los Ayuntamientos en este periodo de tiempo. Un importantísimo vivero del que se han nutrido, del que afortunadamente se han sabido nutrir después, otras Administraciones".

Rodríguez Zapatero explicó, además, que los Ayuntamientos han venido siendo y son un "espacio en el que Alcaldes y Concejales han dado testi-



El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, durante su intervención.



El Presidente del Gobierno saludando a miembros de la Comisión Ejecutiva de la FEMP.

**“Yo también me siento particularmente orgulloso de la labor realizada por nuestras Corporaciones Locales en este último cuarto de siglo” (José Luis Rodríguez Zapatero)**

*monio heroico de su compromiso con la libertad, la democracia y su resistencia al chantaje, la violencia y el terror”.*

Rodríguez Zapatero no pasó por alto la buena valoración que tienen los ciudadanos de la gestión de los Ayuntamientos en relación con las demás Administraciones Públicas. “Y, lo que es más importante”, afirmó, “es una valoración que ha ido mejorando con el transcurso del tiempo. Y aún más significativo: la política local es, con mucho, la que más interés despierta entre los ciudadanos.”

Finalmente, recalcó el hecho de que lo local “ha sido también una poderosa instancia para la progresión hacia la igualdad de la mujer en la asunción de responsabilidades políticas. Una progresión en la que hay que continuar decididamente, pues aún se está muy lejos de la paridad, especialmente en lo que concierne a las Alcaldías”.

## Las reformas locales junto a las constitucionales

El Presidente se refirió a las reformas constitucionales que surgirán a iniciativa del Gobierno, enumeradas más arriba y a los pasos que están dando algunas Comunidades Autónomas para introducir modificaciones en sus respectivos Estatutos. “Unas y otras”, explicó, “están llamadas a ocupar un lugar destacado en la agenda política de nuestro país a partir del próximo año. No quiero, por cierto, perder la oportunidad de reiterar, en relación con ellas, mi firme convicción de que su viabili-

*dad, no ya sólo jurídica, sino también política, dependerá de que en cada caso se alcance un alto grado de consenso y de que se respeten el marco constitucional y los procedimientos previstos para formalizar los cambios normativos que se pretenden”.*

Y es en este contexto en el que deben insertarse las reformas de los Poderes Locales. “Soy partidario de asumir el reto”, añadió, “de contemplar y acometer las reformas que puedan afectar a nuestro modelo territorial desde una visión global; una visión que permita atender mejor a los necesarios equilibrios entre todos los interlocutores, políticos e institucionales.”

Si en un primer momento, tras la transición, el Gobierno Local tuvo que esperar su regulación a que se aprobaran los Estatutos de Autonomía, “creo que esta vez sería muy positivo que, a ser posible, llegáramos todos juntos y a tiempo. Esto sería, sin duda, lo más conveniente”.

**El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, destacó el grado de cohesión y vertebración del municipalismo español**

## Javier Rojo, Presidente del Senado:

***“Tendremos que adaptar el papel de los Poderes Locales a la importancia institucional que tienen”***

**E**l Presidente del Senado, Javier Rojo, en su intervención, recordó su condición de vasco y, en su día, de Concejal, para agradecer a la FEMP la celebración en su ciudad de los eventos del 25 Aniversario. “*Ser Concejal*”, dijo, “*es un trabajo nada fácil, pero aquí, en Euskadi y también en Navarra, es de otra manera. Los electos, y de forma especial socialistas y populares, comprometen su futuro y el de su familia, y se preparan sabedores de ser objetivo criminal. Este es el dolor y la tragedia de este País. Pero también la grandeza de los que luchan contra el crimen y el miedo, los que defienden la democracia y la libertad*”.



*El Presidente del Senado, Javier Rojo.*

Agradeció la sensibilidad de los electos locales españoles y la no resignación a la fatalidad, “*la solidaridad que siempre hemos sentido de todos ustedes, un aliento que llega de todos los rincones de España*”, afirmó.

Se mostró orgulloso del sistema político democrático que en España “*estamos construyendo entre todos*”, -un marco constitucional, estatutario, y de autonomía local- “*de los más avanzados del mundo. Y además lo reformamos, lo adaptamos, lo mantenemos vivo, siempre desde la negociación y el acuerdo entre las fuerzas políticas democráticas*”.

Dijo que la reforma del Senado será también fruto de este acuerdo, “*reflejo de lo que representa la España de hoy, plural y diversa*”. Y, en este sentido, “*las Corporaciones Locales son una parte esencial del Estado, por tanto, tendremos que adaptar su papel a la importancia institucional que tienen*”. ■

Habló de las reformas que han de surgir del Libro Blanco, que deben corregir la situación actual de “*cierta indefinición*” de las competencias propias que ha supuesto un obstáculo para valorar con mayor precisión el coste real de los servicios que prestan los Ayuntamientos. Por eso se mostró partidario de identificar primero las competencias y después la financiación.

“*Se trata, en último término, de que seamos capaces de articular jurídicamente el valor de la proximidad a través del principio de subsidiariedad que, bien entendido, consiste en ir de lo particular a lo general mediante un proceso de diálogo político caracterizado por la cooperación y lealtad institucional de los diversos poderes públicos concernidos*”.

El Presidente del Gobierno dijo que es consciente de “*la deriva negativa que se ha ido produciendo con el tiempo. Una deriva que carga a los Ayuntamientos con nuevas responsabilidades, o que no son atendidas por ninguna otra Administraciones, tienen que ser asumidas*

*finalmente por aquéllos, al ser receptores directos e inmediatos de las demandas de los ciudadanos. Pero, al tiempo, se les regatea o niegan los medios financieros necesarios para afrontarlas*”.

“*Esta situación no puede seguir prolongándose*”, dijo. “*Ha llegado el momento, pues, de hacer equidistantes las responsabilidades y los medios necesarios para afrontarlas*”. ■

## Los otros compromisos del Presidente del Gobierno

- Comisión Mixta, integrada por el Gobierno y una representación de la FEMP, para estudiar la reforma de la financiación local.
- Las Entidades Locales se incorporarán, a través de la FEMP, en el Consejo de Política Fiscal y Financiera.
- Se constituirá la Conferencia Sectorial de Asuntos Locales como órgano de cooperación del Gobierno, las Comunidades Autónomas y, a través de la FEMP, las Corporaciones Locales.
- La FEMP elaborará un Informe Anual sobre el “Estado de la Administración Provincial y Municipal” para su consideración en la Comisión General de las Autonomías del Senado.
- El Gobierno promoverá la institucionalización definitiva de la FEMP en la presente Legislatura. ■

# La Carta de Vitoria establece las metas del municipalismo español para los próximos años



*"El cambio y el progreso experimentados en España, en estos años de Democracia, se debe en gran medida al trabajo y esfuerzo de las Instituciones Locales"*

Los representantes de los Ayuntamientos, Diputaciones Provinciales y Forales y Cabildos y *Consells* Insulares, participantes en la conmemoración en Vitoria del 25 Aniversario de los Ayuntamientos Democráticos, suscribieron la denominada "Carta de Vitoria", un documento, aprobado por la Comisión Ejecutiva de la FEMP el 25 de noviembre, que recoge *"las metas a conseguir y las etapas a cubrir en el cumplimiento de nuestras obligaciones en aras de lograr el mayor progreso, justo y solidario, para nuestras comunidades"*.

Esta Carta recoge las conclusiones de responsables políticos de todos los niveles de Gobierno, académicos, Alcaldes españoles y de diversas ciudades del mundo, empresarios, expertos de cientos

de personas que, en decenas de sesiones a lo largo de casi tres semanas del mes de noviembre, reflexionaron y debatieron en torno a los retos de los próximos años de ciudades y pueblos.

El texto dice lo siguiente:

## PREAMBULO

El 3 de abril de 1979, tras el referendo mayoritario de la ciudadanía de la Constitución de 1978 se celebran las primeras elecciones municipales, que abrieron el camino de la normalidad democrática en España y de la vertebración política de la sociedad española.

Estos 25 años han servido para afianzar el compromiso cívico de los ciudadanos

con un régimen democrático, las Instituciones que los representan y la defensa de los derechos y libertades reconocidos por la Constitución.

La positiva experiencia de estos años demuestra que el ámbito local se ha consolidado como una auténtica área de gobierno legitimada directamente por la voluntad de los ciudadanos y manifestada en las sucesivas elecciones locales celebradas con un alto nivel de participación.

Durante este período los Gobiernos Locales de ciudades y pueblos han mejorado el bienestar social de los ciudadanos prestándoles unos servicios públicos de calidad. El cambio y el progreso experimentados en España, en estos años de Democracia se debe en gran medida al trabajo y esfuerzo de las Instituciones Locales. Dicha respuesta de los Gobiernos Locales ha ido más allá de las competencias propias, incluso asumiendo el coste financiero que comportaban, y ha forjado una cohesión social basada en el diálogo, la convivencia y la participación cívica.

Es en nuestros pueblos y ciudades donde las decisiones políticas se viven con cercanía, como la forma más directa y próxima del derecho de los ciudadanos a participar en la gestión de los asuntos públicos.

Son los Gobiernos Locales, esencialmente, los que hacen visible la descentralización del poder, donde los principios democráticos hacen permeable y cercana a los ciudadanos el valor de la soberanía que depositan en sus Instituciones. Por ello, no es casual que la ciudadanía perciba a sus Ayuntamientos como las instituciones de gobierno mejor valoradas.

## I. VITORIA, UN NUEVO IMPULSO PARA LAS CIUDADES Y PUEBLOS DEL SIGLO XXI

La conmemoración en Vitoria del 25 Aniversario de los Ayuntamientos Democráticos ha puesto de manifiesto el extraordinario papel que los Gobiernos Locales han jugado en el desarrollo social, económico y cultural que ha disfrutado España en este feliz período de democracia.

La mirada a este pasado vivido como propio, del que han sido protagonistas miles de personas que contribuyeron a escribir la historia del municipalismo español, se convierte hoy en un activo de futuro y una potente palanca para generar nuevos impulsos de bienestar ciudadano.

Responsables políticos de todos los niveles de Gobierno, académicos, Alcaldes españoles y de diversas ciudades del mundo, empresarios, expertos, cientos de personas, en decenas de sesiones a lo largo de casi tres semanas del mes de noviembre, han reflexionado y debatido sobre el futuro de nuestras ciudades y pueblos, sobre el papel de los Gobiernos Locales del siglo XXI, sobre cómo satisfacer más y mejor las necesidades de sus vecinos, sobre cómo hacer la sociedad más justa, más próspera, más solidaria, más democrática.

Síntesis del Foro de las Ciudades 25+25 y como guía para recorrer el nuevo rumbo del municipalismo español, de sus ciudades y sus pueblos, es el presente decálogo sobre ciudadanía, ciudades y Gobiernos Locales, denominado "la Carta de Vitoria" que los representantes de los Ayuntamientos, Diputaciones Provinciales y Forales y Cabildos y *Consells* Insulares, declaramos al clausurar los actos conmemorativos de estos veinticinco años de Ayuntamientos Democráticos, estableciendo así las metas a conseguir y las etapas a cubrir en el cumplimiento de nuestras obligaciones en aras de lograr el mayor progreso, justo y solidario, para nuestras comunidades,

### LA CARTA DE VITORIA

En los albores del siglo XXI es ya una realidad lo que el consenso intelectual y

político venía apuntando desde el último tercio del siglo pasado en torno a la economía, la sociología o el urbanismo: el protagonismo emergente de las ciudades en el devenir de la sociedad.

Asistimos a un proceso vertiginoso de incremento de población en las ciudades. Ya cerca de tres cuartos de la población europea vive en las ciudades y España se encuentra también en ese proceso.

Se están generando en las ciudades cambios políticos, económicos, sociales, cultu-



rales, urbanos, medioambientales... que provocan nuevos problemas reales y potenciales y exigen respuestas inteligentes e innovadoras, para encontrar y aplicar alternativas progresistas, viables y duraderas.

La innovación tecnológica, relacionada con el mundo de la comunicación y la información está generando un nuevo marco de actividad económica que se concreta en nuevas formas de unión y relación en el espacio y el tiempo de personas desde distintas localizaciones físicas y procedencias culturales, donde lo determinante ya no es el tamaño o el lugar de procedencia sino su aportación al crecimiento y su apoyo en materia de conocimiento.

Esta nueva realidad, aunque todavía en proceso de emergencia, es la que está fortaleciendo en las ciudades el termino vecindad como un valor claramente estratégico, que reafirma la identidad con la ciudad, enriquece el sentido de perte-

nencia y crea una atmósfera ciudadana más humana, en la que los diferentes grupos que integran la ciudad cooperan, se fusionan y se ayudan por mejorar su entorno cercano (la ciudad) a la vez que generan riqueza colectiva (el planeta).

### I.1. UN NUEVO CONCEPTO DE CIUDAD

#### 1. Ciudades identitarias

Las ciudades en el siglo XXI se definen como tales, no por su tamaño, situación o

privilegios históricos, sino por el compromiso colectivo de sus vecinos en torno a la solidaridad y los servicios recibidos, fuere cual fuere su nivel de población o su condición sociocultural. La palabra ciudadanía nace de la misma raíz que Ciudad; sin acepciones cuantitativas ni cualitativas. Ello debe suponer, en la práctica, que cualquier ciudadano o ciudadana, sea el lugar, urbano o rural, en el que viva, debe disfrutar de los mismos derechos, prestaciones y servicios que los poderes públicos garantizan y ha de poder desarrollar su proyecto de vida en condiciones de igualdad de oportunidades.

### I.2. DERECHOS DE LAS CIUDADANAS Y CIUDADANOS

#### 1. Ciudades de todos, con todos y para todos

Todo miembro de una comunidad local, debe tener el derecho a participar

en la construcción y ejecución de su proyecto de ciudad con igualdad de derechos, respetando sus libertades y excluyendo toda discriminación social, cultural, de origen, lingüística, religiosa, étnica o política consagrando la igualdad de todos aquellos que, como vecinos, residen y forman parte de una comunidad.

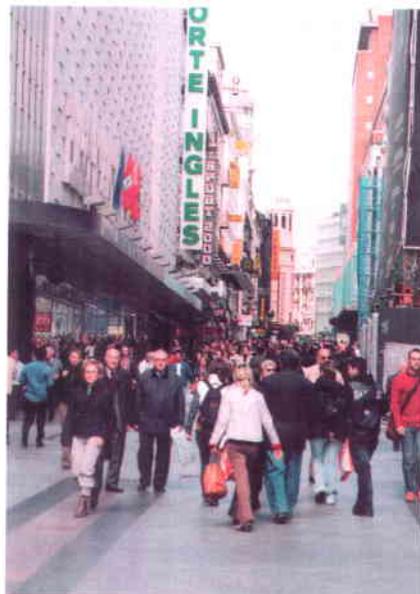
## 2. Ciudades democráticas y participativas

Las ciudadanas y los ciudadanos tienen pleno derecho a la participación política en la elección, control y seguimiento de sus Gobiernos Locales.

### 1.3. DERECHOS Y DEBERES DE LAS CIUDADES

#### 1. Ciudades prósperas y productivas

Los Gobiernos Locales han contribuido, con imaginación y tenacidad a consolidar en sus ciudades y pueblos un amplio panel de servicios básicos. Y lo han hecho careciendo de los recursos suficientes y de las competencias adecuadas, demostrando una capacidad de gestión, de eficacia y eficiencia notables. Ahora, en la nueva sociedad globalizada, en la que la proximidad y cercanía a los ciudadanos se presenta como un factor fundamental para afrontar con éxito las aspiraciones y las soluciones a los problemas ciudadanos, las ciudades deben jugar un papel central, con nuevos recursos y competencias, para impulsar sus



*“Cerca de tres cuartos de la población europea vive en las ciudades”*

economías y su empleo, impulsando las ventajas comparativas que su singularidad cultural, natural e histórica, en cada caso, les corresponda.

#### 2. Ciudades sostenibles y saludables

Las ciudades deben gestionarse de manera corresponsable entre todos sus actores, públicos, privados y asociativos. Deben mantener un compromiso estable, tanto con su entorno inmediato, como con el conjunto del planeta. Por ello, sus recursos tienen que emplearse de manera armónica, respetando el patrimonio histórico, natural, cultural y humano, de forma que el desarrollo sostenible, en

todas sus dimensiones —económicas, ecológicas y sociales— se constituya como un eje estratégico y transversal de todas sus decisiones. No se puede calificar una sociedad de progresista y solidaria, si ésta no es capaz de mejorar para las futuras generaciones el legado que recibió.

#### 3. Ciudades seguras

Las ciudades deberán fortalecer y estructurar su organización de forma que puedan dedicar recursos suficientes para garantizar la seguridad de sus ciudadanas y ciudadanos, en todos sus planos. Estas estructuras o servicios deben estar diseñadas en todos los niveles de la cadena de seguridad, desde la prevención y la educación cívica, desarrollando los servicios que garanticen la convivencia.

#### 4. Ciudades transitables y accesibles a todos

Las ciudades, como espacio de convivencia, han de promover las medidas de acción positiva necesarias para garantizar la accesibilidad del entorno urbano: los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de comunicaciones. Tienen que ser enclaves que faciliten la articulación de la convivencia ciudadana como lugares de integración y sociabilidad de la ciudadanía.

Facilitar la accesibilidad y movilidad de todas las personas, y en especial de los afectados por cualquier tipo de discapacidad, será garantizar la activa participación de todos nuestros vecinos.



*“Cualquier ciudadano o ciudadana, sea el lugar, urbano o rural, en el que viva, debe disfrutar de los mismos derechos”*



*“Los recursos tienen que emplearse de manera armónica, respetando el patrimonio histórico, natural, cultural y humano”*

## I.4. LA CIUDAD Y EL ESTADO

### 1. Ciudades abiertas y vertebradoras

La ciudad es el espacio para la vida y el encuentro, para la innovación y el aprendizaje, para la igualdad y la pluralidad. Las ciudades españolas son la savia del Estado. Vertebran y entretejen el territorio, no conocen fronteras, no establecen diferencias entre sus vecinos. Son la asociación y la suma de intereses colectivos y superan en su vida diaria de forma natural cualquier rigidez y dogmatismo en la interpretación del modelo de nuestra organización territorial del Estado.

### 2. Ciudades conectadas y cooperativas

Las ciudades deben construir e impulsar redes de comunicación, física, social y económica entre sí y deben ejercer activamente la vocación de acuerdo y coordinación de sus Gobiernos Locales con los Gobiernos Autonómicos y el Gobierno de la Nación. Desde el pleno respeto a la autonomía local, coordinar, cooperar, colaborar, son verbos a conjugar activamente en el marco del gobierno de las ciudades.

Esta será la vía más eficaz y justa de consolidar y desarrollar el derecho a la cultura, a la vivienda, a la educación, a la salud, a la información, a un medio ambiente equilibrado, a la protección de su vida privada y la de su familia, que ha de disfrutar cualquier ciudadana o ciudadano.



*"Los servicios deben estar diseñados en todos los niveles de la cadena de seguridad, desde la prevención y la educación cívica"*

## II. UN NUEVO IMPULSO A LOS GOBIERNOS LOCALES

25 años de Ayuntamientos democráticos han servido para que nuestras ciudades y pueblos se hayan constituido en la punta de lanza de la mejora de la calidad de vida y del proceso de modernización económica y de cohesión social y territorial que ha disfrutado España en este período.

La democracia le ha sentado bien a España; los Gobiernos Locales, con el apoyo y la participación de una ciudada-

nía cada día más exigente y comprometida, han jugado un papel fundamental. Y lo han hecho derrochando enormes dosis de imaginación, de esfuerzo, de tenacidad, para dar respuesta a las justas exigencias de sus vecinos, sin contar con los medios, los instrumentos y los recursos adecuados para cumplir el papel que les demanda la ciudadanía y les reserva y asigna la Constitución.

La autonomía local y la capacidad efectiva de los Gobiernos Locales para gestionar y atender adecuadamente los intereses ciudadanos no son una realidad plena en España. La agenda política,



*"Las ciudades han de promover las medidas de acción positiva necesarias para garantizar la accesibilidad del entorno urbano"*



*"El artículo 137 de la Constitución organiza territorialmente al Estado en municipios, provincias y Comunidades Autónomas"*



*La Carta impulsa el principio de subsidiariedad.*

durante estos 25 años, se ha centrado especialmente en otras prioridades.

Pero es el momento de situar la cuestión de los nuevos Gobiernos Locales en el centro de las urgencias políticas. Es justo, es conveniente y es una demanda unánime del municipalismo español.

Es la hora de realizar, con el apoyo y el consenso de todos los actores del Estado, una apuesta decidida para dar la respuesta que el municipalismo español viene requiriendo para hacer realidad las nuevas ciudades del siglo XXI respuesta que demanda la ciudadanía. Ello, requiere adoptar el siguiente.

## DECÁLOGO DEL MUNICIPALISMO DEL SIGLO XXI

- **Garantizar la representación de los poderes locales en el Senado.**

El artículo 137 de la Constitución organiza territorialmente al Estado en municipios, provincias y Comunidades Autónomas. Para que el Senado pueda desarrollar la identidad de Cámara territorial que le confiere el artículo 69 de la Constitución, su composición debe ser fiel reflejo de esa estructura, integrando tanto la representación de las Comunidades Autónomas como la de los Gobiernos Locales, tal como se hizo al fijar la representación del Reino de España en

el Comité de las Regiones de la Unión Europea.

- **Un nuevo Estatuto del Gobierno Local**

El reconocimiento constitucional de los municipios, de las provincias e islas como nivel de gobierno territorial autónomo requiere para su efectividad, el establecimiento de un ámbito competencial propio, que les permita gestionar una parte importante de los asuntos públicos bajo su propia responsabilidad y en beneficio de sus vecinos, así como un sistema de financiación que les

garantice recursos suficientes para su adecuado ejercicio. España debe aplicar los principios de autonomía local suscritos en los tratados internacionales representados por nuestro País, tal como la Carta Europea de Autonomía Local.

- **Un Gobierno Local solvente**

El principio constitucional de suficiencia financiera garantiza a los Gobiernos Locales los medios necesarios para desarrollar aquellas funciones que se les atribuyan, dotándolos de recursos que permitan asegurar que las competencias asumidas, sea cual sea el origen de las mismas, van a ejercitarse a plena satisfacción de los vecinos y además con un importante ahorro de medios por el interés y proximidad en la gestión.

La reforma que se aborde, debe contemplar una conexión entre competencias y medios adecuados para ejercitarlas, diseñando una nueva financiación local con medios propios y transferencias incondicionadas del Estado y Comunidades Autónomas, en función de las competencias que desarrollen y estableciendo los mecanismos de nivelación necesarios para garantizar la equidad.

Los Poderes Locales deberán ser compensados por la deuda histórica acumulada a lo largo de estos años a causa de la prestación de servicios por parte de los



*"El principio constitucional de suficiencia financiera garantiza a los Gobiernos Locales los medios necesarios para desarrollar aquellas funciones que se les atribuyan" (Casa Consistorial de Astorga).*

Ayuntamientos, sustituyendo la no presencia de los otros poderes del Estado.

#### • Un Gobierno Local de proximidad

En los términos de la Carta Europea de Autonomía Local, los Gobiernos Locales tendrán el derecho y la capacidad efectiva de ordenar y gestionar, en ese espacio propio del que hablamos, una parte importante de los asuntos públicos, aplicando como norma general el llamado principio de subsidiariedad.

La garantía de prestación de los servicios públicos de calidad en todo el territorio será articulada mediante Entes Locales intermedios (Diputaciones, mancomunidades, Comarcas...) que permitirán que todas aquellas competencias o servicios, que interesen a la comunidad vecinal, sean prestados por instituciones locales de ámbito municipal o supramunicipal.

#### • Reforzar los mecanismos de relaciones intergubernamentales

Las relaciones de colaboración y cooperación entre las Administraciones Públicas requieren el buen funcionamiento de una organización pública fuertemente descentralizada. El incremento de la cooperación local con la Administración del Estado y las Comunidades Autónomas requiere la consolidación de mecanismo y fórmulas de cooperación conjunta entre Estado, Comunidades Autónomas y Gobiernos Locales, aplicando el principio de subsidiariedad como forma de distribución de funciones y competencias entre las tres Administraciones.

#### • Un nuevo régimen de organización para los Gobiernos Locales

El reconocimiento para la capacidad normativa del Estado de las Comunidades Autónomas y de las Entidades Locales debe ir acompañado de la consolidación del principio de autonomía local que conlleva el valor de Ordenanzas y Reglamentos que aprueban los Gobiernos Locales junto con el desarrollo organizativo como auténticas instituciones de gobierno.

#### • Un Estatuto de los cargos electos locales

Casi veinte años después de la aprobación de la Ley de Bases del Régimen



*La Carta propone "impulsar una política de recursos humanos integrada que permita a todos los empleados públicos locales desarrollar plenamente sus actitudes".*



*"Los Poderes Locales Españoles estarán representados en todos los Consejos y Conferencias Sectoriales del Estado, donde se debatan y decidan las políticas territoriales, a través de la FEMP".*

Local, la experiencia acumulada durante este tiempo aconseja proceder a una auténtica revisión del Estatuto de los cargos electos locales que garantice el pleno desarrollo de sus funciones como legítimos representantes democráticos del pueblo soberano. Así como otorgarle los mismos derechos sociales que a cualquier ciudadano cuando deje de ocupar el cargo público para el que fue elegido.

#### • Modernizar la función pública local

Impulsar una política de recursos humanos integrada que permita a todos los empleados públicos locales desarrollar plenamente sus actitudes, con el fin de conseguir que la función pública se adapte a las exigencias improrrogables de la creciente sociedad de la información y nuevas tecnologías en aras a lograr una mejor prestación de servicios frente al ciudadano.

#### • La institucionalización de la FEMP

Es el paso necesario para lograr el reconocimiento efectivo del papel desarrollado por los Gobiernos Locales en los últimos veinticinco años y para restablecer el equilibrio de representación que requiere el mandato constitucional de configuración territorial de nuestro Estado de Derecho. A través de la FEMP, los Poderes Locales Españoles estarán representados en todos los Consejos y Conferencias Sectoriales del Estado, donde se debatan y decidan las políticas territoriales.

El Presidente de la FEMP será miembro nato de la Conferencia de Presidentes.

#### • Los Poderes Locales son a la vez Órganos de Gestión e Instituciones Públicas.

Son parte integrante del Estado y conforman uno de los tres niveles de su Estructura Administrativa, gozando de plena autonomía en las funciones que les son propias y no siendo en ningún caso Instituciones de ámbito Autonómico. ■

# El Rey recuerda a los Concejales desaparecidos

## Sus Majestades los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, presidieron el acto inaugural de la Muestra, en presencia de representantes de todas las Instituciones del Estado

El acto inaugural, que tuvo lugar el 8 de noviembre en el Palacio de Montehermoso, estuvo presidido por Sus Majestades los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, a quienes acompañaron el Lehendakari, Juan José Ibarretxe; el Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla; el Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso; y el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez. Previamente, los Reyes habían sido recibidos en la Plaza por las autoridades, entre las que se encontraba el Presidente del Senado, Javier Rojo.

En el acto inaugural Don Juan Carlos destacó el importante esfuerzo de la Administración Local en el desarrollo y modernización de pueblos y ciudades y su papel en la innegable mejora en las condiciones de vida de todos los españoles, y se refirió a los Ayuntamientos como esa primera línea del Estado que trabaja al servicio diario de los ciudadanos, punto de encuentro concreto y tangible entre Poderes Públicos. El Rey, también recordó a los Concejales desaparecidos, en especial a aquéllos que fueron víctimas de la violencia terrorista, como servidores de la libertad y de la democracia.

Don Juan Carlos se refirió a los nuevos retos y oportunidades que los poderes públicos han de saber gestionar con políticas renovadas y con solidaridad. Nuestra sociedad es cada vez más urbana y compleja, y las ciudades se convierten progresivamente en grandes áreas metropo-



Los Reyes fueron recibidos por el Presidente del Senado, Javier Rojo, el Lehendakari, Juan José Ibarretxe, el Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, y el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez.

litanas. Todo ello obliga a diseñar nuevas políticas municipales y hace necesario que los Ayuntamientos cuenten con los recursos suficientes para poder atender las nuevas demandas sociales.

El Jefe del Estado recordó la oportunidad que supusieron para la transformación de las ciudades las citas simbólicas de los Juegos Olímpicos y la Exposición Universal que se celebraron en 1992 y su ejemplo para la realización de cambios en las ciudades españolas. Hizo referen-

cia a la coordinación y la colaboración entre los distintos poderes del Estado para acometer este tipo de proyectos, lo que refleja que el modelo de articulación territorial de una España, plural y diversa, es también un modelo de convivencia democrática sin parangón en la Historia y que sirve de referencia para muchos otros países.

Animó a los Alcaldes y Concejales a continuar trabajando en esa primera línea del Estado al servicio de los ciudadanos

y expresando su felicitación por los logros alcanzados en estos 25 años.

En el acto inaugural intervinieron además el Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso; el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez; el Lehendakari del Gobierno Vasco, Juan José Ibarretxe; y el Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla.

Francisco Vázquez se refirió a la Muestra "25 Años de Ayuntamientos Democráticos" como "una rendición de cuentas donde, a través de un conjunto de exposiciones, los españoles puedan comprobar cómo el cambio y el progreso experimentado en nuestro país se debe, en gran medida, a la transformación operada en sus pueblos y ciudades, gracias a la gestión de sus Ayuntamientos".

El Lehendakari, Juan José Ibarretxe, que dio la bienvenida a los asistentes en nombre de los pueblos del País Vasco, manifestó la intención del Gobierno que preside de incluir a los Ayuntamientos en el debate sobre el diseño de políticas públicas y la distribución de recursos entre las tres Administraciones del País Vasco: los Ayuntamientos, las Diputaciones Forales y el propio Gobierno Vasco. Destacó el buen nivel de vida del País Vasco y la calidad trabajadora de su gente aunque, añadió, "nos falta paz", por lo que manifestó su deseo de "sacar a ETA para siempre de nuestras vidas y hacer desaparecer a partir de ahí, todas las extorsiones y amenazas para Concejales y Alcaldes". "Soñamos—añadió— con



El Rey destacó el importante esfuerzo de modernización de la Administración Local.

*Ayuntamientos en los que estén todos los partidos y con un pacto de convivencia amable entre todos los pueblos de España*".

El Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, calificó la Muestra como "el evento más importante de esta ciudad" y se refirió al de hoy como "un día muy especial para Vitoria"; asimismo, dio la bienvenida a todos aquéllos que a lo largo de los días siguientes iban a participar en los actos programados en la Muestra.

El Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, por su parte, destacó la importancia de esta cuarto de siglo para el

desarrollo de la organización territorial del Estado, prevista en la Constitución; añadió que, a pesar del gran avance de estos 25 años, todavía quedaban retos pendientes para la Administración Local; en este sentido, dijo que "desde el Gobierno queremos impulsar el modelo que lo haga posible para dar desde los Ayuntamientos mejores servicios a los ciudadanos".

## Francisco Vázquez pide un reparto de competencias y recursos equiparable al modelo europeo

El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, reivindicó en su discurso la formalización del Pacto Local "que redistribuya competencias y recursos entre las tres Administraciones del Estado, equiparando nuestro modelo al del resto de Europa, resolviendo el agravio y la postergación que ha colocado a los Ayuntamientos en una situación límite". Recordó igualmente a los Ediles asesinados y mostró su solidaridad con aquéllos que, aun hoy, se encuentran amenazados.

Tras agradecer la presencia de los Reyes, Francisco Vázquez, afirmó que nada hay más gratificante para unas instituciones democráticas como los Ayuntamientos que



Su Majestad, el Rey, saluda al Presidente de la FEMP tras su intervención.



Los Reyes saludaron a los miembros de la Comisión Ejecutiva de la FEMP

rendir cuentas, decirles a los ciudadanos *“cómo hemos administrado durante veinticinco años el caudal de confianza que nos han dado con sus votos, si el trabajo de sus Ayuntamientos ha sido útil y positivo”*. Por eso, dijo, la efemérides conmemorativa del primer cuarto de siglo de los Ayuntamientos Democráticos *“hemos querido que sea una magna rendición de cuentas, donde a través de un conjunto de exposiciones, los españoles pudiesen comprobar cómo el cambio y el progreso experimentado en nuestro país durante estos últimos años se debe, en gran medida, a la transformación operada en sus pueblos y ciudades, gracias a la gestión de sus Ayuntamientos”*.

*“No hay faceta de la vida humana sobre la que no hayamos intervenido”,* añadió. *“No hay demanda social, ya sea individual o colectiva, a la que no hayamos intentado dar satisfacción. Nuestra singularidad radica en nuestra proximidad”*.

El Presidente de la FEMP resaltó que la calidad de vida de los vecinos de un pueblo o de una ciudad viene determinada, en gran medida, por la capacidad y eficacia de su Ayuntamiento a la hora de gestionar los incontables servicios municipales, que son los que inciden de manera determinante en el quehacer cotidiano de una Comunidad, abarcando todos los aspectos de las vidas de sus habitantes. Pero es que, ade-

más, los Ayuntamientos no se han limitado a cumplir con las obligaciones que les marcaba la Ley; todos han ido más allá. *“Los Ayuntamientos son los que han garantizado la paz social durante las épocas de crisis y de paro y han sido los Ayuntamientos los que mejor han llevado a cabo el acceso de todos a los frutos del progreso en tiempos de crecimiento”*.

*“No se ha construido ni un colegio, ni un instituto, que no haya sido en terrenos aportados por el Ayuntamiento. No ha entrado en servicio ningún ambulatorio ni ningún Centro de Salud que no haya sido en solar o edificio ofrecido por el Ayuntamiento. La beneficencia municipal pronto fue sustituida por los Servicios Sociales y hoy los Ayuntamientos sufragamos en sus dos terceras partes los costes de los planes concertados de servicios sociales básicos que reciben los españoles”*.

Pese a ello, Francisco Vázquez cree que no hay que recrearse en lo hecho. *“Tenemos que afrontar los retos de una sociedad cambiante, en la que en los próximos años, cuatro de cada cinco personas vivirá en las ciudades o en las grandes conglomeraciones urbanas”*.

Habló de los Foros y Mesas Redondas previstas en la Muestra, en los que se iban a esbozar los retos del futuro, *“un futuro que queremos estudiar y compartir con los demás actores de nuestra sociedad. Agradezco por ello a las empresas que nos acompañan, porque ellos también deben ser partícipes en la solución de todos estos problemas, cada vez más ingentes, requiriendo mayores recursos y por tanto, mayor colaboración entre lo público y privado para poderlos resolver”*.



La Reina, Doña Sofía, con las Vicepresidentas de la FEMP, Rita Barberá y Rosa Aguilar, Alcaldesas de Valencia y de Córdoba respectivamente; y el Presidente de la Diputación de Barcelona, Celestino Corbacho, durante la visita a la exposición.

## Segunda descentralización

Remarcó la necesidad de coordinar esfuerzos de todas las Instituciones del Estado, desde el respeto a la Autonomía Municipal, que además debe estar garantizada por los recursos económicos que nos permitan ejercer nuestras competencias.

“Veinticinco años después de aquellas primeras elecciones municipales de 1979 y con las tareas hechas”, afirmó, “ha llegado el momento de llevar a cabo la segunda descentralización. Los Ayuntamientos no somos solamente órganos de gestión, somos, sobre todo, instituciones políticas surgidas del voto ciudadano y posiblemente quienes mejor reflejamos la presencia del Estado, sin depender de ningún otro poder en el ámbito de nuestra autonomía. Somos Estado porque así lo establece la Constitución, e históricamente lo somos, incluso desde mucho antes de que surgiesen las modernas estructuras estatales. Somos uno más y con todas sus consecuencias, sin subordinaciones ni dependencias”.

## Presencia municipal en Senado

“Consiguiendo, dando cumplimiento a nuestra Constitución, se debe garantizar la presencia municipal en el futuro Senado por su condición de Cámara Territorial y a la vez, institucionalizando a la FEMP como representación oficial de los Poderes Locales Españoles”, dijo más adelante.

Añadió que los Ayuntamientos deben ser resarcidos “por el gasto histórico que venimos realizando al darles a los ciudadanos servicios que corresponden a las otras Administraciones, y que nosotros, en aras de su bienestar, les hemos prestado sin estar obligados a ello”.

Y puestas las cuentas a cero y sólo entonces, será el momento de formalizar el pacto local que redistribuya competencias y recursos entre las tres Administraciones del Estado: la Central, la Autono-

mica y la Local, equiparando nuestro modelo al del resto de Europa, resolviendo el agravio y la postergación que ha colocado a los Ayuntamientos en una situación límite”.

## Ha llegado el tiempo de ser atendidos

El Presidente de la FEMP dijo que sus palabras eran “la opinión unánime de la



El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, hizo de anfitrión en la visita de Don Juan Carlos a la exposición.

institución municipal, la que mejor vertebra y cohesiona el Estado, porque siempre sitúa el debate político en los problemas y cuestiones que realmente preocupan a la ciudadanía”. No caben ya más aplazamientos en la resolución de la llamada “cuestión municipal”. Vázquez dijo que, antes de reabrir ningún proceso de nuevas reformas, “se debe resolver la única asignatura pendiente de nuestra democracia, que es la de dotar a los Ayuntamientos de los recursos suficientes que les permitan cumplir las funciones que les corresponden, cumpliendo así el mandato constitucional, que en su artículo 137 nos reconoce nuestra condición de Institución del Estado, en pie de igualdad con los demás Poderes”.

“No nos llega ya con ser escuchados”, enfatizó. “Después de veinticinco años, ha llegado el tiempo de ser atendidos”.

Terminó expresando un recuerdo emocionado a “todos nuestros compañeros vilmente asesinados por defender las libertades y la democracia en esa primera línea de compromiso, que es donde actuamos los responsables municipales”. “Nuestra solidaridad a todos los Alcaldes y Concejales que todavía hoy tienen sus libertades limitadas y sus vidas amenazadas por los criminales enemigos de todos”, añadió.

Expresó también su agradecimiento a la ciudad de Vitoria, “el espejo donde todos nos miramos y que representa perfectamente la realidad del municipalismo español” y a todos los representantes de las instituciones asistentes. “A todos, el reconocimiento por su presencia. Hemos querido compartir este solemne acto con el resto de los Poderes e instituciones del Estado, como reflejo de nuestra vocación de colaboración”.

Finalmente, expresó su satisfacción por la presencia de los Reyes “La Corona y los Ayuntamientos hemos caminado juntos durante muchos siglos”, dijo; “somos copartícipes en la construcción de esta realidad tan apasionante que es nuestra querida España: somos origen de muchas libertades y derechos, algunos de los cuales los Alcaldes administrábamos en nombre del Rey”.

“Es un honor ser Alcalde del buen Rey Juan Carlos I y con El, darlo todo por España”, terminó.

## Recorrido

Tras el acto inaugural los Reyes ofrecieron una recepción a las autoridades presentes, entre los que se encontraban los miembros de la Comisión Ejecutiva de la FEMP, y realizaron un detenido recorrido por la Muestra: una gran carpa instalada en la Plaza de España de la capital alavesa en la que, a través de diversos soportes, Sus Majestades y otras autoridades pudieron ver la importante evolución experimentada por las ciudades y pueblos de nuestro país en el transcurso de este tiempo. ■

## Espacios Públicos

# El Gobierno propondrá en esta legislatura una Ley de Bases del Gobierno y la Administración Local



José Manuel de la Sen, José María Rodríguez Barberá, Jordi Sevilla, Catalina Cirer y Angela Caules.



El Secretario General de la FEMP, Alberto Torres, entrega una reproducción en bronce de la casa de la FEMP en Madrid, al Ministro de Administraciones Públicas.

El Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, anunció el 9 de noviembre, jornada dedicada en el Foro de las Ciudades a los "Espacios Públicos", que el Gobierno propondrá en esta Legislatura la aprobación de una Ley de Bases del Gobierno y la Administración Local que aborde todos los aspectos básicos para la consolidación de los poderes locales. Esta iniciativa se adoptará tras la realización del Libro Blanco sobre la reforma del Gobierno Local que actualmente está elaborando una Comisión integrada por expertos y representantes del Gobierno y de la FEMP. Las previsiones incluyen que el texto definitivo del Libro Blanco esté listo en el verano del próximo año y, a partir de ese documento, se abordarán las reformas correspondientes.

Jordi Sevilla destacó que el marco de las relaciones entre los distintos poderes del

Estado obliga a una cooperación constante y que esa cooperación debe estar basada en la lealtad institucional, la solidaridad y la subsidiariedad. Sin embargo, resaltó la paradoja de que los Gobiernos Locales a la vez que son los que mejor conocimiento tienen del medio, dada su cercanía a los problemas, no tienen las competencias y los recursos para solucionarlos. Esto acarrea gastos de suplencia, expresión que indica de forma precisa el desajuste entre intereses y competencias. Por eso es necesario que las competencias estén claramente definidas y que existan mecanismos de encuentro.

Afirmó la necesidad de creación de una Conferencia Sectorial de Asuntos Locales, donde la Administración General del Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales tengan un lugar de encuentro para poder avanzar en el desarrollo de la Administración Local, sobre la base de la negociación, el consenso y la puesta en

marcha de acciones concertadas. Dentro de esta Conferencia Sectorial anunció la constitución de una Conferencia de Ciudades, en el año 2005, en la que estén representadas la Administración General del Estado, las Comunidades Autónomas y las ciudades de gran población. Además, anunció la reforma de la actual Comisión Nacional de Administración Local, con el propósito de que se incluyan más departamentos ministeriales para profundizar en materias con gran impacto local.

### Espacios Públicos

La primera jornada del Foro de las Ciudades, que fue presidida por la Vicepresidenta Tercera de la Federación de Entidades Locales de las Islas Baleares, Angela Caules Fuentes, estuvo dedicada a los Espacios Públicos.

En la primera mesa de debate participaron como ponentes el Alcalde de Irapuato (México), Luis Vargas Gutiérrez, y los expertos José Luis de las Rivas Sanz, Profesor Titular de Urbanismo y Ordenación del Territorio de Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valladolid y Agustín Hernández Aja, del Departamen-

to de Urbanística y Ordenación del Territorio de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. La segunda sesión contó con la participación del Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, con el Consejero de Interior de la Comunidad Autónoma y Gobierno de Les Illes Balears, José María Rodríguez

Barberá, la Alcaldesa de Palma de Mallorca y Vocal de la Comisión Ejecutiva de la FEMP, Catalina Cirer Adrover, para quien el cambio político experimentado en España no hubiera sido posible sin los Ayuntamientos, y con el Consejero Delegado de PETRONOR, José Manuel de la Sen. ■

## Buenas Prácticas

### Calviá Agenda Local 21

El Teniente de Alcalde de Calviá, Alberto León Piñero, abrió el turno de los representantes municipales que durante el Foro expusieron las Buenas Prácticas. El caso concreto de su ciudad, Calviá, se remonta a 1994 cuando el Ayuntamiento aprobó una nueva estrategia para reorientar el desarrollo turístico y local en términos de sostenibilidad. Esta nueva estrategia, Calviá Agenda Local 21, ha permitido avanzar en el equilibrio territorial, social y económico del municipio. Entre los objetivos específicos que se plantearon figuran, entre otras, evitar la ocupación de nuevos espacios buscando alternativas dentro del desarrollo sostenible, definir un modelo de desarrollo urbanístico que potencie los valores ecológicos y ambientales, conseguir el consenso entre los agentes sociales y las Administraciones para la realización del proyecto y fomentar la implicación de los jóvenes en la conservación del entorno.

### Bilbao Ría 2000

El Primer Teniente de Alcalde de Bilbao, Ibón Areso Mandiguren, expuso el desarrollo del proyecto "Bilbao Ría 2000", una iniciativa que nació fruto del clima de entendimiento existente entre las distintas Administraciones, en el marco de un proceso de colaboración para la transformación de Bilbao. Su misión es recuperar zonas degradadas o áreas

industriales en declive del Bilbao metropolitano. Para lograr este objetivo ha sido necesario coordinar y ejecutar actuaciones que integran urbanismo, transporte y medio ambiente, con proyectos desarrollados con un enfoque global, con la participación de todas las Administraciones. Junto a ello, han apostado por una arquitectura de prestigio "que es lo que nos publicita" y han conseguido acercar la ciudad a la ría.

### Plan 22@bcn de Barcelona

Xavier Casas i Masjoan, Primer Teniente Alcalde de Barcelona, explicó el "Plan 22@bcn", que tiene como objetivo principal la recuperación de áreas industriales y productivas de Barcelona, con la calificación urbanística 22@, de forma especial Poblenou, principal núcleo de la industrialización española en el siglo XIX. El plan reinterpreta en clave actual la función de los antiguos tejidos industriales de esta zona haciendo posible su transformación. Esto se está haciendo mediante la planificación, promoción, diseño, construcción y gestión de infraestructuras, servicios urbanos, equipamientos y espacios públicos, y la promoción nacional e internacional de las áreas industriales y productivas referidas, así como el impulso para la creación de empresas y actividades vinculadas a las tecnologías de la información y las comunicaciones.

### Plan Hércules de La Coruña

El Primer Teniente de Alcalde de La Coruña, Javier Losada, presentó el "Plan Hércules", que tiene como objetivo principal la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos, a través de la promoción de la equidad e igualdad social mediante el desarrollo territorial y urbano de una amplia zona deprimida de la ciudad, dotándola de servicios y equipamientos. Este Plan afecta al conjunto del territorio municipal, especialmente a la zona litoral, beneficiándose del mismo indirectamente una población que alcanza los 400.000 habitantes del área metropolitana.

### Plan de desarrollo integral. Borja

Finalmente el Alcalde de Borja, Luis María Garriga Ortiz, expuso los pormenores del Plan de Desarrollo Integral de Borja (Zaragoza), un municipio de unos 4.600 habitantes, cuyos responsables se han preocupado especialmente del desarrollo industrial, las nuevas fuentes de energía y la construcción de parques eólicos. También se han preocupado de analizar las consecuencias y repercusiones de los tres principales sectores de producción, la agricultura y dentro de ella la denominación de origen del vino. El Plan ha originado un aumento de la población y la expansión del turismo como potencia del sector servicios. ■

## Transporte y Movilidad

# Impulso a la red ferroviaria de alta velocidad



José Barbero, Loyola de Palacio, Luís Partida Brunete y Fernando Reboredo, intervinientes en la primera Mesa.

La Comisaria de Energía y Transportes de la Unión Europea, Loyola de Palacio, afirmó el derecho básico de todos los ciudadanos europeos a poder moverse libremente, en su intervención en el Foro de las Ciudades 25+25, en la jornada dedicada al "Transporte y Movilidad", que estuvo presidida por Luís Partida Brunete, Presidente de la Federación de Municipios de Madrid (FMM) y Vocal de la Comisión Ejecutiva de la FEMP.

Loyola de Palacio manifestó que el transporte y la movilidad son elementos

claves para el desarrollo y el incremento de la calidad de vida y que, en la actualidad, es preciso emprender una lucha contra la congestión que afecta especialmente a los transportes aéreo y ferroviario. La revisión de las redes de transporte transeuropeas, afirmó, ha revelado que es necesario dar un impulso a la red ferroviaria de alta velocidad; por ello, el ferrocarril tiene que transformarse en una alternativa a las carreteras. Europa apuesta por articular un nuevo sistema de financiación de los sistemas de transportes,

cuyos costes dejarán de ser absorbidos por los ciudadanos para ser cubiertos por los usuarios directos de los mismos.

Por lo que se refiere al transporte urbano, dijo que debe asegurar calidad, disponibilidad y seguridad a los ciudadanos y tiene que adecuarse a estructuras pensadas para otras épocas, como los cascos antiguos. Para

ello, no sólo se debe apostar por los aparcamientos subterráneos y periféricos, sino que los sistemas de transportes de cercanías deben seguir mejorando.

El transporte acapara ya el 35 por ciento del consumo energético de la Unión Europea y produce un 30 por ciento del CO<sub>2</sub>, y subirá al 50 por ciento entre los años 2015 y 2020.

Como ejemplo, destacó la labor realizada por la ciudad de Berlín en integración urbana, unificando las zonas de viviendas, actividades industriales y sector terciario con la consiguiente reducción del tiempo de transporte de los ciudadanos desde la vivienda hasta su lugar de trabajo.

Durante la jornada, que contó con un alto número de participantes, quedó claro el interés y la preocupación de los representantes locales por el tema del transporte y la movilidad en los comienzos del S XXI.

Durante los debates se puso de manifiesto que la nueva concepción de la distancia en medidas de tiempo refuerza el papel del transporte como elemento indispensable para el desarrollo económico y el bienestar social. El impulso de infraestructuras y nuevos medios de transporte acelera la productividad y mejora la calidad de vida de los ciudadanos.

Los participantes coincidieron en que la eficacia de los transportes está directamente relacionada con la estructura urbana, con las posibilidades de desplazamiento con medios no motorizados, con las distancias a recorrer, con el grado de multifuncionalidad de cada área urbana y, a su vez, con la oferta de transporte que gestionen los municipios.

En la primera mesa de debate, además de Loyola de Palacio y de Luís Partida Brunete, intervinieron José Barbero, *Senior Transport Specialist* del *World Bank-Washington DC* y Fernando Reboredo Seara, Alcalde de Sintra (Portugal).



Javier Conde, Francisco Granados, Luís Partida, Juan Miguel Sánchez García y Rafael Montes.

En la segunda mesa, lo hicieron Juan Miguel Sánchez García, Director General de Transportes del Ministerio de Fomen-

to; Francisco Granados Lerena, Consejero de Transportes e Infraestructuras de la Comunidad de Madrid; Javier Conde,

Director de Movilidad del Ayuntamiento de Madrid; y Rafael Montes Sánchez, Consejero Delegado de FCC. ■

## Buenas Prácticas

### Metro Sur de Madrid. Consortio de Transportes de Madrid

El Alcalde de Móstoles, Esteban Parro, presentó como "buena práctica" el Metro Sur de Madrid, promovido por la Comunidad de Madrid. El proyecto se desarrolla en el área metropolitana del suroeste de la Comunidad de Madrid y recorre cinco municipios que cuentan con una población de un millón de habitantes y que mantienen un crecimiento sostenido. Su carácter estructural le imprime una importancia singular dentro de las actuaciones en ferrocarriles suburbanos que se realizan en el mundo. La prolongación de la Línea 10 hasta su conexión con la



línea 12 (Metro Sur) integra esta nueva Línea Circular con la Red de Metro.

Línea 12 (Metro Sur) integra esta nueva Línea Circular con la Red de Metro.

### Peatonalización del Casco Histórico de Oviedo

El Primer Teniente Alcalde de Oviedo, Javier Sopeña, explicó los pormenores del Programa "Peatonalización del Casco Histórico" de la capital del Principado que ha dado lugar al cierre al vehículo privado de un amplio perímetro del centro histórico. Se han cerrado al tráfico la totalidad de las calles integradas en el casco antiguo de la ciudad, prolongando la actuación con la mejora sustancial de las condiciones de la circulación peatonal en otras calles y plazas exteriores, ampliando y arbolando las aceras mediante la reducción de la anchura de la calzada. Del mismo modo se han creado reservas de espacio para la circulación de autobuses y taxis.

### Estrategia de movilidad de la ciudadanía de Vilanova i la Geltrú

Vilanova i la Geltrú es la capital de la comarca del Garraf, situada a medio camino entre las principales áreas metropolitanas (a 40 Km. de Barcelona y 45 de Tarragona). El Ayuntamiento de Vilanova i la Geltrú, tal como afirmó el Concejal de Servicios Viarios, Joan Benet, en su intervención de Vitoria, inició un proceso de debate sobre el estado de la movilidad presente y futura, en el marco de la motorización creciente que existía. De esta forma, el Plan consideró todos los planes e instrumentos de planificación de la ciudad: Plan General de Ordenación Urbana, Agenda 21 y Plan de Acción Ambiental, Plan de Accesibilidad y supresión de barreras arquitectónicas, Plan Estratégico, etc... con el objeto de abarcar el más amplio consenso y la máxima transversalidad. ■

## Congreso PROINLAND 2005

I Encuentro de Promoción  
y Gestión de Suelo Industrial

Miércoles 23 y Jueves 24 de febrero de 2005. Bilbao.  
Por la mañana, ponencias: Museo Guggenheim, Auditorio.  
Por la tarde, mesas de trabajo: Hotel Domine, Salones.

Programa 23/2/2005

#### PONENCIAS

- 1) "Desarrollo de infraestructuras industriales como política pública de promoción"  
Ponente: **Jon Azua**. Presidente de e-innovating-lab
- 2) "Planificación y Ordenación del Territorio: Objetivo e influencias en el desarrollo de infraestructuras industriales"  
Ponente: **Alfonso Vegara**. Arquitecto. Director de Taller de Ideas.
- 3) "Condiciones del desarrollo de infraestructuras industriales en Euskadi"  
Ponente: **Marisol Esteban**. Catedrática de Economía Aplicada, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la UPV.
- 4) "Experiencia internacional en gestión y promoción de infraestructuras industriales"  
Ponentes: **Funcionario de la Unión Europea**.

#### MESAS REDONDAS

- 1) "Experiencias diversas sobre modelos de gestión de suelo"  
Moderador: **Aitor Cobanera**. Presidente de SPRILUR.  
Participantes propuestos: Nº 1: INSTITUT CATALÀ DEL SOL / Nº 2: INBISA
- 2) "Colaboración interinstitucional en la política de gestión de suelos: políticas globales y sectoriales"  
Moderador: **Abel Muniategi**. Viceconsejero de Ordenación del Territorio y Biodiversidad.  
Participantes: **Alfonso Vergara, Jon Azua**.

Programa 24/2/2005

#### PONENCIAS

- 1) "Nuevos modelos de gestión del suelo: Uso o consumo"  
Ponente: **Registrador de la Propiedad**.
- 2) "Suelo industrial: categorización de espacios"  
Ponente: **Alejandro Zeara Polo**. Arquitecto, forma parte de United Architects.
- 3) "¿Es satisfactoria la política pública en materia de infraestructuras inmobiliarias industriales para el empresario?"  
Ponente: **Ricardo Benedí**. Presidente del Grupo Elecqui.
- 4) "Desarrollo sostenible en la gestión de infraestructuras inmobiliarias para actividades económicas"  
Ponente: **Joseph Stiglitz**. Premio Nobel de Economía 2001.

#### MESAS REDONDAS

- 1) "Factores condicionantes y realidades del desarrollo de las infraestructuras industriales"  
Moderadora: **Carmen Muñoz**. Decana de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la UPV.  
Participantes: **Alejandro Zeara Polo, Marisol Esteban y Joseph Stiglitz**.
- 2) "Experiencias empresariales, factores favorables y desfavorables que encuentran los empresarios en la gestión pública de suelo"  
Moderador: **Iñigo Ocariz**. Presidente del Colegio Vasco de Economistas.  
Participantes: **José Martín Echeverría**, Presidente de Adegí y **Ricardo Benedí**, Presidente del Grupo Elecqui.



2005  
**PROINLAND**  
I Encuentro de Promoción y Gestión de Suelo Industrial  
1st symposium on Land Development and Management

Organiza:



SPRILUR  
Eusko Jauriaritza Herri Baltzua  
Sociedad Pública del Gobierno Vasco

Si desea inscribirse  
en este congreso  
puede dirigirse a:

Secretaría Técnica  
Tel.: 94 424 02 99 • Fax: 94 425 54 21  
E-mail: secretariatatecnica@proinland.org

## Las Ciudades Medias

# Las ciudades medias reclaman más protagonismo en Europa



Josep M<sup>a</sup> Llop, Teniente de Alcalde de Lleida; Casimiro Sánchez Calderón, Presidente de la FMP-CL; Alfonso Alonso, Alcalde de Vitoria; y Alberto Torres, Secretario General de la FEMP.



El Alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell; el Secretario General de Empleo, Valeriano Gómez; Casimiro Sánchez Calderón, Presidente de la FMP-CL; la Consejera de Castilla-La Mancha, M.<sup>a</sup> Llano Castellanos; y el Presidente de Eulen, David Álvarez.

**E**l Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, el Teniente de Alcalde de Lleida, Josep María Llop i Torne, y el Secretario General de la FEMP, Alberto Torres, destacaron la importancia de las ciudades de tamaño medio en el escenario europeo actual y reclamaron más protagonismo para ellas, durante la sesión del Foro celebrada el día 11, que estuvo presidida por Casimiro Sánchez Calderón, Presidente de la Federación de Municipios y Provincias de Castilla-La Mancha (FMPC-M) y Alcalde de Puertollano.

Alfonso Alonso afirmó que Vitoria es "una referencia urbana en España y en el resto de Europa", lo que demuestra que "el tamaño no importa" y que el protagonismo lo cobra "el concepto de ciudad". Explicó que la virtud de las urbes medianas es que constituyen núcleos "donde es posible la participación de las personas, que se relacionan con libertad". Alonso dijo que si Vitoria ha logrado ser una referencia en materia urbanística o medioambiental "es por el liderazgo de lo público".

Josep M.<sup>a</sup> Llop i Torne suscribió las palabras del Alcalde vitoriano y matizó que "este discurso no va en contra de las grandes ciudades ni de las regiones, sino a favor de las urbes intermedias. No hay que hacer interpretaciones simplonas". En este sentido, dijo que Europa debe ser más consciente del papel de las ciudades más modestas. "Hay más de 3.600 urbes en el mundo que tienen entre 100.000 y dos millones de habitantes. Suponen el doble de población que la que tienen las 200 ciudades más grandes del planeta... y ciudades como Vitoria y Lleida tienen mucho que decir si nos escuchan".

Por su parte el Secretario General de la FEMP, Alberto Torres, destacó la transformación que se ha producido en este tipo de ciudades en los últimos años, que se han convertido en un entorno adecuado para la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos, ciudades habitables, bien comunicadas, con un buen nivel de servicios y un dinamismo económico, cultural y social muy importante.

### Desempleo para electos locales

Por su parte, el Secretario General de Empleo, Valeriano Gómez, calificó de "muy importante" el reciente anuncio, por parte del Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, de ampliar a los Alcaldes y Concejales con dedicación exclusiva las prestaciones sociales a las que tienen acceso el resto de los trabajadores, entre las que se incluyen algún tipo de prestación por desempleo, así como la oferta de la FEMP para participar en la elaboración de la norma que regule, en el futuro, estas prestaciones. Durante su intervención anunció, además, la creación de un Centro de Desarrollo Local para facilitar la transferencia de buenas prácticas y la formación entre entidades de España y de América Latina, bajo el patrocinio de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

En la Mesa en la que también intervinieron, la Consejera de Administraciones Públicas de Castilla-La Mancha, M.<sup>a</sup> Lla-

nos Castellanos; el Alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell; y Presidente de EULEN, David Álvarez Díez; Valeriano Gómez destacó la importancia que, para el fomento del empleo, tienen los acuerdos y convenios entre el Servicio Público

de Empleo Estatal y las Corporaciones Locales. Recordó las mejoras que se han introducido en el funcionamiento de los programas INEM-Corporaciones Locales y citó, entre ellas, el reciente cambio de normativa en materia de contratos de

inserción. También adelantó que próximamente se adoptará una nueva normativa sobre la contratación de los Agentes de Desarrollo Local, con objeto de corregir las situaciones de desequilibrio que se han venido manifestando. ■

## Buenas Prácticas

### Guadalajara: Pacto Local de Empleo

La Concejala de Guadalajara, Teresa Tejedor, presentó el proyecto "Pacto Local de Empleo, promovido por el Ayuntamiento y firmado por los sindicatos (UGT y CCOO), la Cámara de Comercio e Industria de Guadalajara, la Confederación Provincial de Empresarios de Guadalajara y otras ochenta instituciones y empresas de la capital. El proyecto ha tenido por objeto implicar a todos los agentes sociales para apoyar a las empresas, favorecer las iniciativas emprendedoras, potenciar el tejido productivo de la ciudad, y ofrecer servicio de apoyo a los demandantes de empleo.

### Getafe, ciudad Emprendedora

Por su parte, el Alcalde de Getafe, Pedro Castro, presentó el proyecto "Getafe, ciudad emprendedora" que se viene desarrollando desde comienzos de 1984 con la creación de una de las primeras Oficinas de Promoción Industrial impulsada por el Ayuntamiento. Su labor de dinamización y fomento se manifiesta en la creación de espacios para el asentamiento de empresas, en la participación en proyectos empresariales, en la generación de iniciativas de interés social y en poner los medios necesarios que permitan un desarrollo integrado del municipio. Getafe facilita

múltiples estructuras de apoyo para el ejercicio de la actividad emprendedora, Oficina de Comercio Exterior Sala de Videoconferencias, Centro de Teletrabajo, Sala de Emprendedores, Sedes Sociales en el Centro Municipal de Empresas.

### Jerez Servicios Empresariales

El Delegado de Promoción y Desarrollo de Jerez de la Frontera, Bernardo Villar, resumió las actividades que, en materia de desarrollo económico, empleo y promoción turística de la ciudad, están contenidas en el proyecto "Jerez Servicios Empresariales", que se desarrollan a través del Instituto de Promoción y Desarrollo de la Ciudad. En materia empresarial cabe destacar la Escuela de Negocios de Jerez, que ofrece formación destinada a mejorar la competitividad de las empresas, forma a todas aquellas personas que tengan vocación emprendedora en las más modernas técnicas de gestión empresarial, fomenta la aparición de nuevas iniciativas empresariales, esti-



Jerez de la Frontera.

mulándolas y asesorándolas en su desarrollo, y constituye un foro permanente de opinión en torno a la situación socioeconómica de Jerez y sus sectores más característicos.

### El Patrimonio Industrial en Terrassa, estrategia de ciudad y seña de identidad

La Concejala de Proyección de la Ciudad de Terrassa, Olga González, explicó las acciones llevadas a cabo para recuperar el patrimonio industrial de la ciudad. Terrassa es un ejemplo paradigmático de ciudad industrial, industriosa y productiva. Fue pionera en Cataluña y España de la revolución industrial y también de la revolución obrera. Pero tras la crisis del sector textil en los años 70 la ciudad ofreció durante algún tiempo una imagen gris y decadente, debido al gran número de fábricas que quedaron inactivas. A partir de esta situación Terrassa también ha acabado siendo un referente en cuanto a procesos de reconversión socio-económica y de sus sectores de actividad productiva, convirtiéndose en la cuarta ciudad de Cataluña en cuanto a población y la que mayor incremento censal e inmobiliario está experimentando en los últimos años. Este despegue se debe a múltiples factores entre los que destaca, sin duda, su capacidad de convertir el Patrimonio Industrial en seña de identidad y motivo de orgullo colectivo. ■

## Áreas Metropolitanas

# Nuevo sistema de financiación y una mejor distribución del gasto público



El Presidente de la Diputación de Barcelona, Celestino Corbacho; el Presidente de la FMC, Manuel Bustos; y el Secretario General de la FEMP, Alberto Torres.

El Presidente de la Federación de Municipios de Catalunya (FMC), el Alcalde de Sabadell, Manuel Bustos, que presidió el día 14 los debates dedicados a tratar sobre las grandes áreas metropolitanas, pidió hoy un nuevo sistema de financiación de los Entes Locales, una mejor distribución del gasto público y la recuperación del total de los ingresos perdidos por la supresión del Impuesto de Actividades Económicas (IAE), ante un foro en el que estaban presentes 130 personas, técnicos y representantes políticos del municipalismo catalán. Manuel Bustos propuso además la creación de "un fondo con el dinero proveniente de las Administraciones Locales en concepto de IVA", que revertiría en generar inversión.

Durante su intervención, el Presidente de la FMC aseguró que los Ayuntamientos "no asumiremos más competencias si no vienen acompañadas de la financia-

ción necesaria". Algo compartido también por el Presidente de la Diputación de Barcelona y Alcalde de Hospitalet de Llobregat, Celestino Corbacho, quien

denunció, además, que "el 30 por ciento del gasto de los municipios se destina actualmente para financiar competencias que no les son propias", según un estudio realizado por la propia Corporación Provincial. "Después de 25 años se vuelve a abrir la necesidad de revisar el marco económico y financiero", afirmó.

En las dos Mesas de debate participaron también el Diputado Provincial de Barcelona, Vicenç Sureda; el urbanista y Director de Planificación de la ciudad de Toronto, Paul Bedford; el Conseller de Política Territorial y Obras Públicas de la Generalitat, Joaquim Nadal; el Consejero Delegado del Grupo Ferrovial, Joaquín Ayuso, y el Secretario de Estado de Infraestructuras, Víctor Morlán.

El Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, estuvo presente en la inauguración de una de las Mesas de debate y destacó "la importante movilización de los representantes del mundo local catalán".

Durante los debates, se puso de manifiesto la importancia de las áreas metro-



Alcaldes catalanes en la exposición.

politanas para el desarrollo de las ciudades. El reto para los municipios consiste en transformar estas áreas de entornos disformes y descoordinados a enclaves formados por ciudades con personalidades bien definidas, coordinando acciones e inversiones para infraestructuras que promuevan la descentralización.

Los ponentes analizaron los fenómenos que dan lugar al desarrollo de las grandes metrópolis, tanto en América Latina como en Europa. Como se puso de manifiesto, la comprensión de estos fenómenos requiere necesariamente de una mirada interdisciplinaria que englobe la geografía, la arquitectura, la economía, la sociología y las ciencias políticas. ■



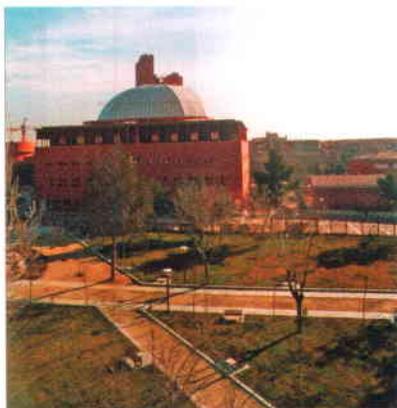
El Director de Planificación de Toronto, Paul Bedford, durante su intervención.

## Buenas Prácticas

### Reus-El Prat de Llobregat

Los Alcaldes de Reus, Lluís Miguel Pérez Segura, y de El Prat de Llobregat, Lluís Tejedor presentaron conjuntamente una buena práctica de ambos municipios con la característica común de que responde a dos ejemplos de implicación en estructuras de ámbito supramunicipal. Estas características coinciden en la necesidad de coordinar los servicios municipales pertinentes; prever las necesidades y realizar las obras y establecer y prestar los servicios en relación con la captación, tratamiento y distribución de agua potable y con el tratamiento y evacuación de aguas residuales. También, programar y realizar las obras y establecer y prestar los servicios en relación con el tratamiento, aprovechamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos y con el transporte, tratamiento y eliminación de residuos sólidos industriales, en los términos establecidos por la correspondiente legislación sectorial.

### Proceso de desarrollo de Leganés



El Alcalde de Leganés, José Luis Pérez Ráez, presentó el proceso de desarrollo de esta ciudad del Área Metropolitana de Madrid, con 180.000 habitantes, inmersa en un proceso de desarrollo importante tanto a nivel económico, como social, cultural y de servicios. Entre los proyectos más relevantes que está desarrollando el Ayuntamiento, el Alcalde destacó las campañas por el civismo, contra el analfabetismo, de respeto al medio ambiente, etc...

### Programas para la mejora del medio ambiente urbano en Málaga

Juan Ramón Casero, Teniente de Alcalde de Málaga, expuso los programas para la mejora del medio ambiente urbano en esta ciudad, entre los que cabe destacar la rehabilitación y revitalización del Centro Histórico de la ciudad, y el desarrollo de programas para la sostenibilidad urbana, a través de la dotación, en el ámbito de la metrópoli, de servicios ambientales modernos capaces de iniciar las bases de la sostenibilidad ambiental. Unos objetivos generales que se concentran en otros específicos como recuperar espacios degradados, potenciar el desarrollo económico del Centro Histórico e intervenir en asistencia social y equipamientos en el Centro Histórico; mejorar el tratamiento de aguas residuales y recuperar los residuos sólidos urbanos, recuperar los espacios naturales y mejorar el medio urbano, corregir y prevenir la contaminación acústica y sensibilizar a la ciudadanía sobre las cuestiones ambientales. ■

## Ecociudades y arquitectura bioclimática

# Los aspectos bioclimáticos como apuesta estratégica en la protección del medio ambiente



Cieon Ricardo Dos Santos, Director de Universidade Livre de Curitiba (Brasil); Pedro José Sado Samperio, Vicepresidente FMC; José Miguel Crespo Pérez, Presidente de FRM; y Alfonso Sevilla, Gerente de Geohabitat.

Las “Ecociudades y Arquitectura Bioclimática” fueron objeto del debate de la jornada del 13 de noviembre en el Foro de las Ciudades, bajo la presidencia conjunta de José Miguel Crespo Pérez, Presidente de la Federación Riojana de Municipios (FRM) y de Pedro José Sado Samperio, Vicepresidente de la Federación de Municipios de Cantabria (FMC).

En la primera mesa intervinieron Cieon Ricardo Dos Santos, Director de Universidade Livre do Medio Ambiente de Curitiba (Brasil) entre 1991 y 1993, y Alfonso Sevilla, Gerente de GEOHABITAT. La segunda Mesa incluyó la participación de Arturo Gonzalo Aizpiri, Secretario General para la Prevención de la Contaminación y Cambio Climático del Ministerio de Medio Ambiente; Aránzazu Vallejo Fernández, Consejera de Turismo, Medio Ambiente y Política

Territorial de la Comunidad Autónoma de La Rioja; José Ortega Valcárcel, Consejero de Medio Ambiente de la Comunidad Autónoma de Cantabria; Julio Revuelta Altuna, Alcalde de Logroño (La Rioja); y José Luis del Valle, Director de Estrategias y Desarrollo de Iberdrola, entidad patrocinadora de la Muestra.

Los ponentes concluyeron que la arquitectura sostenible, respetuosa con el entorno, debe considerar diversos factores: el ecosistema sobre el que se asienta, los sistemas energéticos que fomentan el ahorro, los materiales de construc-

ción, el reciclaje, la reutilización del residuo y la movilidad.

Tradicionalmente, los aspectos que se habían tenido en cuenta a la hora de edificar, comprar o alquilar una vivienda, habían sido la estética, el espacio, la comodidad o la localización. La observación de factores bioclimáticos constituye un singular e importante dato en una nueva etapa de la construcción enfocada a aprovechar el clima y las condiciones del entorno.

Los ponentes centraron el debate en el estudio de los edificios y viviendas basados en aspectos bioclimáticos como apuesta estratégica de fondo en la protección del medio ambiente. Pero también en otros aspectos que son los que hacen posible la aplicación de políticas sostenibles. Para ello, el Alcalde de Logroño, Julio Revuelta, que había enumerado los principios que han regido la actuación de su ciudad en esta materia, reclamó un nuevo sistema de financiación de las ciudades que sea suficiente y el mantenimiento de la cooperación con las demás Administraciones Públicas. ■



Participantes en la mesa de buenas prácticas

## Buenas Prácticas

### Haro: Depuración de Residuos Vínicos. Arte y Cultura en Bodegas

El Teniente de Alcalde de Haro (La Rioja), José Ignacio Asenjo, abrió el turno de intervenciones vespertinas destinadas a dar a conocer las buenas prácticas, con una exposición del proyecto "Depuración de Residuos Vínicos y Arte y Cultura en Bodegas". El primero de ellos tiene como fin la depuración de todos los residuos del vino: desde los de la uva hasta los producidos por los siguientes procesos de elaboración y clarificación del vino. El segundo, aprovechar la promoción del municipio mediante la programación de actividades culturales relacionadas con su vocación vitivinícola: Conciertos musicales que se celebran en bodegas; actuaciones teatrales como el festival nacional "Garnacha de Rioja"; recitales de poesía, exposiciones de pintura, escultura, automóviles, motocicletas etc.; desfiles de moda; presentación de libros y diversos eventos y conferencias sobre distintos temas de actualidad.

### La Buena Edificación Cartes (Cantabria)

El Alcalde de Cartes (Cantabria), Saturnino Castanedo, habló de las diez prácticas que fomentan el respeto a los valores ambientales a la hora de realizar o acondicionar una edificación. Son diez prácticas elementales referidas al uso del territorio, a las formas de construir y a los consumos y la contaminación generada al edificar. Con ellas pretende lograr un uso más eficaz de los recursos y unos

hábitos ambientales más respetuosos con el entorno. Estas reglas tienen que ver con la rehabilitación, la buena localización, la orientación, las condiciones del diseño, las condiciones de la construcción, el consumo de energía, el consumo de agua, los residuos, la contaminación y la accesibilidad.

### Compromiso por el Desarrollo Sostenible en Alcobendas

El Alcalde de Alcobendas, José Caballero, presentó el Compromiso de Desarrollo Sostenible de este municipio del cinturón de Madrid, que trata de compaginar el desarrollo económico, el equilibrio social y la gestión medioambiental. El programa está elaborado con la colaboración de la Universidad Autónoma de Madrid y ya lleva un recorrido de varios años, en los que se han ido incorporando distintas metas.

### Calefacción centralizada por biomasa en Cuéllar

El Alcalde de Cuéllar (Segovia), Octavio Cantalejo, presentó el proyecto de obtención de energía para calefacción centralizada por medio de la biomasa. La planta permite usar los residuos procedentes de la limpieza del monte así como otros tipos de biomasa forestal, como combustibles para una central térmica en la que se calienta agua para posteriormente distribuirla a los usuarios a través de un sistema de doble tubería preaislada. De esta forma, se sustituye el combustible fósil, altamente

contaminante, por el gasóleo, por otro menos contaminante, renovable y autóctono; se utilizan y se valorizan los residuos forestales generados en la limpieza de montes para afianzar el factor sostenibilidad de los propios montes; y se obtiene calefacción centralizada como sistema de eficiencia energética y con un alto valor ecológico.

### La huerta solar de Sesma (Navarra)



La huerta solar de Sesma (Navarra).

Pedro María Mangado Pinillos, Alcalde de Sesma (Navarra), presentó la "Huerta solar" de su municipio, "plantada" en un terreno comunal, en un parque cerrado, en el que cada vecino tiene en propiedad una moderna instalación de paneles de energía solar para usos fotovoltaicos. Los vecinos se abastecen y venden el resto de la energía a Iberdrola. Hay instalados más de 100 paneles sobre estos terrenos comunales cedidos por el Ayuntamiento, propiedad de otros tantos vecinos. La gestión es conjunta para compartir gastos de seguridad, mantenimiento y otros. ■

## Territorios Sostenibles

# Apoyo a los municipios para que la cuestión ambiental deje de ser marginal



El Delegado del Gobierno en el País Vasco, Paulino Luesma, la Ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, y el Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso.

La Ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, que participó en el Foro el día 15, coincidiendo con la jornada dedicada a los "Territorios Sostenibles", garantizó el apoyo del Gobierno a los Ayuntamientos españoles para asegurar un desarrollo sostenible y reiteró la necesidad de mantener el compromiso de toda España en este tipo de políticas para que "la cuestión ambiental deje de ser marginal". La jornada, presidida por Jerónimo Gómez Ortigosa, Presidente de la Federación Navarra de Municipios y Concejos (FNMC) contó con la asistencia de más de un centenar de cargos electos de Navarra, una Comunidad pionera, como señaló la Ministra, en la utilización de energías limpias y renovables.

Cristina Narbona refirmó el compromiso del Gobierno con los Ayuntamientos para "ayudarles reduciendo cada vez más la contaminación en las ciudades y haciendo un uso más eficiente de la energía y del agua". Recordó la reciente firma de un convenio con la FEMP para aplicar medidas eficaces que reduzcan la contaminación atmosférica y luchen contra el cambio climático y matizó que el fin es ayudar a que los Ayuntamientos hagan una "apuesta clara" por un modelo de desarrollo más sostenible y, en particular, para que se comprometan en la reducción de gases de efecto invernadero. Entre las medidas previstas en el convenio están las de promulgar ordenanzas municipales que obliguen a utilizar energías limpias en

las nuevas edificaciones o elaborar planes de movilidad sostenibles que fomenten el transporte público. En este sentido, Narbona matizó que España es el país de la UE que "más lejos está de cumplir ese compromiso, establecido en el horizonte del año 2008-2012". En esa fecha España "tendría que estar emitiendo como mucho un 15 por ciento de los gases de efecto invernadero emitidos en 1990 y, por desgracia, en estos momentos emitimos un 40 por ciento más que en ese año", explicó.

Por su parte, el Consejero de Medio Ambiente de Navarra, José Andrés Burguete, afirmó que "los Ayuntamientos democráticos han alcanzado la mayoría de edad y están en condiciones de asumir una serie de competencias, siguiendo el principio de subsidiariedad". Una de ellas, el fomento de un modelo de desarrollo sostenible y la participación municipal. Burguete destacó la apuesta del Gobierno de Navarra por las energías alternativas en la anterior década y afirmó que, si se cumplen las previsiones, en 2010 "seremos autosuficientes".

El profesor de la Universidad alemana de Karlsruhe, Bernd Scholl, destacó la importancia de limitar la extensión de las ciudades para mejorar el desarrollo sostenible. No obstante, reconoció que las dificultades para llevar a cabo esta labor son destacables. Al mismo tiempo, apostó por renovar y desarrollar los cascos urbanos antes que la periferia. Dijo que durante décadas se ha hecho el "esfuerzo" de limitar la extensión de las ciudades, aunque reiteró las dificultades que se han encontrado. También destacó la necesidad de llevar a cabo un desarrollo interno de las ciudades antes que de la periferia, aunque muchos municipios españoles optan por la estrategia contraria.

El Director del Consejo del Area Metropolitana de Helsinki (Finlandia), Hannu Penttila, explicó que en su país la cooperación intermunicipal es un factor que se potencia mucho. El propósito es evidente: hacer más efectivo un desarrollo sostenible. De este modo, Penttila matizó que, en ocasiones, los municipios "son demasiado pequeños para conseguir sus objetivos".

En los debates intervinieron también el Segundo Teniente de Alcalde de Pamplona, Juan Luis Sánchez de Muniain; y el Director General de Distribución de ENDESA, José Luis Martín. ■



## Buenas Prácticas

### Red de Entidades Locales Sostenibles: Agenda 21 de Citruénigo

Faustino León Chivite, Alcalde de Citruénigo (Navarra) presentó como buena práctica la Agenda 21 de este municipio, que se adhirió a la Carta de Aalborg en el año 1998. Desde esta fecha ha venido poniendo en marcha las distintas etapas de las que consta la implantación de un proceso de Agenda 21: auditoría ambiental, plan de acción local, desarrollo y ejecución de proyectos prioritarios, etc..., con el objetivo principal de revitalizar el crecimiento del municipio, conseguir un desarrollo equilibrado de la población y un entorno más sostenible para todos sus habitantes.

### Ordenación, recuperación y señalización de las vías pecuarias de Osuna

El Alcalde de Osuna, Marcos Quijada Pérez, fue el ponente del proyec-

to de deslinde y recuperación de las vías pecuarias del término municipal de Osuna, que perseguía, además de la recuperación de la totalidad de las vías, darles unos usos e infraestructuras que, al permitir la utilidad de las vías pecuarias por la población, garanticen la sostenibilidad de este patrimonio.

### Ecoparque de Trasmiera en Arnuero (Cantabria)

El proyecto, presentado en el Foro por el Alcalde de Arnuero, José Manuel Igual, se propone poner en valor los recursos culturales y naturales del municipio así como el equilibrio entre la conservación del patrimonio y su explotación como recurso económico. Esta iniciativa, pionera en nuestro país, está siendo un modelo de desarrollo para otros municipios españoles y ha sido galardonada, dentro de los Premios Cantabria de Medio Ambiente, otorgados en septiembre de 2003, con el Premio Augusto González Linares de Investigación y Gestión Ambiental.

### San Fernando Saludable



San Fernando de Henares.

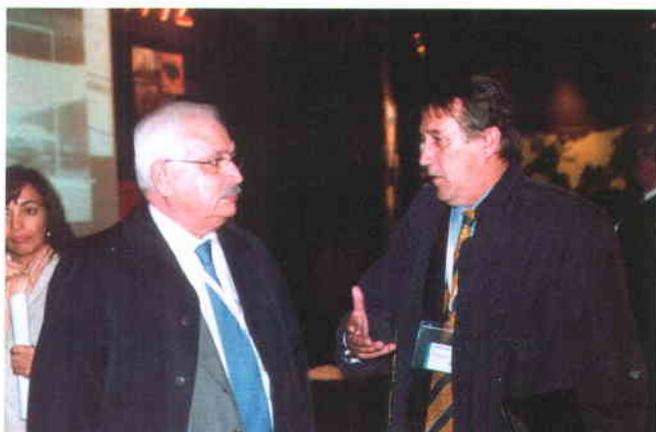
La Alcaldesa de San Fernando de Henares, Montserrat Muñoz de Diego, presentó el "II Plan Municipal de Salud" elaborado como documento estratégico de su actuación a medio plazo en el ámbito de la salud pública municipal. A través de su conexión con las propuestas medioambientales en el territorio, garantiza una actuación municipal equilibrada en el ámbito social, medioambiental y la salud de la colectividad. El II Plan Municipal de Salud y la inclusión en la IV Fase de la Red Europea de Ciudades Saludables, convierten al Ayuntamiento del Real Sitio de San Fernando de Henares, en el prototipo español de utilización de la metodología de trabajo en salud "Saludable". ■

## Ciudades Turísticas

# Propuestas innovadoras para los municipios turísticos



Savino Torracco, Teniente de Alcalde de Taranto (Italia); el Consejero de Turismo de Canarias, José Juan Herrera; el Presidente de la FECAM, Ramón Miranda; y Domingo Contreras, de Santo Domingo (República Dominicana).



El Presidente de la Comisión de Turismo de la FEMP, Josep Mariné, con el Secretario General de Turismo, Raimon Martínez Fraile.

La jornada del 16 de noviembre estuvo dedicada a las ciudades turísticas y estuvo presidida conjuntamente por la Vicepresidenta de la Federación de Municipios de la Región de Murcia (FMRM), Pilar Barreiro Álvarez, y por el Presidente de la Federación Canaria de Municipios (FECAM), Ramón Miranda Adán.

Los participantes en el Foro constataron que los ciudadanos evolucionan en sus gustos y preferencias de ocio y vacacionales. Por lo tanto, los responsables de la planificación de las ciudades y pueblos deben dar una respuesta dinámica a esos cambios, consolidando desde la calidad las demandas tradicionales y articulando nuevas respuestas, de manera ágil, inteligente y coordinada con otros poderes públicos y con los agentes económicos.

Estas nuevas situaciones, junto con el estancamiento paulatino del denominado turismo de sol y playa, hacen

que cada vez sea más necesario investigar sobre alternativas innovadoras. Algunas de estas propuestas, sobre todo las ligadas a valores en alza como salud, cultura, deporte, el aire libre y otro tipo de tendencias sociales, fueron expuestas y analizadas durante una jornada en la que también salieron a relucir los problemas específicos de los municipios turísticos. Algunos de ellos soportan problemas estacionales derivados de la necesidad de multiplicar los

servicios y de atender a un número de ciudadanos mucho mayor.

Durante los debates intervinieron dos destacados ponentes internacionales: Savino Torracco, Teniente de Alcalde de Taranto (Italia) y Domingo Contreras, Secretario General de la Alcaldía de Santo Domingo (República Dominicana). Les acompañaba en la mesa el Consejero de Turismo de Canarias, José Juan Herrera Velázquez. En la segunda mesa intervinieron el Secretario General de Turismo, Raimon Martínez Fraile, que anunció que el Gobierno Central invertirá 32 millones de euros para la promoción turística en el exterior; el Consejero de Turismo, Comercio y Consumo de la Región de Murcia, José Pablo Ruiz Abellán; el Alcalde de Tegueste (Santa Cruz de Tenerife) y Vocal de la Comisión Ejecutiva de la FEMP, Vidal Suárez Rodríguez; y el Director de Centros de El Corte Inglés, Ignacio Lamata Comanda. ■



## Buenas Prácticas

### Cartagena “Puerto de Culturas”

La Alcadesa de Cartagena, Pilar Barreiro, presentó como buena práctica el proyecto de rehabilitación y puesta en valor de recursos para convertir la ciudad en un destino de turismo cultural, con el propósito de dinamizar económicamente un territorio en reconversión económica debido al declive de sus actividades tradicionales: defensa e industria. El proyecto se plantea aprovechar los recursos patrimoniales de la ciudad y la implicación en su desarrollo de las Instituciones Públicas (Comunidad Autónoma, Ayuntamiento, Universidad, Cámara de Comercio, Autoridad Portuaria y las asociaciones empresariales de la ciudad).

### Plan de Excelencia Turística de Puerto de la Cruz

Marcos Evangelista Brito Gutiérrez, Alcalde del Puerto de la Cruz (Santa Cruz de Tenerife), expuso el Plan de Excelencia del Valle de la Orotava, que incluye al Puerto de la Cruz y que fue aprobado en 1993. El Plan, que nació gracias a la iniciativa del sector privado por la pérdida de clientela hacia playas del sur, contó también con la participación del Ayuntamiento que intervino en la remodelación del casco antiguo junto al mar, la limpieza y peatonalización de numerosas calles y desarrolló actuaciones en las playas. La puesta en marcha del Plan supuso también el comienzo de la implantación de planes de calidad en las empresas turísticas del municipio y la coordinación de actividades entre las demás Administraciones Públicas.

### Villa Termal y Museo Termalia en Caldes de Montbui



Caldes de Montbui.

La Alcadesa de Caldes de Montbui (Barcelona), Montserrat Doménech Borrull, expuso el proyecto de Villa Termal y Museo Termalia de su municipio, uno de los pioneros en realizar acciones para la puesta en valor del agua termal para crear recursos turísticos y convertir el municipio en “Villa Termal”. El Ayuntamiento ha creado una fuente pública de agua termal para los habitantes y visitantes, el Museo temático “Termalia” de temas relacionados con el termalismo y una campaña de promoción del municipio como destino termal. Paralelamente, está desarrollando el proyecto de municipio turístico sostenible para certificar medioambientalmente los servicios municipales.

### Calidad de las Aguas para el sector turístico de Alforja (Tarragona)

Josep Mariné i Grau, Alcalde de Alforja (Tarragona) y Vocal de la Comisión Ejecutiva de la FEMP, habló de la importancia de la calidad de las

aguas para el sector turístico. Para el conjunto de la Costa Dorada y en particular toda la provincia de Tarragona, lo que ha podido representar después de quince años el tener las aguas y playas más limpias de todo el Mediterráneo, gracias a un proyecto que se inició hace más de quince años por iniciativa de los Ayuntamientos y la complicidad del Gobierno Autónomo de Cataluña. En la provincia de Tarragona, a principios de los años ochenta, *“no había más de media docena de depuradoras para las aguas residuales en todo el territorio”*, en palabras del propio Alcalde; *“a finales del 87 teníamos un total de 54 depuradoras y desde 2003 están funcionando 105”*. El número total de municipios de Tarragona asciende a 158.

### Caravaca de la Cruz: Año Santo

El Alcalde de Caravaca de la Cruz (Murcia), Domingo Aranda Muñoz, explicó la repercusión de la concesión que en 1989 hizo la Santa Sede a Caravaca de la Cruz para la celebración de un Año Jubilar con carácter perpetuo cada siete años en torno a la Vera Cruz. Calificó el acontecimiento como el *“más importante ocurrido en nuestra Ciudad en los últimos años”*. A partir de esa fecha se inició un proyecto que incluía obras de restauración patrimonial, nueva señalización, apertura de espacios museísticos y acondicionamiento del entorno y Castillo Santuario. Paralelamente se realizó una importante tarea de promoción para dar a conocer la ciudad, la comarca y la región, de forma que en 2003 coincidiendo con el primer Año Santo, visitaron Caravaca de la Cruz más de un millón de personas. ■

## La Ciudad Digital y el e-Government

# Acercamiento en la gestión pública a todos los ciudadanos



La Alcaldesa de Gijón, Paz Fernández Felgueroso; el Consejero de Economía de Asturias, Jaime Rabanal; el Presidente de la FACC, Hugo Alfonso Morán; el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, Francisco Ros; y el Consejero Delegado de Telefónica Móviles, Javier Aguilera.

**A**cercar la gestión pública a todos los ciudadanos, utilizando los nuevos canales de comunicación que ofrecen las nuevas tecnologías y avanzar en el e-Government fue una de las ideas que más se repitió durante la jornada del miércoles, día 17, en el Foro de las Ciudades dedicado precisamente al tema "Ciudad Digital y el e-Government" y que estuvo presidido por el Alcalde de Lena, Hugo Alfonso Morán Fernández, Presidente de la Federación Asturiana de Concejos (FACC).

El Alcalde de Lena fue el primero que hizo referencia al acercamiento de la gestión pública a los ciudadanos, al

tiempo que destacaba la importancia de hacer coincidir el tratamiento del tema con el día de los Ayuntamientos asturianos, pioneros en este tipo de proyectos en España.

Hugo Alfonso Morán explicó que para que se produzca ese acercamiento de la gestión pública a todos los ciudadanos, la FACC va a poner a disposición de los centros escolares de los 78 municipios asturianos diferentes materiales didácticos -un cómic y un videojuego- para que conozcan las funciones que se realizan en un Ayuntamiento. De este modo se consigue también "acercar la gestión de la cosa pública a los más

pequeños e inculcar el concepto de ciudadanía activa".

El Presidente de la Comisión de Informática de la FEMP, el Alcalde de Lleida, Angel Ros, destacó que las nuevas tecnologías son, además, una nueva fuente de servicios municipales que permiten unas relaciones más inmediatas entre la Administración y la ciudadanía. Además de potenciar la comunicación, contribuyen a aumentar el compromiso de una buena gestión en los Gobiernos Locales, por un lado, y a reducir los gastos de funcionamiento, por otro. Angel Ros explicó que Lleida hace tiempo que apostó por una tecnología de la comunicación moderna, tanto en el funcionamiento de los servicios municipales, como en los sistemas de la ciudad (infraestructura de telecomunicación, internet, radio, etc) sin olvidar Internet y el Correo Electrónico entre la ciudadanía para evitar que algunos colectivos queden al margen de la Sociedad de la Información.

De esta idea también participó la Alcaldesa de Gijón, Paz Fernández Felgueroso, quien explicó la reordenación interna de los servicios de su municipio para llegar a ser una ciudad digital. Según explicó, la apuesta del Ayuntamiento es "que se puedan tramitar todas las licencias de obras menores vía telemática" y sin tener que acudir en persona a las oficinas. La página web del consistorio gijonés la visitan más de 60.000 personas al mes.

El Consejero de Economía del Principado, Jaime Rabanal, anunció que el Ejecutivo regional está diseñando la creación del Consorcio Regional Asturiano de Servicios Avanzados (Crasa) entre la

Administración Autónoma y los Ayuntamientos, que facilitaría a los Consistorios incorporar determinados servicios que, en caso contrario, *“deberían ser adquiridos individualmente y a un mayor coste”*.

En general, los ponentes, entre los que se encontraban el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información (ver página 38), Francisco Ros; Enrique Hernández Lucendo, Director de Administraciones Públicas y Sanidad de INDRA SISTEMAS; Ferrán Mateo Rueda, Director Gerente de Fundarco; y



Javier Aguilera Arauzo, Consejero Delegado de Telefónica Móviles, concluyeron

que la ciudad digital es un espacio virtual de interacción entre todos los actores sociales que utiliza como soporte los medios electrónicos y las tecnologías de la información y comunicación. El Gobierno Electrónico es el primer y más importante componente del proyecto de Ciudad Digital, ya que los poderes públicos deben ser el motor impulsor de un mecanismo informático capaz de proveer las herramientas y los recursos para que todos los actores sociales formen parte de una sociedad que utiliza y aprovecha las tecnologías de la información. ■

## Buenas Prácticas

### Carreño: Aldeas Digitales



*Las nuevas tecnologías se han implantado en el Concejo de Carreño.*

El Alcalde de Carreño, Manuel Ángel Riego, presentó como buena práctica el Proyecto “Carreño: Aldeas Digitales”, que contempla, entre otros aspectos, la utilización de Internet entre sus vecinos. Se trata de un instrumento estratégico para el desarrollo socio-económico y la ordenación del territorio que persigue la implantación de un modelo de crecimiento equilibrado, basado en la dinamización de los recursos locales endógenos, con respecto al medio ambiente y

la integración en la sociedad de la información, promoviendo al mismo tiempo el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información e impulsando el uso generalizado de las TIC por los ciudadanos, empresas y la propia Administración Local. El Plan Carreño Digital es el primer plan estratégico elaborado para el desarrollo de la sociedad de la información en un municipio rural asturiano.

### La Milla Digital de Zaragoza

El Concejal de Zaragoza, Ricardo Cavero, expuso “La Milla Digital de Zaragoza”, un proyecto de gestión integrada que pretende mostrar un modelo de ciudad para la sociedad del conocimiento, mediante la configuración de un área urbana en la que conviven viviendas, empresas, equipamientos y servicios, con una dotación de infraestructuras de telecomunicaciones avanzadas. En definitiva es una nueva área urbana de Zaragoza que aprovechará

los espacios surgidos por la llegada del AVE y la Expo 2008 para configurar una ciudad de la innovación y el conocimiento, en la que convivirán las viviendas, las empresas y los equipamientos bajo una orientación común volcada en las actividades intensivas en conocimiento, un urbanismo de gran calidad y unas infraestructuras avanzadas de telecomunicaciones de las que se benefician tanto los vecinos residentes como las empresas.

### Molina Digital

Cerró la Jornada el Alcalde de Molina de Segura, Eduardo Javier Contreras, con el proyecto “Molina Digital”, impulsado por el Ayuntamiento, que consiste en un nuevo portal municipal cuyo principal objetivo es el acercamiento de la administración electrónica a todos los ciudadanos para que éstos puedan realizar buena parte de sus gestiones con el Ayuntamiento desde sus propios domicilios, intentando que los servicios municipales sean cada vez más eficientes y rápidos. ■

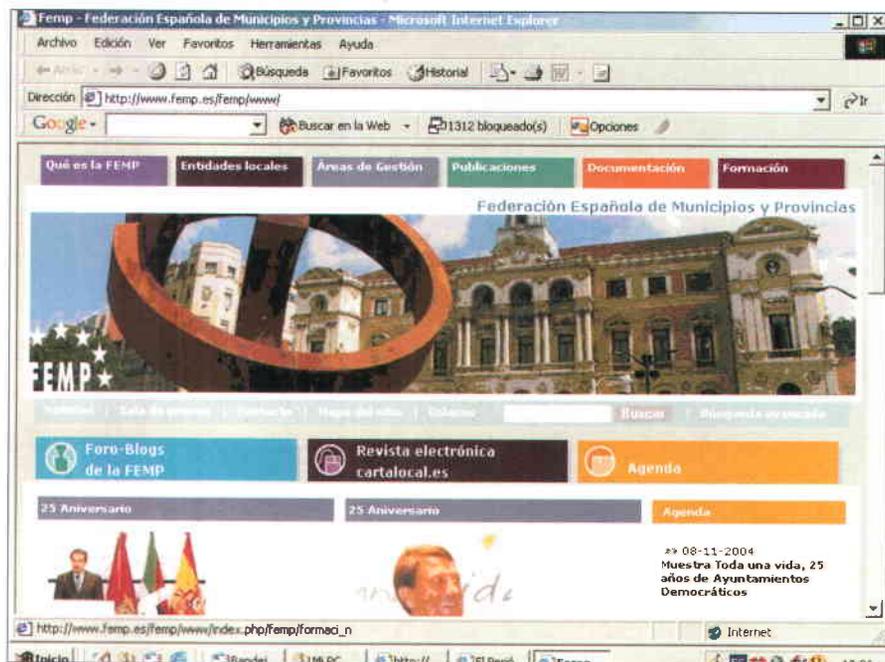
# La FEMP estrena nueva web

La FEMP estrenó su nueva página web, coincidiendo con la jornada del Foro de las Ciudades dedicada a la "Ciudad Digital y el e-Government", que cumple con los criterios de accesibilidad y permiten el acceso a sus contenidos y servicios a todas aquellas personas que podrían estar excluidas por razones de discapacidad física, sensorial o cognitiva, que afectan al 20 por ciento de la población.

De esta manera, la FEMP se adelanta a la Directiva Europea que exige a las instituciones públicas el cumplimiento de estos criterios antes del 31 de diciembre de 2005.

El Secretario General de la FEMP, Alberto Torres, explicó que entre los usuarios a los que se dirige esta página web, que ha sido desarrollada por la empresa Imascé, se encuentran los miembros de la propia FEMP, los ciudadanos que demandan información de esta institución y, también, los medios de comunicación.

Según indicó, además de servir como fuente de información sobre la Federación y sus actividades, la página web pretende convertirse en un medio de trabajo y colaboración a distancia entre los



miembros de las distintas áreas de gestión de la FEMP.

Para ello, señaló que se han creado los "Foro-Blogs", que se basan en la tecnología propia de los Weblogs o bitácoras y permiten a las distintas personas que participan en cada área de gestión compartir proyectos, ideas,

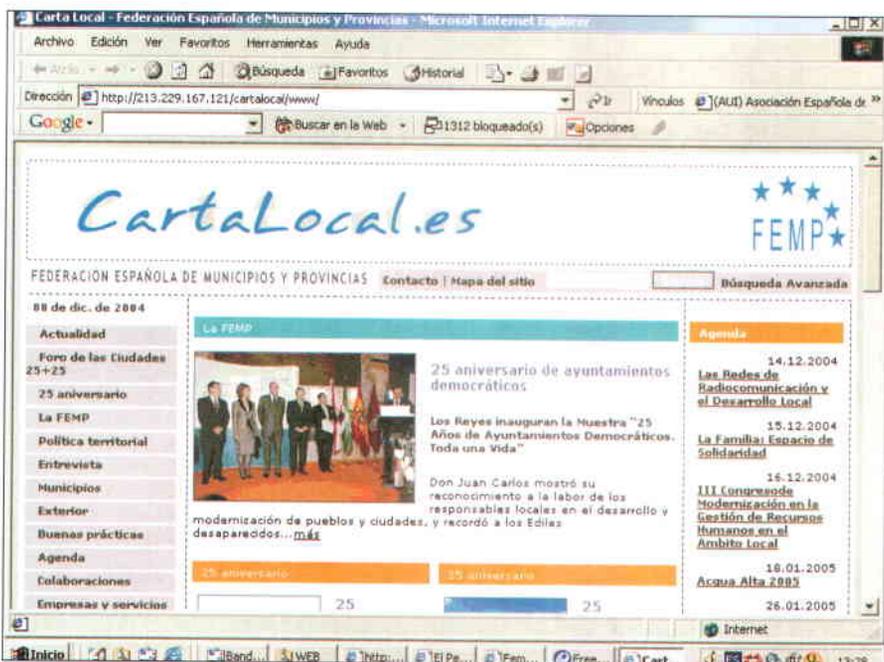
referencias on-line y documentos, así como establecer una comunicación fluida entre ellos.

Alberto Torres detalló que la página web tiene un apartado dedicado a explicar qué es esta Federación, donde se informa sobre los objetivos, estructura y normas de la misma, los planes de actividad y las relaciones con las Federaciones Territoriales y con otras instituciones de ámbito nacional e internacional.

Por otro lado, hay un apartado en el que se recoge una completa base de datos con más de 8.000 Entidades Locales españolas, en la que se pueden realizar búsquedas por nombre, tipo de Entidad, Comunidad Autónoma, provincia y/o número de habitantes.

Un tercer apartado se dedica a las 27 Áreas de Gestión en las que se organiza el trabajo diario de la Federación. Así, para cada una de estas áreas se ofrece información sobre los miembros que la forman, su Plan de Actividad, documentos, legislación, informes jurídicos y enlaces de interés para el área.

También existe una sección en la que se ofrece acceso a los documentos de



interés, referencias sobre legislación e informes jurídicos relacionados con las distintas Areas de Gestión de la FEMP. Igualmente, desde aquí pueden descargarse las circulares informativas que la FEMP remite a sus miembros y las declaraciones institucionales que emite con motivo de distintos eventos o sucesos y los acuerdos tomados en las reuniones de la Comisión Ejecutiva y del Consejo Federal.

El nuevo sitio web *femp.es* tiene entradas a una Sala de Prensa virtual donde quedarán expuestos los materiales informativos relativos a la actividad de la FEMP de mayor relevancia y a la revista electrónica *cartalocal.es*.

Finalmente, la página web ofrece el Plan de Formación Continua de la FEMP para el año en curso, con los contenidos y objetivos que corresponden a cada acción formativa, así como el lugar y las fechas de su celebración. Además, desde aquí es posible acceder al formulario de inscripción en los cur-

sos y a los materiales formativos publicados por los profesores.

### [cartalocal.es](http://cartalocal.es)

Coincidiendo con la presentación de la nueva web de la FEMP se publicó la primera edición de *cartalocal.es*, una versión electrónica de la revista impresa Carta Local, que pretende convertirse en una ventana al mundo local español. El nuevo medio electrónico recogerá toda la información relacionada con las áreas de interés de las instituciones locales, así como de las actividades de la FEMP. La revista incluye también colaboraciones de expertos, entre-

vistas, reportajes, una amplia agenda sobre las actividades relevantes tanto de la FEMP como de otros colectivos relacionados con la vida local, así como una sección de buenas prácticas, que dará cabida a todas aquellas informaciones que den cuenta de actividades novedosas de los poderes locales que puedan ser generalizables. También recogerá aportaciones de los lectores y mantendrá accesos a los *foro-blogs* de carácter público abiertos en el sitio web *femp.es*. Los contenidos serán renovados periódicamente y, aprovechando las posibilidades de inmediatez, cuando la actualidad así lo aconseje. A *cartalocal.es* se puede acceder directamente o bien a través de la propia *web* de la FEMP. ■

# El asfalto más fácil de usar.

## EN FRÍO



Franjuán presenta su Aglomerado Asfáltico en Frío, un novedoso producto con todas las propiedades del aglomerado tradicional, pero con la gran ventaja de que no precisa de calentamiento para su puesta en obra.

- Fácil de aplicar. No se necesita cortar el tráfico.
- No necesita preparación previa ni imprimación.
- No precisa mezcla alguna.
- Se aplica directamente, tal como viene preparado.
- Uso inmediato del firme recién tratado.



# La FEMP y Red.es acuerdan abrir en España 1.500 nuevos nuevos telecentros de acceso gratuito a Internet de banda ancha

La FEMP y la Entidad Pública Empresarial Red.es firmaron el pasado día 17 de noviembre, en Vitoria, un acuerdo bilateral de colaboración, para la puesta en marcha del programa "Puntos de acceso público a Internet II: Telecentros.es", que contempla la apertura de 1.500 nuevos telecentros de acceso público y gratuito a Internet de banda ancha en toda España, con un presupuesto de 24 millones de euros.

El objetivo de este acuerdo, suscrito por el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, Francisco Ros Perán, y el Secretario General de la FEMP, Julio Alberto Torres, durante el Foro "La Ciudad Digital y el e-Government", es "ampliar, reforzar y completar la red de centros de acceso público y gratuito a internet en banda ancha" y contempla una inversión de 24 millones de euros. La aportación de la entidad pública empresarial Red.es alcanza 14 millones de euros.

Con este acuerdo, se incrementará el número de telecentros y se reforzarán los existentes, para ampliar el acceso público y gratuito a servicios de administración electrónica a través de Internet de banda ancha, sobre todo en las áreas rurales.

En este sentido, los firmantes señalaron que el objetivo de este acuerdo, es ampliar, reforzar y completar la red de centros de acceso a Internet en áreas rurales y algunas zonas urbanas completando el des-



El Presidente de la Comisión de Nuevas Tecnologías de la FEMP, Angel Ros; el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, Francisco Ros; y el Secretario General de la FEMP, durante la firma del convenio.

pliegue de centros puestos en marcha en los programas "Puntos de acceso público rurales" e "Internet en las bibliotecas".

Por otro lado, informaron de que el plan cuenta con la colaboración del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, así como de las Diputaciones Provinciales, Cabildos Insulares y Comunidades Autónomas Uniprovinciales.

Los 1.500 nuevos telecentros se sumarán a los 770 ya existentes, en los que, según apuntó el Secretario General de la FEMP, se han registrado 300.000 sesiones de navegación en Internet desde diciembre de 2003.

El Secretario General de la FEMP, Alberto Torres, detalló que los telecentros contarán con ciberpupitres conectados mediante ordenadores conectados a Internet, acceso de banda ancha, servicio de soporte y mantenimiento de los equi-

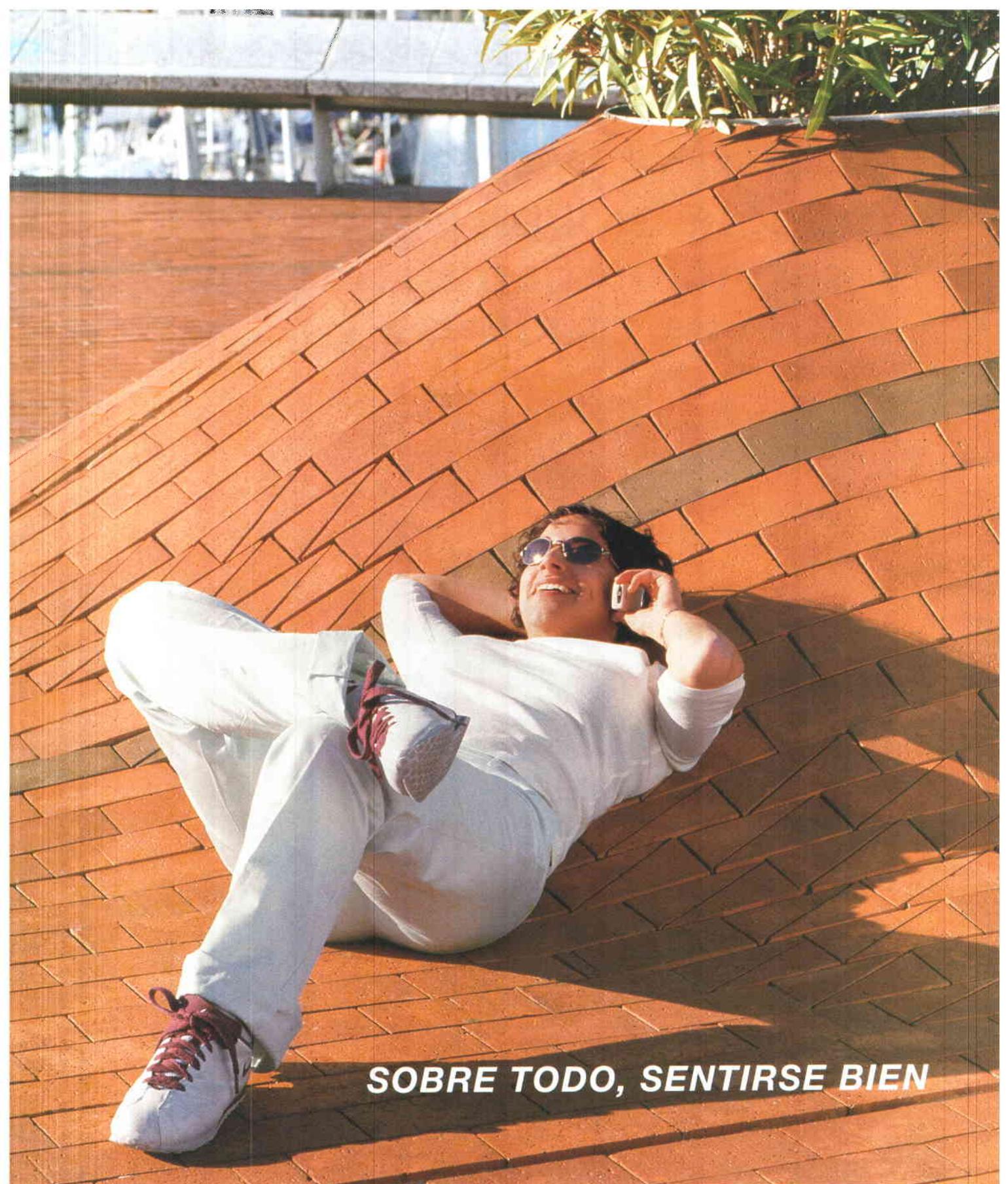
pos, portal de servicios a poblaciones rurales, actualización y alojamiento de páginas web de los Entes Locales y un equipo de formación y dinamización para los usuarios del centro.

Cada telecentro tendrá una red inalámbrica, que permitirá a aquellas personas que cuenten con ordenadores personales adaptados a esta tecnología (WiFi), acceder gratuitamente a Internet con su propio equipo, de tal forma que los profesionales urbanos que visiten zonas rurales, podrán contar con conexión a Internet de alta calidad en zona rurales o ciudades pequeñas.

[www.telecentros.es](http://www.telecentros.es)

La localización y los servicios que ofrecen todos los telecentros ya operativos estarán disponibles en el portal [www.telecentros.es](http://www.telecentros.es) que ha desarrollado Red.es. Así, este portal actúa como una guía y facilitará a sus usuarios la posibilidad de intercambiar experiencias, crear y publicar contenidos y webs sin necesidad de conocimientos técnicos.

De esta forma, el portal [www.telecentros.es](http://www.telecentros.es) permitirá a los usuarios a partir de hoy localizar los telecentros instalados en el marco del programa y, en los próximos meses, incorporará un visor cartográfico, que permitirá conocer con exactitud su ubicación geográfica. ■



**SOBRE TODO, SENTIRSE BIEN**

**GARANTÍA DE POR VIDA.**

**Fabricantes de la Sección Adoquines de HISPALYT:**

Cerámica Añón S.L.

Cerámicas Moratal S.L.

La Paloma Cerámica y Gres S.L.

Cerámica de Cabezón S.A.

Cerámica Nuestra Señora de la Oliva S.A.

Industrial Cerámica Can Costa S.A.

Cerámica Malpesa S.A.

Cerámica Piera S.L.

Industrias Cerámicas Díaz S.A.



HISPALYT - Sección Adoquines - Tel.: 91 770 94 80 - Fax: 91 770 94 81 - hispalyt@hispalyt.es - www.hispalyt.es



**ADOQUÍN  
CERÁMICO**

## Ciudades Rurales

# Fórmulas cooperativas y redes de servicios comunes para las nuevas ciudades rurales



El Presidente de la Comisión de Haciendas Locales de la FEMP, Juan María Vázquez; el Secretario de Estado de Cooperación Territorial, José Luis Méndez; el Presidente de la FEMPEX, José Muñoz; el Consejero de Desarrollo Rural de Extremadura, Francisco Javier López; y Angel Landa, de Red Eléctrica de España.

El jueves 18 de noviembre, fue uno de los más concurridos del Foro de las Ciudades por la alta participación de los representantes locales de Extremadura. La jornada estuvo presidida por José Muñoz Núñez, Presidente de la Federación de Municipios y Provincias de Extremadura (FEMPEX) y el tema de los debates se centró en las nuevas ciudades rurales.

Los ponentes, en líneas generales, analizaron la situación y las perspectivas de futuro de estos municipios que tradicionalmente han sido protectores de la cultura y del medio ambiente y guardianes de la diversidad cultural y biológica, pero con

muchas dificultades para garantizar su futuro. Fórmulas como las cooperativas y las redes de servicios comunes y la potenciación de las Mancomunidades de Municipios fueron analizadas, junto con el nuevo papel que deben tener las Diputaciones Provinciales. Para que los municipios rurales puedan conseguir ser competitivos en

cuanto a calidad de vida, es necesario impulsar en ellos la implantación de nuevas tecnologías informáticas, la mejora de la comunicación física y las decisiones estratégicas de los poderes públicos, que hagan realidad el arraigo de sus poblaciones y garanticen a los vecinos sus derechos de ciudadanía en condiciones de igualdad.

El Presidente de la FEMPEX, José Muñoz, inició las mesas recordando la situación "complicada" del municipalismo extremeño y español «a pesar de ser uno de los principales motores del cambio y protagonistas de la prestación de una serie de servicios a los ciudadanos».

Tras las exposiciones del Presidente de la Red Europea de Desarrollo Rural (ELARD), Antonio González Cabrera, y del Consejero Delegado de ALS (Advanced Leisure Services), Angel Díaz, que intervinieron en la primera mesa para ofrecer "la perspectiva internacional", llegó el turno de la mesa nacional, en la que el Secretario de Estado de Cooperación Territorial, José Luis Méndez Romeu, avanzó los contenidos y el calendario del Libro Blanco sobre la Reforma del Gobierno Local, que actualmente está elaborando una comisión integrada por representantes del Gobierno, la FEMP y expertos y catedráticos de varias universidades, y que contendrá las reformas sobre el Gobierno Local que serán enviadas al Parlamento

**El Secretario de Estado de Administraciones Territoriales, José Luis Méndez, aseguró que el Libro Blanco sobre la Reforma del Gobierno Local contendrá los proyectos que regirán los nuevos poderes locales**

para que entren en vigor en el próximo mandato. Entre ellas puede hablarse de un nuevo régimen local, una nueva organización del gobierno, la elección directa de los Alcaldes o la presencia de representantes locales en el Senado.

El Presidente de la Diputación de Badajoz, Juan María Vázquez, Presidente a su vez de la Comisión de Haciendas Locales de la FEMP, había lamentado la escasa presencia local en las instituciones, por la supeditación política al asentamiento autonómico, en los primeros años de la democracia, una situación que se había prolongado hasta ahora, momento en que la participación de las Entidades Locales en el gasto público no supera el 13 por ciento, mientras que la Administración Central

ha ido adelgazando hasta llegar a un 53 por ciento, en favor de las Comunidades Autónomas, que llegan al 33,9 por ciento. Esta situación, que sin duda condiciona el ámbito de la cooperación, se manifiesta de forma más patente en los municipios del medio rural. Por eso es necesario encontrar fórmulas de prestación conjunta de servicios de una manera más eficaz y con un menor coste económico, una tarea a la que no pueden ser ajenas las Diputaciones Provinciales, que deben adaptarse a la gestión del territorio, pasando de una acción meramente tutelar a otra marcada por la cooperación y la asesoría multidisciplinar. En cualquier caso, se mostró partidario de avanzar en nuevas formas de relación, que pueden desarrollarse a través de Entidades

Supracomarcas, basadas en la participación y en el pacto. En esta mesa, en la que también intervino el Director General Adjunto al Presidente de Red Eléctrica de España, Angel Landa López de Ocariz, el Consejero de Desarrollo Rural de Extremadura, Francisco Javier López Iniesta, habló de la necesidad de tener en cuenta a las instituciones locales como la "tercera pata" del Estado y abogó por acercar en igualdad el mundo rural con el urbano para que aquel no se convierta en un mero remanso de ocio, de los habitantes de las grandes ciudades. También apostó por que «*la modernización del mundo rural, que es evidente, llegue a potenciarse de manera que los servicios sean cada vez más iguales para todos los ciudadanos*». ■

## Buenas Prácticas

### Cooperación interterritorial y desarrollo rural

Salustiano Flores Marabel, Alcalde de Salvaleón, presentó la experiencia de Hoyos (Cáceres) con el título "Cooperación interterritorial y desarrollo rural". El tejido asociativo del medio rural ha tenido un papel clave para influenciar y poner en marcha la política de desarrollo rural en Europa. REDEX ha apoyado activamente a la sociedad civil, promoviendo la cooperación a todos los niveles en su territorio, constituyendo un elemento clave para la difusión de los proyectos de cooperación transnacional en el marco de la Iniciativa comunitaria LEADER+, así como para ayudar a los Grupos de Acción Local (GAL) españoles y europeos a encontrar socios para participar en estos proyectos

### Servicios Mancomunados. Futuro de las Mancomunidades Integrales

El Presidente de la Diputación de Cáceres, Juan Andrés Tovar Mena, habló sobre "Servicios Mancomunados. Futuro de las Mancomunidades Integrales", como alternativa de los pequeños municipios, que carecen de presupuestos e infraestructuras, para prestar servicios de calidad a los vecinos, al mismo nivel que otros municipios con mayor capacidad y recursos. Es evidente que los habitantes de esos pequeños núcleos rurales han de recibir las mismas prestaciones que aquellos otros que residen en el medio urbano. En los últimos años, la experiencia de las Mancomunidades de Municipios está arrojando unos resultados notables y, gracias a ello, también las pequeñas poblaciones pueden ofrecer unas prestaciones de calidad a sus habitantes. "*Dicha experiencia*", afirmó, "*merece toda nuestra atención y nos permite manifestar que en el futuro se ha de seguir trabajando en*

*esta línea, pues estamos convencidos de que es la mejor fórmula para equiparar a las grandes y pequeñas poblaciones en cuanto al bienestar y la calidad de vida que disfrutan los que en ellas habiten.*"

### Villas Termales: la experiencia de Montanejos

Por su parte el Alcalde de Montanejos (Castellón) expuso la experiencia de villas termales en ese municipio de 438 habitantes, donde la apertura de un nuevo centro termal municipal en 1997 supuso un giro en su dinámica socioeconómica y en su vertebración como villa termal.

Con una inversión pública de la Comunidad Valenciana de 360 millones de pesetas, se puso en marcha un equipamiento productivo que da empleo estable directo a cerca de 150 trabajadores en el propio centro termal y en los 6 hoteles que se han consolidado en el municipio en estos años, al margen del empleo indirecto e inducido en otros hostales, apartamentos, establecimientos comerciales, etc. ■

## Municipios Integrados y Participativos

# Fondo para apoyar a Ayuntamientos y Comunidades Autónomas en políticas de inmigración

La Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, anunció el día 19 de noviembre, en Vitoria, la creación de un fondo dotado con 120 millones de euros para apoyar a los Ayuntamientos y a las Comunidades Autónomas en las políticas de atención a los inmigrantes. Consuelo Rumí participó en los debates del Foro de las Ciudades en la jornada dedicada a los "Municipios integrados y participativos", que estuvo presidida por Francisco Toscano Sánchez, Presidente de la Federación Andaluza de Municipios y Provincias (FAMP).

Consuelo Rumí destacó la importancia que tienen los Ayuntamientos a la hora de aplicar las tareas de acogida e integración de los inmigrantes. Por eso expresó la necesidad de que todas las Administraciones Públicas, con los agentes sociales, "trabajemos de forma conjunta" en objetivos comunes como la lucha contra la inmigración irregular, la canalización y la regulación de los flujos migratorios y la



La Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, con el Secretario General del CMRE, Jeremy Smith.

integración de los ciudadanos extranjeros que quieran trabajar en nuestro país.

Un ejemplo de esa colaboración podría ser el proceso de elaboración del Reglamento de la Ley de Extranjería, que ha contado con el apoyo de los agentes sociales, los Ayuntamientos, las Comunidades Autónomas y del Foro para la Integración Social de los Inmigrantes

El nuevo Reglamento representa la primera oportunidad del Gobierno para materializar normativamente un cambio de orientación en la política migratoria, desde el convencimiento de que se trata de una política de Estado que precisa de la unión de todas las fuerzas políticas. Es, además, fruto del esfuerzo por priorizar la inmigración legal y por

sumar más instrumentos para perseguir con más eficacia la inmigración irregular a través de la lucha contra la economía sumergida.

La Mesa de debate en la que participó Consuelo Rumí contó también con la presencia del Alcalde de Vélez-Málaga, Antonio Souvirón; del Director General de Comunicación y Responsabilidad Social de MAPFRE, Juan José Almagro; y de la Consejera Andaluza de Igualdad y Bienestar Social, Micaela Navarro, quien, entre otras cosas, afirmó que "estamos en una vía estupenda para conseguir que las competencias de los Ayuntamientos vayan acompañadas de recursos económicos suficientes para compartir el desarrollo de las políticas sociales y de igualdad".

Previamente habían intervenido Jeremy Smith, Secretario General del CMRE (Consejo de Municipios y Regiones de Europa) y la Arquitecta, Isabela Velázquez Valoria, que expresaron la perspectiva internacional en lo relativo a integración y participación ciudadana.

Durante los debates trascendió que la democracia y la solidaridad tienen su espacio natural en el marco de las ciudades y que es en ellas, por su dinamismo, donde se producen todos los problemas derivados de la convivencia. Las ciudades tienen que ser escenarios en los que quepan todos y por ello deben ser capaces de cohesionar a los distintos colectivos, incentivarlos y hacerlos partícipes de la vida ciudadana. La ciudad debe incorporar a todos en un proyecto compartido, interrelacionándose por múltiples canales y progra-



Miembros de la delegación andaluza en la exposición.

mas. Por eso es imprescindible la aplicación de políticas de apoyo a las minorías, el tratamiento social de los colectivos más

desfavorecidos, la incorporación de los nuevos habitantes, la cohesión, la inclusión y la participación ciudadana en su

máxima expresión, asuntos que constituyen los retos de las ciudades integradas, prósperas y democráticas del futuro. ■

## Buenas Prácticas

### Modelo de Integración del Ayuntamiento de Cartaya

El modelo de integración del Ayuntamiento de Cartaya (Huelva) fue una de las buenas prácticas expuestas durante esta jornada. Lo hizo el Alcalde, Juan Antonio Millán Jardón, quien afirmó que el modelo partió de una definición conceptual y de la síntesis del sistema de consenso y gestión mediante instrumentos experimentados y en uso en el municipio, con el fin de ordenar y mejorar la calidad de vida de los inmigrantes que trabajan en las campañas agrícolas. Los factores fundamentales del modelo son la integración y la participación en base a objetivos, estructuras y sistemas de gestión consensuados con los agentes sociales y económicos, y la participación con las tres Administraciones, consiguiendo que durante las diferentes campañas no falten ni sobren trabajadores, y que todo trabajador temporero con contrato cuente con un alojamiento digno y gratuito, garantizado por el agricultor.

### Programa de Atención a Personas Inmigrantes. Valladolid Provincia Abierta

El Programa de Atención a Personas Inmigrantes "Valladolid Provincia Abierta" fue explicado por el Presidente de la Diputación, Ramiro Ruiz Medrano. La

Diputación lo puso en marcha en 2002. El programa, que llega a todas las zonas de la provincia, tiene un planteamiento integral de atención que no sólo cubre la asesoría legal o la inserción laboral, sino también la formación en castellano y formación ocupacional específica, así como la sensibilización con la población de acogida del fenómeno de la inmigración.

### Reglamentación de la Participación Ciudadana y su adaptación a la nueva Ley de Modernización de Logroño

El Teniente de Alcalde de Logroño, Angel Sainz Yangüela, presentó el Reglamento de Participación Ciudadana, adaptado a la Ley de Modernización del Gobierno Local, un texto que otorga el reconocimiento expreso a los ciudadanos del protagonismo en la vida local, al hacerles partícipes en las tomas de decisiones. *"Los órganos mínimos de participación recogidos en la Ley de Modernización deben ser reglamentados en un plazo determinado pero escaso. Y deben también ser puestos en la balanza del localismo, ¿hasta dónde queremos llegar? ¿Queremos desconcentrar? ¿Cómo queda lo que ya tengo en marcha?"* Para el Concejal, *"el proceso no ha sido fácil. Los movimientos vecinales, hasta ahora auténticos grupos de presión, pueden verse minimizados por el protagonismo de las Juntas de Distrito. Logroño ha*

*terminado el proceso de adaptación a la Ley y la reglamentación de la participación ciudadana adquiere una dimensión hasta ahora desconocida en esta ciudad"*.

### Presupuesto participativo en Albacete

El Alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell, habló del presupuesto participativo de la ciudad de Albacete y su desarrollo a través del Foro de Participación, un órgano de participación directo de los ciudadanos y ciudadanas cuya finalidad es la de deliberar, planificar y elaborar propuestas sobre el presupuesto municipal de la ciudad de Albacete.

### Proyecto EUROCITIES

La Concejala de Medio Ambiente de Sevilla, Cristina Vega, habló de la Asociación de Ciudades Europeas Metropolitanas, constituida por 97 ciudades de 26 países, y algunas otras (medianas o pequeñas) en las subredes temáticas. Su objetivo es la mejora de la calidad de vida del 80 por ciento de la población europea que habita en las ciudades y áreas urbanas, promoviendo el cumplimiento de la agenda europea y el intercambio de experiencias y buenas prácticas entre Gobiernos Municipales. Entre las ciudades españolas pertenecientes a esta Asociación se encuentran: Barcelona, Bilbao, Gijón, Madrid, Málaga, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza. ■

## Ciudades en red

# España necesita un esfuerzo de coordinación de todas las Administraciones para no perder el tren tecnológico



Elisabeth Gateau, Secretaria General de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU); Karmelo Sainz de la Maza, Presidente de EUDEL; y Jaap Modder, Director Ejecutivo de la ciudad-region neerlandesa de Arnhem-Nijmegen.

**E**spaña tiene que hacer un esfuerzo de coordinación de todas las Administraciones, el mundo empresarial y la sociedad en general para alcanzar a los países más punteros de la Unión Europea. Así lo anunció el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, Francisco Ros, durante su intervención en la jornada dedicada a "Las ciudades en red", que estuvo presidida por Karmelo Sáinz de la Maza, Presidente de la Asociación de Municipios Vascos (EUDEL) y Alcalde de Leioa (Vizcaya).

Francisco Ros marcó como objetivo del Gobierno superar al resto de países de la Unión Europea en el campo de las nuevas tecnologías y abandonar la

situación actual en la que España se encuentra, por debajo de la media en muchos indicadores. Actualmente, el 28 por ciento de los hogares españoles tiene acceso a Internet, frente al 40 por ciento de los hogares europeos. En esta línea, reconoció que en el Estado, se ha hecho un esfuerzo, "pero no el suficiente, puesto que en 2003, el porcentaje del PIB dedicado a las nuevas tec-

nologías de la información fue del 5,4 por ciento, mientras que en Francia, fue del 6 por ciento y, en EEUU, del 8 por ciento". Además, indicó que el índice de productividad de España en 2003, se situó un 7 por ciento por debajo de la media europea, y agregó que, a su vez, ésta tuvo un 18 por ciento menos de productividad que los EEUU. Esto indica "pérdida de competitividad, lo que significa que nuestras empresas, cuando tienen que salir a vender productos fuera, tienen muchas más dificultades que las empresas de otros países", dijo.

Por eso, el reto que tiene España es mayor que en otros países, pero, a su juicio, "la oportunidad sigue estando ahí, porque las nuevas tecnologías permiten que, a pesar de haber perdido un poco el tren, todavía quedan vagones a los que subirse. Pero no nos podremos subir a estos vagones si no nos coordinamos y aunamos esfuerzos las instituciones, las empresas y la sociedad civil para la adopción de las nuevas tecnologías".

El Secretario de Estado recordó que, para reducir las diferencias con el resto de países europeos, el Gobierno se ha marcado como prioridades, entre otras, introducir las nuevas tecnologías en la

**Francisco Ros, Secretario de Estado para la Sociedad de la Información: "Es necesaria la coordinación y la unión de esfuerzos de las instituciones, las empresas y la sociedad civil para la adopción de las nuevas tecnologías"**

educación, potenciar la administración electrónica y reducir la brecha digital en las Comunidades Autónomas. Citó asimismo la firma de 15 convenios con Comunidades Autónomas en el marco del programa "Ciudades Digitales", que tiene como fin disminuir la brecha digital, con un presupuesto de 124 millones de euros, de los que 50 millones han sido sufragados por el Gobierno, otros 50 millones por las Corporaciones Locales, y el resto, por las empresas privadas de telecomunicaciones y entidades financieras.

Junto a la utilización de las telecomunicaciones y los nuevos avances tecnológicos, las redes del transporte y la planificación física y económica de las ciudades centraron los debates. Las ciudades han de adaptarse a esta nueva situación, en la que los ciudadanos sustituyen las formas de relación clásicas y sus anclajes territoriales por redes sociales globales apoyadas en la tecnología.

Por su parte, el Presidente de EUDEL, Karmelo Sainz de la Maza, afirmó que el reto del futuro, es "trabajar más en red", un objetivo de los Gobiernos Locales que, en el País Vasco, "tiene un avance muy importante". Sainz de la Maza recordó que en un mundo cada vez más globalizado, el papel de los Gobiernos Locales y de las ciudades "se conduce frecuentemente a través del trabajo en red", porque es una de las mejores formas de acercarse a los ciudadanos.

En las distintas mesas intervinieron



Algunos de los ponentes en los debates de la jornada dedicada a las ciudades en red.

### Para Karmelo Sáinz de la Maza, el trabajo en red es una de las mejores formas de acercarse a los ciudadanos

también Elisabeth Gateau, Secretaria General de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), Jaap Modder, Director Ejecutivo de la ciudad-region de Arnhem-Nijmegen (Países Bajos); José Ignacio Zudaire, Viceconsejero de Administración y Planificación del Gobierno

Vasco; y José Ignacio Goirigolzarri Tella-eche, Consejero Delegado del BBVA, quien destacó la activa contribución que la industria financiera en el desarrollo de la actividad de los Ayuntamientos en estos 25 años. ■

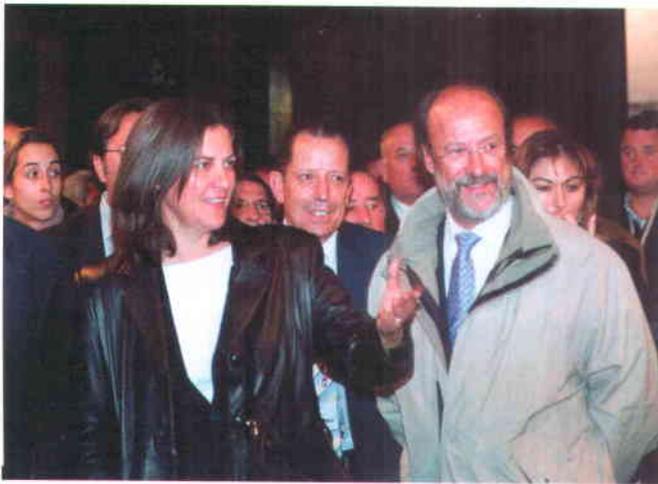


El Palacio de Villasuso, sede del Foro de las Ciudades.



## Paisajes urbanos

# El Gobierno pide la incorporación de los Ayuntamientos al nuevo Pacto del Suelo y la Vivienda



La Ministra de la Vivienda, María Antonia Trujillo, con el Alcalde de Valladolid, Javier León de la Riva, en presencia del Secretario General de la FEMP, Alberto Torres.



Pedro Sabat, Presidente de la Federación Latinoamericana de Asociaciones, Ciudades y Municipalidades; Antonio Vázquez, Presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León; y Donovan Rypkema, de Washington DC- (EE.UU.).

La Ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, llamó a los Ayuntamientos para que se incorporen, junto a las Comunidades Autónomas, al nuevo Pacto del Suelo y la Vivienda, durante su intervención en el Foro de las Ciudades, el día 22 de noviembre, la jornada dedicada a los "paisajes urbanos activos", que estuvo presidida por el Alcalde de Zamora, Antonio Vázquez, Presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León (FRMPCL).

El Pacto del Suelo y la Vivienda que está impulsando el Gobierno prevé un aumento del gasto público para incrementar el número de viviendas de protección oficial y fomentar el mercado de las viviendas de alquiler. La participación de las demás Administraciones contribuirá, según la Ministra, a que "las políticas activas de vivienda sean efectivas y pue-

dan garantizar que los ciudadanos disfruten de un derecho constitucional, como es el derecho a una vivienda de calidad y a un precio asequible"

En los últimos ocho años se ha producido un descenso del gasto público en vivienda y, como consecuencia, el número de viviendas construidas en España ha pasado de 80.000 en 1996 a algo más de 30.000 en 2004. Para dar la vuelta a la situación, la Ministra reclamó "más recursos económicos y competencias" para las Administraciones Locales, ya que, a su juicio, tienen un papel importante, "por su proximidad con los ciudadanos", a la hora de diseñar las políticas de vivienda y suelo de las ciudades. Por eso, afirmó que los Ayuntamientos también van a ser el referente para el Ministerio de Vivienda a la hora de poner en marcha la Agencia Pública de Alquiler y de cara a ela-

borar y aprobar la futura Ley del Régimen del Suelo.

María Antonia Trujillo avanzó que ha llegado el momento de revisar el modelo urbanístico de los 50 últimos años, esto es, la Ley Urbanística que se aprobó en 1956 y precisó que habrá que hacer una revisión de la fiscalidad, de la jurisprudencia que se ha dictado al efecto en materia urbanística, de la población, del medio rural y de la rehabilitación.

En la misma sesión intervino el Alcalde de Valladolid, Javier León de la Riva, para explicar el proyecto y las repercusiones de la operación ferroviaria de Valladolid, que incluye, además de la llegada del tren de alta velocidad, el soterramiento de las vías y la construcción de un nuevo centro urbano en torno a la estación subterránea del Campo Grande. Esto tendrá un primer impacto económi-

co en la construcción como consecuencia de la inversión en obra civil y las nuevas instalaciones previstas por Renfe, con un valor total de 631 millones de euros. Basado en los datos recogidos en los estudios de la Cámara de Comercio, expresó que la construcción de los 660.000 metros cuadrados de viviendas, oficinas, comercio y dotaciones “genera-

*rá un negocio añadido de cerca de 1.200 millones de euros”,* comentó ante los asistentes, lo que suma más de mil ochocientos millones.

Durante la jornada intervinieron, además, el Presidente de Plaze Economics –Washington DC- (EE.UU), Donovan Rypkema, y el Presidente de la Federación Latinoamericana de Asociaciones,

Ciudades y Municipalidades, y Alcalde de Ñuñoa (Chile), Pedro Sabat, en la Mesa de expertos internacionales; el Consejero de Presidencia y Administración Territorial de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, y Antonio García Ferrer, Vicepresidente Ejecutivo del Grupo ACS, lo hicieron en la Mesa nacional. ■

## Buenas Prácticas

### Plan de erradicación del chabolismo, realojamiento e integración de Avilés



*La experiencia presentada por el Ayuntamiento de Avilés tiene como objetivo erradicar el chabolismo.*

El Alcalde de Avilés, Santiago Jesús Rodríguez Vega, presentó el “Plan de erradicación del chabolismo, realojamiento e integración de Avilés” que tiene como objetivo general la erradicación de este fenómeno y la inserción sociolaboral de la población afectada. Como objetivos específicos, figuraban el acceso a una vivienda digna que facilite la convivencia y la integración social, la mejora de las condiciones personales y sociales de empleabilidad del colectivo gitano, sensibilizar sobre la importancia de la educación reglada como derecho e instrumento igualitario de integración y escolarización a todos los menores y el fomento de los hábitos que mejoren la calidad de vida.

### Proyecto de intervención social integral en Aldea Moret, Cáceres

El Concejal de Cáceres, Javier Castellano, explicó el “Proyecto de intervención social integral en Aldea Moret”, una barriada a las afueras de Cáceres con una población de algo más de 8.000 habitantes, en la que se han desarrollado actuaciones en materia de infraestructuras sociales y de participación para optimizar las condiciones de vida y proporcionar un acceso igualitario a los servicios de protección social (vivienda, educación, empleo, salud, etc.) de los residentes de la barriada. Destacó la importancia para la zona del proyecto Urban Calerizo, con cuya financiación se acometerá y pondrá en marcha el Edificio Embarcadero, una vieja fábrica que se convertirá en un espacio multifuncional.

### Planes de Prevención Social y de Anticipación al Delito de Valencia

El Concejal de Valencia, Miguel Domínguez, explicó los “Planes de Prevención Social y de Anticipación del Delito: Programa MAS y Grupo de Atención a las Víctimas de Malos Tratos”. El Programa MAS (Más presencia

policial, Asistencia a los vecinos, Seguridad calle a calle) se aplica en el barrio de Ruzafa y tiene como objetivo devolver la máxima tranquilidad a los ciudadanos. El Grupo de Atención a las Víctimas de los Malos Tratos (Grupo GAMA) se dedica a prestar asistencia y protección a las mujeres que han sido o son víctimas de malos tratos. Está integrado por policías locales que han recibido una formación específica y trabaja de forma coordinada con otros servicios (Juzgados, Servicios Sociales municipales, Centros de Orientación a la Mujer, etc.).

### Plan Estratégico de Gijón

Pedro Sanjurjo, Vicealcalde de Gijón, expuso los contenidos de la segunda etapa del Plan Estratégico de Gijón, que pretende promover la posición de la ciudad, potenciando el área central asturiana como puerta del Arco Atlántico, mejorando su accesibilidad a los ejes de desarrollo europeos, facilitando la movilidad urbana, y elevando el nivel de vida y la calidad medioambiental del municipio a partir del desarrollo de una intensa actuación en innovación tecnológica, industrial y de servicios. El Plan contempla una línea estratégica, tendente a potenciar y modernizar los servicios locales de proximidad en el marco de una estrategia de desarrollo turístico integral. ■

## Municipios Creativos

# Las propuestas innovadoras han de contar con el consenso social

La jornada del 23 de noviembre del Foro de las Ciudades estuvo dedicada al tema "Municipios Creativos", y estuvo presidida por el Alcalde de Altea, Miguel Ortiz Zaragoza, Presidente de la FVMP (Federación Valenciana de Municipios y Provincias).

Los ponentes coincidieron en que es necesario encontrar fórmulas para el desarrollo de las ciudades en las que se combine adecuadamente el crecimiento económico y el equilibrio social. Todo ello, teniendo en cuenta las propias características y singularidades de cada ciudad, ya que no todas parten de una misma posición; en ocasiones crisis de épocas anteriores, cam-

Muchas de las intervenciones, por tanto, se centraron en la búsqueda de esas nuevas soluciones a los viejos problemas, enfocadas desde la complicidad y la coordinación de todos los agentes políticos sociales y económicos; y en la generación de propuestas innovadoras gestionadas y planteadas desde la participación ciudadana y el consenso social.

Así, el Concejal de Innovación y Sociedad de la Información de Valencia, Juan Eduardo Santón, se refirió a la gobernanza

de los principales proyectos; la gestión del intangible urbano (todos aquellos factores que, sin ser tangibles, promueven el desarrollo económico y social); y la participación y generación de ciudadanía.



El Concejal de Valencia, Juan Eduardo Santón; la Directora General de Cooperación Territorial del MEC, Gema Amor Pérez; el Presidente de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, Miguel Ortiz; la Consellera de la Generalitat Valenciana, María Antonia Ozcariz; y el Secretario General de RTVE, Jaime Gaiteiro Fortes.



bios sociales, etc., parecen conducir a una situación de no-retorno: la capacidad creativa de sus gestores y la participación de los colectivos ciudadanos, en estos casos, supone, desde un esfuerzo colectivo, el impulso para salir de ese punto crítico.

Se constató que las fórmulas habituales para solucionar problemas complejos no sirven. El objetivo no sólo es la solución a un problema, es hacer del problema una solución. Lo que algunos llamaron "hacer de la necesidad virtud".

urbana como al "nuevo arte de gobernar las ciudades, un arte basado en la gestión estratégica, que incide en el fortalecimiento de la capacidad de organización y acción".

Las características de este buen gobierno o gobernanza, explicó, son el establecimiento de una estrategia compartida de la ciudad, que garantiza un amplio acuerdo ciudadano en torno a las líneas estratégicas y proyectos estructurantes; la gestión en red

De este modo, los Gobiernos Locales tienen ante sí el reto de promover las interdependencias que contribuyan a garantizar la construcción colectiva de las ciudades y favorecer el progreso humano.

Entre los ponentes internacionales intervinieron el Presidente de la *Regional Planning Association* de Nueva York, Robert Yaro, y el Intendente de Oncativo (Córdoba – Argentina) y miembro de la Mesa Directiva de la Federación Argentina de Municipios, Osvaldo Vottero.

En los debates de la segunda Mesa, además del Concejal de Valencia, Juan Eduardo Santón, participaron la Directora General de Cooperación Territorial y Alta Inspección del Ministerio de Educación y Ciencia, Gema Amor Pérez; la Consellera de Participación y Cooperación de la Generalitat Valenciana, María Antonia Ozcariz; y Jaime Gaiteiro Fortes, Secretario General de RTVE. ■

## Buenas Prácticas

### Elche, Ciudad educadora y solidaria

El Concejal de Deportes de Elche, Alejandro Pérez García, presentó la experiencia "Elche, ciudad educadora y solidaria". El Ayuntamiento ha pretendido favorecer un modelo de ciudad que garantice es el progreso de Elche en los ámbitos social, territorial y económico; impulsando la igualdad y la integración social; fomentando el desarrollo de la actividad económica y el empleo de la calidad; protegiendo y mejorando el medio ambiente urbano, para alcanzar la sostenibilidad; contribuyendo a la participación ciudadana a una buena gestión y gobernabilidad urbana; y todo ello para conseguir una ciudad más humana y habitable, con un mayor nivel de calidad de vida por los ilicitanos e ilicitanas.

### Participación Ciudadana y Ocio Nocturno "Ciudad de Vitoria-Gasteiz"

Después, el Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso explicó el programa de Participación Ciudadana y Ocio Nocturno "Ciudad de Vitoria-Gasteiz", dirigido a jóvenes de entre 14 y 30 años, que representan el 25 por ciento de la población total de la ciudad. El objetivo era presentar actividades de ocio alternativas durante los fines de semana, en especial por la noche, para fomentar la utilización positiva del tiempo libre, implicando a los propios jóvenes en su diseño y desarrollo. Así, se han puesto en marcha actividades deportivas (18 por ciento), musicales (27 por ciento), teatrales (13 por ciento), talleres (23 por ciento), audiovisuales (9 por ciento), espacios de encuentro (4 ciento) y otras (6 por ciento).

### Burgos, una ciudad para todos

El Alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, presentó la campaña municipal a favor de la tolerancia y la convivencia "Burgos una ciudad para todos", impulsada por el Ayuntamiento, como respuesta a los brotes de rechazo hacia colectivos vulnerables que se habían producido en la ciudad. La campaña se inició en 2001 con iniciativas educadoras para mejorar los hábitos de convivencia en la ciudad, con la participación de distintas áreas del

Ayuntamiento y del entramado asociativo de la ciudad. Aunque los resultados de campañas de este tipo no son observables a corto plazo, partiendo de que el conocimiento favorece el acercamiento y la convivencia, el Ayuntamiento considera que sí ha contribuido a mejorar la cohesión social mediante la acción educativa para prevenir conductas segregadoras. Estas iniciativas tienen continuidad en estos momentos con distintas acciones políticas.

### Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM)

Completó la sesión la intervención del Alcalde de Mérida, Pedro Acedo, sobre la Organización de las Ciudades Patrimonio Mundial (OCPM), que reúne a casi 200 ciudades que tienen en su territorio un sitio habitado inscrito como bien cultural en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. La misión de la OCPM es promover la utilización de la Convención del Patrimonio Mundial facilitando el acceso a los administradores municipales a la información necesaria para cumplir su labor. Organiza diferentes coloquios y seminarios sobre los retos a los que se han de enfrentar en materia de gestión, así como sobre las estrategias de valoración y de conservación de los conjuntos históricos. Entre las ciudades españolas pertenecientes a esta organización se encuentran: Alcalá de Henares, Aranjuez, Ávila, Baeza, Cáceres, Córdoba, Cuenca, Granada, Ibiza, Mérida, Oviedo, Salamanca, San Cristóbal de La Laguna, Santiago de Compostela, Segovia, Toledo y Úbeda. ■



*Animadores de calle en Vitoria-Gasteiz.*

## Arte y cultura en el municipio

# Un motor para la generación de riqueza y empleo en el ámbito local



La Alcaldesa de Alessandria (Piamonte-Italia), Mara Scagni; el Presidente de la FEGAMP, Xosé Crespo; y del Alcalde de Rodas (Grecia), Georgios Giannopoulos.

El miércoles 24 de noviembre el Foro de las Ciudades dedicó su penúltima jornada al tema "Arte y cultura en el municipio", bajo la presidencia del Alcalde de Lalín, Xosé Crespo Iglesias, Presidente de la Federación Gallega de Municipios y Provincias (FEGAMP).

En los debates se habló sobre el papel desarrollado por los Ayuntamientos durante el último cuarto de siglo en la defensa de los bienes y valores culturales y en la dinamización de las actividades artísticas y culturales. La dinamización del potencial que contiene una ciudad para organizar y producir toda clase de actividades artísticas y culturales y promover, conservar, proteger y defender los bienes y valores culturales de las ciudades, además de ser un activo indiscutible, constituye uno de los principales retos de los responsables políticos de esta área.

Según los participantes, entre los que se encontraba un amplio número

de Alcaldes y Concejales de la Comunidad gallega, el aprovechamiento de los recursos culturales y artísticos puede y debe ser una oportunidad para la generación de riqueza, la creación de empleo y la lucha contra la exclusión de cualquier tipo, rescatando para ello nuevos escenarios urbanos, como parques, plazas y otros puntos de encuentro ciudadano e incorporando las inmensas posi-

bilidades de exteriorizar su patrimonio que aportan las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

Este papel del arte y la cultura como motores de la economía y la autoestima de las ciudades fue destacado tanto desde la perspectiva internacional, por parte de la Alcaldesa de Alessandria (Piamonte-Italia), Mara Scagni, y del Alcalde de Rodas (Grecia), Georgios

Giannopoulos, como desde la perspectiva nacional, en cuya Mesa participaron el Subsecretario de Cultura del Ministerio de Cultura, Antonio Hidalgo López; la Directora General de Promoción Cultural de la Consejería de Cultura de Galicia, María del Carmen García Campelo; y el Director del Área de Información Nacional de la Agencia EFE, Emilio Oliva Ordóñez.

Previamente, el Presidente de la FEGAMP, Xosé Crespo Iglesias, había señalado la necesidad de que los diri-



El Alcalde de Santiago, Xosé Antonio Sánchez Bugallo.

gentes de las ciudades planifiquen el futuro del arte y de la cultura “*bajo el prisma de la sostenibilidad*” y desde el “*desafío permanente*” de la revalorización del patrimonio existente en cada uno de los municipios. En este sentido, el Alcalde de Lalín demandó un “*refuer-*

*zo de colaboración y de coordinación*” entre los distintos poderes públicos para disponer de nuevas fórmulas legales que animen a las empresas privadas a incrementar su apoyo a la dinamización del potencial cultural y artístico de los pueblos y ciudades.

También el Alcalde de Santiago de Compostela, Xosé Antonio Sánchez Bugallo, había advertido que existe una gran frustración porque, cuando se creía que iba a ser la hora de las reformas locales, una vez, más se adelantaban las Comunidades Autónomas. ■

## Buenas Prácticas

### Lugo, Ciudad Monumental y Patrimonio de la Humanidad



Lugo, ciudad monumental.

José Clemente López Orozco, Alcalde de Lugo, habló la ciudad monumental. En el entorno del perímetro de algo más de dos kilómetros de la muralla lucense está la ciudad histórica y pequeña, que ha integrado al monumento como elemento fundamental del paisaje y la estructura urbana. La muralla ha condicionado el desarrollo de Lugo y ha sufrido también el crecimiento de la ciudad, pero después de 17 años se mantiene imponente y, sobre todo, viva: el paseo superior puede considerarse, por su uso, una calle más de Lugo; sus diez puertas unen las zonas nuevas y antiguas de la ciudad; hasta hace menos de treinta años había más de cien casas adosadas al monumento, constituyendo todavía un testimonio de su tiempo y un factor de la historia actual.

La declaración por parte de la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad tuvo lugar el 30 de noviembre de 2000. López Orozco afirmó que la investigación arqueológica debe contemplarse como una oportunidad y no como un problema, y que en Lugo hay 586 edificios catalogados.

### Salamanca, Ciudad de Cultura. Experiencia de la Capital Europea de la Cultura durante 2002

Pilar Fernández Labrador, Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Salamanca, disertó sobre la experiencia de la ciudad como Capital Europea de la Cultura durante 2002, un acontecimiento que supuso un antes y un después para esta ciudad, que tuvo que prepararse para la llegada de la capitalidad, pero también para los años sucesivos. Gracias a la Fundación 'Salamanca Ciudad de Cultura', ha conseguido mantenerse en la vanguardia cultural y artística y aprovechar su patrimonio y acervo culturales como principal activo de la ciudad.

### Lorca, Taller del Tiempo

El Alcalde de Lorca (Murcia), Miguel Navarro Molina, explicó el Proyecto Taller del Tiempo realizado como par-

te temático que ha puesto en valor el patrimonio arquitectónico (la Fortaleza del Sol), natural (el agua, la fauna), histórico y cultural (desde el argar, pasando por el medievo, hasta el barroco) de la localidad, inserta en su entorno. Está orientado al turismo, que se ha incrementado en un 57 por ciento en el último año, a la población escolar de la comarca, este proyecto da cabida a la utilización del patrimonio como escenario de la programación cultural.

### Córdoba Tercer Milenio

Córdoba Tercer Milenio fue el proyecto presentado por el Teniente de Alcalde de Córdoba, José Antonio Cabanillas Delgado. Se trata de un instrumento marco para identificación de estrategias que permitan el impulso del desarrollo económico y social de la ciudad bajo fórmulas de cooperación público-privada, participación ciudadana e incorporación de los principales actores.

El proyecto pretende ser, ante todo, un lugar de encuentro y trabajo colectivo por la ciudad; así como un instrumento operativo con propuestas y objetivos claros, factibles e ilusionantes. Pretende potenciar la innovación, el compromiso, el trabajo en red, la participación y la sostenibilidad, y también ser la base candidatura de Córdoba como Ciudad Europea de la Cultura 2016. ■

## Municipios competitivos

# Por un gran pacto nacional para la reforma del Gobierno Local



María Teresa Fernández de la Vega, con el Presidente de la FEMP, a la entrada de la exposición.

La Vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, que intervino en la jornada final del Foro de las Ciudades 25 + 25, dedicada a los "Municipios competitivos", anunció que el Gobierno quiere iniciar a lo largo del próximo año, en torno a la reforma local, un gran pacto nacional. *"Un pacto que reclaman la inmensa mayoría de municipios"*, afirmó.

La jornada estuvo presidida por Salvador Plana Marsal, Presidente de la Federación Aragonesa de Municipios, Comarcas y Provincias (FAMCP) y Alcalde de Altorricón (Huesca), y contó con la asistencia de numerosos Alcaldes y Concejales de la Comunidad de Aragón, entre ellos el Alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch, quien participó, junto a la Vicepresidenta del Gobierno, en la última mesa del Foro.

María Teresa Fernández de la Vega, que fue recibida por el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, hizo notar al principio de su intervención la coincidencia de la celebración del Día Mundial para la eliminación de la violencia contra las mujeres, destacó la evolución de los Poderes Locales en estos veinticinco años. *"Hemos evolucionado de la Administración Local al Gobierno Local"*, dijo. *"Y ese cambio en el modo como entendemos las funciones de los Ayuntamientos trae causa, en buena parte, de las dinámicas participativas que han logrado crear, de las políticas innovadoras que han implementado, de las técnicas de gestión que han aplicado; en definitiva, de la imaginación política con que se ha dado respuesta a las necesidades e intereses de los ciudadanos"*. La Vicepresidenta reconoció que no se han limitado a

ser meros ejecutores de los mandatos de la Ley, sino que han sido centros de creación, auténticos laboratorios de ideas y de proyectos creativos. Los éxitos de unos han servido de ejemplo y aliento a otros. La práctica municipal ha generado un capital de modelos de gestión, políticas públicas, estrategias de desarrollo, del que se han beneficiado otros municipios

Este capital de innovación precisa, sin embargo, de un nuevo contexto en el que poder desenvolver todas sus potencialidades. La competitividad de nuestros municipios, su capacidad para desarrollar planes estratégicos de desarrollo que redunden en más bienestar para los ciudadanos, su habilidad para adaptarse a los nuevos retos de nuestra sociedad, depende de que se refuerce su carácter de auténticas instancias de gobierno, de gobierno de proximidad.

Para obtener todo el rendimiento de esa posición, Fernández de la Vega estimó que hay que dotar a la política municipal de medios competenciales coherentes con los intereses de la comunidad y de recursos financieros suficientes y estables. Este es el objetivo del Libro Blanco sobre la Reforma del Gobierno Local: proponer reformas que, además han de ser contrastadas con todas las instancias concernidas: Estado, Comunidades Autónomas y Municipios y Provincias, *"y la FEMP, desde luego, ha de ser un actor relevante en ese proceso"*.

Para ella, el reforzamiento del Gobierno Local ha de pasar por la profundización de la democracia de proximidad, la mejora del sistema de financiación y el desarrollo de mecanismos de cooperación. Por eso es necesario asegurar un ámbito competencial a partir del cual poder desarrollar todas aquellas políticas propias que se



Francisco Vázquez interviene en la última sesión del Foro de las Ciudades.



El Alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch.

entiendan precisas para satisfacer los intereses de la comunidad en ese ámbito; y, en este sentido, anunció que el Gobierno tiene previstas dos medidas de reforma que pretenden profundizar en ese aspecto: la forma de elección del Alcalde y el estatuto de los cargos electivos locales.

Respecto a la financiación, afirmó que los Gobiernos Locales, además de gestionar bien, no han rehuído atender las necesidades de pueblos y ciudades aunque la competencia y los recursos correspondieran a otras Administraciones. Los llamados "gastos supletorios" son expresión a la vez de la insuficiencia del sistema de financiación y de la realidad de que nada de lo local es ajeno a sus gobiernos.

Dijo que la mejora del sistema pasa por incrementar la participación de los Entes Locales en los ingresos del Estado y de las Comunidades Autónomas y por la distribución de los recursos a partir de criterios objetivos y sensibles a la diversidad de la realidad local. Correlativamente, el peso actual de las subvenciones finalistas debe redimensionarse. Una solución cabal y equilibrada a la insuficiencia de recursos precisará de un acuerdo entre todos los niveles de gobierno implicados. Un acuerdo que debe partir de la convicción de que los municipios y provincias son también Estado.

Finalmente, sobre la participación y la cooperación, apostó por promover el trabajo en red de los municipios. Mientras hay muchos municipios con apenas habitantes, con escasas posibilidades para prestar unos servicios con la misma calidad que los grandes, hay que hacer real y efectivo el

"derecho a elegir nuestro lugar en el mundo". Garantizar el acceso a la sociedad de la comunicación posibilita el trabajo y la gestión en red, y ahorra costes. Es algo que saben muy bien los Gobiernos Provinciales e Insulares, que son los llamados a impulsar estos procesos.

La Vicepresidenta afirmó que *"en un Estado complejo y compuesto, como el nuestro, es preciso poner un nuevo énfasis en un elemento básico: la cultura -y la práctica- de la cooperación. Ello implica que los Entes Locales participen como actores en pie de igualdad en los foros de*



Miembros de la Comisión Ejecutiva de la FEMP, tras la aprobación de la Carta de Vitoria (Ver página 10).

*concertación que reúnen a la Administración del Estado y a las Comunidades Autónomas cuando se tratan asuntos de interés de los municipios y provincias".* Dijo que la Conferencia Sectorial para Asuntos Locales, que tiene previsto crear el Gobierno, será el marco idóneo para ello, cuyo papel debe reforzarse en esa dirección. *"La FEMP, como institución*

*que reúne la pluralidad del mundo local, está llamada a jugar un papel relevante en este nuevo impulso del diálogo entre los niveles de gobierno en los que se estructura España"*, terminó.

Los debates de esta última jornada habían puesto de manifiesto la necesidad de cambio continuo en los municipios españoles. *"Saber cambiar para seguir creciendo"* para encontrar nuevos elementos y proyectos que hagan diferente la ciudad, por la investigación y el contraste con otras experiencias y por la elección de un vértice estratégico de desarrollo.

La transformación continua de los que pueden considerarse "municipios competitivos" no es sólo la que se ve físicamente, sino la que emana de una política innovadora en constante evolución. Esta apuesta de competitividad se ha de plasmar en un gran proyecto de cambio, asumido e impulsado desde un liderazgo político construido a su vez desde un fuerte consenso ciudadano y con el compromiso activo de los agentes sociales y económicos.

En esta jornada intervinieron el Alcalde de Viseu (Portugal) y Presidente de la Asociación Nacional de Municipios Portugueses, Fernando Ruas; el Presidente de la Asociación Mundial de Urbanistas, Alfonso Vegara; el Secretario general de la Sección Italiana del CMRE, Fabio Pellegrini; el Presidente de Documenta (Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo), Angel Javier Farto López; el Consejero de Economía, Hacienda y Empleo de Aragón, Eduardo Bandrés; y el Director General del Grupo Santander, Manuel Cendoya. ■

# Cinco exposiciones para “Toda una Vida”



Imagen de la exposición “25 Años de espacio público”, realizada en el palacio de Montebermoso.

**“El bosque de caras”, dentro de la carpa, fue uno de los rincones que llamó más la atención de los visitantes**

**D**urante los días de celebración de la Muestra, en Vitoria permanecieron abiertas las cinco exposiciones que formaban parte de la misma, cinco exposiciones ubicadas en diversos espacios, que despertaron el interés de los participantes y de los propios vitorianos.

La exposición de mayor envergadura fue la denominada “25 Años de Ayuntamientos Democráticos”, ubicada en la gran carpa climatizada que permaneció instalada en la Plaza de España. Esta exposición que, según las primeras valoraciones, recibió la visita de casi 22.000 personas, tuvo como finalidad recorrer los hitos más importantes de la vida y gestión municipal españolas durante los últimos 25 años.

La superficie de casi 1.600 metros cuadrados ocupada por la carpa quedó separada en tres grandes áreas: el punto de partida, con referencias de los Ayuntamientos en 1978, año anterior a la celebración de las primeras elecciones municipales; a continuación la denominada genéricamente “la transformación”, en la que a lo largo de diferentes paneles fue posible ir conociendo, año tras año, la evolución experimentada en las ciudades españolas; y finalmente, “en el futuro”, la



El “Bosque de Caras”, en la carpa de la Plaza de España.



Algunos de los cuadros de los Ayuntamientos, exhibidos en el Palacio de Villasuso.

plasmación de los retos a los que Ayuntamientos y ciudadanos habrán de hacer frente en los próximos años.

Esta exposición permaneció abierta durante los 18 días de la Muestra; el público general pudo visitarla en un horario que iba de lunes a domingo, desde las 10.30 a las 13.30, por la mañana, y de 17.00 a 19.30 cada tarde. Los participantes en el Foro de las Ciudades tenían, dentro de su programa, una visita guiada a la carpa que daba comienzo alrededor de las 13.30, una vez finalizadas las Mesas de Debate de cada mañana.

La carpa, además, fue el escenario en el que las Federaciones Territoriales de Municipios presentaron sus vídeos y composiciones visuales conmemorativas del aniversario: así, cada día, en la carpa se pudo visionar en una pantalla el vídeo

## Los Palacios de Villasuso y Montehermoso fueron el soporte expositivo de numerosas obras pictóricas cedidas por los Ayuntamientos para la Muestra

o DVD ilustrativo de la actividad municipal o municipalista del territorio correspondiente a cada jornada.

Finalizado el recorrido por la carpa, dos escuelas de cocina de Vitoria y varias bodegas de la zona, fueron las encargadas de la preparación de los *cocktails* que, cada día, se sirvieron a los asistentes.

De todos los recursos expositivos de la carpa, hubo dos que llamaron especialmente la atención del público; el primero de ellos fue el "Bosque de Caras", consistente en una serie de tubos metálicos verticales sobre los que giraban numerosos cubos, en cada una de cuyas faces aparecía recogida la fotografía de algún Alcalde o responsable de relevancia a lo largo de estos 25 años de municipalismo democrático. Este montaje, reflejado



Las imágenes de los proyectos de cooperación impulsados desde Ayuntamientos españoles, en la exposición "25 Años de solidaridad".



Uno de los visitantes de Montehermoso ante una fotografía aérea de Vitoria, completada con el proyecto de nuevos barrios.



Detalle del uno de los "collage" fotográficos de la carpa.

sobre un fondo de espejo, creaba una sensación especial de profundidad.

El otro fue el montaje preparado para voto electrónico, propuesto por una de las empresas patrocinadoras; se trataba de un sistema ya implantado en otros países del mundo (ver página 58).

## Muestra de Pintura

Otra de las exposiciones de gran relevancia fue la muestra de pintura, integrada por los cuadros que numerosos Ayuntamientos prestaron de sus propios fondos para la ocasión. Las obras de esta muestra estuvieron ubicadas en los Palacios de Villasuso y de Montehermoso-Depósito de Aguas.

En Villasuso ocuparon una gran sala junto al patio del palacio, el recorrido a través de la escalera y otros tres espacios en niveles superiores, con lo que pudieron ser visitadas cómodamente por los casi 2.000 participantes en los Foros y los más de 160 ponentes nacionales e internacionales; también se colocaron cuadros en las Salas de Ponentes y Prensa, y en el hall de la Sala de Conferencias. Para permitir las visitas del público general, el Palacio de Villasuso tuvo sus puertas abiertas los días 14, 21 y 26 de noviembre.

El resto de las obras expuestas en el Palacio de Montehermoso fueron visitadas



*Representantes de municipios vascos, durante su visita a la carpa el pasado día 20.*

## Maquetas y proyectos de modernización de diversos núcleos urbanos integraron la exposición "25 Años de espacio público", ubicada en el Palacio de Montehermoso-Depósito de Aguas

por los participantes del Foro a la salida de cada sesión, y, frecuentemente, como paso previo a la visita a la carpa. Para el público general, el Palacio de Montehermoso permaneció abierto, de lunes a sába-

do, entre las 11.00 y las 21.00 horas, y de 11.00 a 14.00 horas los domingos. En total, y sin contar la visita de los participantes en el Foro, fueron casi 4.000 las personas que pasaron por Montehermoso (entre ellas, los escolares de varios colegios) para ver ésta y el resto de las exposiciones que mencionamos a continuación.

## Tres exposiciones más

El Palacio de Montehermoso-Depósito de Aguas, fue el entorno que acogió las otras tres exposiciones: "Juntos hacia el futuro", "25 Años de Espacio Público" y "25 Años de Solidaridad".

La primera de ellas fue el espacio dedicado a los patrocinadores, el lugar en el que cada uno de ellos presentó sus posibilidades para la Administración Local; las empresas han tenido a lo largo del último cuarto de siglo un papel relevante en la vida de las ciudades y en su desarrollo. En "Juntos hacia el futuro", los proyectos ya emprendidos y los que en





breve se llevarán a cabo han estado, a través de maquetas e información de las propias empresas, a la vista de los visitantes, para su estudio (ver página 67).

“25 Años de espacio público” fue otra de las exposiciones habilitadas en Montehermoso, una muestra dedicada al

desarrollo urbanístico en la medida que se trata de una de las cuestiones de mayor interés para los Gobierno Locales. Los visitantes pudieron ver en este sector maquetas y ejemplos de proyectos que representan la modernización, la conservación de los entornos urbanos.

Finalmente, y bajo el nombre de “25 Años de Solidaridad”, el Palacio de Montehermoso fue también el marco en el que quedaron recogidos proyectos de cooperación internacional en los que los municipios españoles han tenido participación durante los últimos 25 años. ■

## III Congreso Anual sobre “Modernización en la Gestión de Recursos Humanos en el Ámbito Local”

- **La Función de Recursos Humanos en la Administración Local**
- **La Previsión Social**
- **Nuevas competencias de los Departamentos de Recursos Humanos**
  - *Salud laboral y Prevención de Riesgos Laborales*
  - *Conciliación vida familiar y laboral*

**Dirigido a:** Responsables Públicos, Directivos y Técnicos de Recursos Humanos de la Administración Local

Madrid, 16 de diciembre de 2003

**Organizan:**



**Patrocina:**



### INFORMACION E INSCRIPCIONES

Escuela de Gestión Pública  
Españoleto, 19-28010 Madrid  
Tel.: . 91 520 01 59/74 Fax : 91 310 25 81

E-mail: [egp@afi.es](mailto:egp@afi.es)

# El transporte y la movilidad, principal preocupación de los visitantes de la Muestra



**E**l transporte y la movilidad son los elementos más importantes que definirán el futuro de las ciudades, seguido del desarrollo de los servicios a través de Internet con la creación de ciudades digitales y de la capacidad de los municipios de generar lazos de colaboración entre ellos. Estos son los resultados de una experiencia de *e-voting* desarrollada en la carpa de la exposición "25 Años de Ayuntamientos Democráticos. Toda una vida" por la empresa Indra, en la que han participado los visitantes de la muestra.

La votación electrónica con el sistema Point & Vote, en la que participaron cerca de 8.000 personas, permaneció abierta a todos los visitantes de la Carpa de la Plaza de España de Vitoria para que opinaran sobre cuáles son los aspectos más importantes para el futuro de las ciudades. Se podían votar hasta tres de un abanico de nueve opciones: Transporte y movilidad, Arte y cultura, Ciudad sos-

tenible, Espacios públicos, Paisaje urbano, Ciudad integradora y participativa, Fortalecimiento de los Gobiernos Locales, Ciudad digital y Competitividad de la ciudad.

La opinión más votada, con cerca del 18 por ciento fue el Transporte y la movilidad, seguida de Ciudades digital (15 por ciento) y las alianzas entre ciudades (13 por ciento). Inmediatamente después figura el Desarrollo sostenible (11 por ciento) y las Políticas de integración y participación con un 10 por ciento.

Este método consiste en introducir una tarjeta unipersonal con micro-chip en un ordenador que permite al ciudadano votar directamente gracias a una pantalla táctil que registra y almacena de inmediato la elección del votante.

Una vez la tarjeta ha sido utilizada para el voto ésta queda inutilizada y nadie, ni siquiera el propio votante, podría vol-

verla a utilizar. El voto electrónico es un método rápido y seguro que permite obtener los resultados en un tiempo récord.

El sistema de voto electrónico desarrollado por esta empresa con motivo de la muestra ha permitido a los visitantes valorar cuáles son los elementos que más influyen en el desarrollo y la vida de las ciudades en el futuro y, por tanto, los aspectos prioritarios que deben atender las políticas municipales.

Indra ha utilizado su sistema Point & Vote para realizar la consulta, una solución de desarrollo propio que se caracteriza por la "sencillez de uso" y que ya se ha utilizado con plena validez jurídica en elecciones institucionales en el Reino Unido, Argentina y Francia, según explicaron los responsables de esta empresa.

La votación electrónica se enmarca dentro del acuerdo de colaboración de la compañía con la FEMP para ser socio temático de la muestra "25 Años de Ayuntamientos Democráticos. Toda una vida".

En virtud de este acuerdo, Indra ha colaborado en diversos servicios de apoyo a la organización de la Exposición como es el desarrollo de los sistemas de identificación del evento, que incluyen las acreditaciones (unas 7.500 tarjetas), los sistemas de generación de las tarjetas acreditativas y las soluciones de control de presencia y gestión de datos.

Indra ha presentado, además en este evento, los sistemas de teledetección que permiten, a través del tratamiento de imágenes tomadas por satélite, hacer un seguimiento y supervisar la evolución del entorno urbano para instrumentar políticas de ordenación del territorio más efectivas y con un grado óptimo de información. ■

# El Presidente de la FEMP, en el Día Mundial del Urbanismo

**E**l Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, participó en el Día Mundial del Urbanismo, celebrado el 8 de noviembre en la ciudad de Logroño, coincidiendo con el Primer Foro Internacional de Urbanismo de ciudades-región de tamaño medio Territorios 21. El evento, celebrado en el Palacio de Congresos Riojaforum, reunió a expertos en urbanismo de todo el mundo que analizaron durante varias jornadas la forma que deben adquirir las ciudades en el futuro para poder seguir creciendo y ajustándose a las necesidades de sus ciudadanos.

La coincidencia del Día Mundial del Urbanismo y la inauguración por Sus Majestades los Reyes de la Muestra "25 Años de Ayuntamientos Democráticos. Toda una Vida" fue calificada de afortunada por el Presidente de la FEMP. Sin embargo, Francisco Vázquez, en su intervención, volvió a la realidad de la situación de los poderes locales españoles sumidos en una crisis de financiación permanente, derivada principalmente de que "el 30 por ciento de las actividades que realizan los Ayuntamientos están fuera de su competencia". Se trata de actividades o servicios que los Ayuntamientos prestan —siendo la obligación de otras Administraciones— y a los que no se pueden negar porque es a ellos a quienes los ciudadanos, por su proximidad, se las demandan. "Ningún Ayuntamiento se ha echado nunca atrás en dar servicios a sus ciudadanos", afirmó, "a pesar de no contar con transferencias ni con recursos económicos". Como consecuencia de ello, dijo, "el 26 por ciento del presupuesto



Francisco Vázquez, con la Consejera de Turismo, Medio Ambiente y Política Territorial del Gobierno de La Rioja, Aránzazu Vallejo, y con el Alcalde de Logroño, Julio Revuelta.

## Francisco Vázquez: "Ningún Ayuntamiento se ha echado nunca atrás en dar servicios a sus ciudadanos a pesar de no contar con transferencias ni con recursos económicos"

*está destinado a financiar esas actividades".*

Esto ha generado, señaló más adelante, que se ha ido acumulando una deuda, que ha repercutido, sin duda, en la prestación de otros servicios y en la aplicación o puesta en marcha de otros proyectos que se han tenido que quedar en la cartera por falta de financiación. Esta situación se ha agravado en algunos Ayuntamientos

por la merma en la compensación por las exenciones del Impuesto de Actividades Económicas (IAE), que el Gobierno no reconoce. "Por eso, y porque no hay solución en los Presupuestos Generales del Estado, desde los municipios tenemos que seguir luchando", añadió.

Vázquez estuvo acompañado por el Alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, que destacó el papel vertebrador de los Ayuntamientos. "España es una red de ciudades que interaccionan entre sí y no puede ser repartida en bloques, porque hay una red de ciudadanos que establecen conexiones entre ellos. Los Ayuntamientos son la base del país y eso tiene que tener un reconocimiento institucional", aseguró. Alonso citó al anterior

## Julio Revuelta, Alcalde de Logroño: "La identidad de una ciudad va mucho más allá de hitos urbanos"

Alcalde de su ciudad, José Ángel Cuerda "que decía que lo que no es competencia de los Ayuntamientos es de su incumbencia y por eso se han obrado auténticos milagros por parte de muchos Consistorios para atender las necesidades de los ciudadanos", explicó.

Respecto a los problemas urbanísticos de las ciudades Francisco Vázquez señaló que, "el problema que tenemos en España no es, como ocurre en otros países, el de las aglomeraciones de población en las ciudades, salvo los casos quizás de Madrid o Barcelona, todavía somos de un tamaño aceptable en la mayoría de los casos; nuestro problema está en financiar y sostener el conjunto cada vez mayor de servicios que damos a los ciudadanos".

El Presidente de la FEMP defendió una "planificación ordenada" para el desarrollo futuro de las ciudades españolas y apuntó, en este sentido, el crecimiento "correcto y planificado" de las áreas metropolitanas "porque ya no se trata de un término municipal o de su Ayuntamiento, sino de ciudades en un concepto más amplio".

Apoyó los contenidos de la Carta de Atenas que se leyó a continuación, ya que presenta una visión sobre el futuro de las ciudades consensuada y comprometida con el desarrollo sostenible y aporta un compromiso de los profesionales del urbanismo que involucre diferentes técnicas en diversas escalas en procesos de planifica-



Francisco Vázquez, Aránzazu Vallejo y el Presidente del Consejo Europeo de Urbanistas, Jan Vogelij.

ción propiciadores de la integración de la ciudad con su entorno.

dad de las ciudades en el siglo XXI, ya que los centros urbanos han sido sobrepasados y las actividades humanas se extienden ampliamente ahora por el territorio, consumiendo áreas rurales y naturales y desarrollando nuevas redes complejas que unen a las ciudades pequeñas y grandes para crear un conti-

## La Carta de Atenas

La Carta de Atenas aporta a la ciudad europea la nueva visión de la conectivi-

**En el acto se presentó la Carta de Atenas, un documento del Consejo Europeo de Urbanistas que aporta a la ciudad europea una nueva visión de la conectividad de las ciudades en el siglo XXI**



Participantes en el Día Mundial del Urbanismo.

nuo paisaje urbano, ya evidente en muchas partes de Europa.

La evolución del papel del urbanista le ha convertido en algo más que un mero redactor de un plan, destacando su papel de mediador. El futuro de esta profesión no sólo requerirá de unos conocimientos y habilidades técnicas para el proceso de planificación pública, sino que exigirá planteamientos científicos que favorezcan la búsqueda de un consenso social que reconozca las diferencias individuales, así como, las decisiones políticas que conduzcan a la aplicación, gestión, supervisión y revisión de planes y programas, que garanticen la sostenibilidad de nuestras ciudades.

Los conceptos recogidos en la Carta de Atenas son los objetivos de trabajo de

muchas ciudades españolas, una ciudad para todos, participativa, segura, saludable, productiva, innovadora, sostenible, accesible, culta e integradora.

## Identidad de la ciudad

El Alcalde de Logroño, Julio Revuelta, destacó en la inauguración del Foro Internacional Territorios 21 que para que una ciudad sea competitiva debe tener una identidad propia. *“Esta característica se consigue si los ciudadanos se sienten orgullos de vivir en ella y si creen que obedece a sus expectativas y necesidades”*, dijo, *“Pero la identidad de una ciudad”*, añadió, *“va mucho más allá de hitos urbanos”*. Afirmó que además es necesario *“poner en valor los aspectos tradicionales, como en nuestro caso, el Camino de Santiago y el río Ebro”*.

## Exportar el modelo

La Directora de Proyectos Especiales de la UNESCO, Minja Yang planteó en el Foro un proyecto de colaboración al Gobierno de La Rioja consistente en *“exportar el modelo de desarrollo democrático, que ha tenido tan buenos resultados en España, a países como India, China o Latinoamérica”*. La representante de la Unesco dijo que *“aunque las condiciones objetivas que se dan en estos países son distintas, los problemas son muy parecidos y la experiencia que ha tenido España puede resultar de una gran ayuda”*. Para ella, *“la descentralización y las políticas fiscales son dos de los elementos en los que podrían fijarse las nuevas democracias emergentes”*.

## Perfil de excelencia

Por su parte el Presidente de la Asociación Internacional de Urbanistas, Alfonso Vegara, dijo que *“cada ciudad necesita identificar un perfil de excelencia que sea la base de su posterior factor de competitividad”*. Puso varias urbes como ejemplo: Singapur (eje de comuni-

caciones entre Asia y Oriente Medio); Dublín (ciudad en declive industrial en la que se asentaron un gran número de empresas tecnológicas estadounidenses como cabeza de puente con la Unión Europea); Curitiba (como ejemplo de desarrollo con un perfil medioambiental); Filadelfia (a través del desarrollo de su potencial cultural) y Bilbao, con el

impulso del proyecto 'Ría 2000'. Las ciudades, dijo, necesitan de la innovación para asegurar su futuro, de un proyecto a través del cual genera el desarrollo de un programa equilibrado para crecer.

Durante las jornadas se analizaron los modelos de crecimiento de las ciudades de Córdoba, Oporto, Burdeos y Zaragoza. ■

## Decálogo de conclusiones

1.- En el inicio del siglo XXI, están emergiendo nuevas realidades urbanas sobre un soporte físico tradicional, que dan lugar a nuevas lecturas y reflexiones sobre la Ciudad y el Territorio.

2.- Entre las ciudades y regiones hay algunas que pueden considerarse "Territorios con Proyecto", por cuanto han logrado diseñar un "Perfil Urbano" deseable hacia el futuro, y esto les permite proyectarse hacia un desarrollo territorial más equilibrado.

3.- Los Territorios 21 o "Territorios Inteligentes" son aquellos capaces de dar una respuesta coherente a la "Trilogía Urbana": Sostenibilidad Ambiental, Cohesión Social y Competitividad.

4.- Es necesario recuperar y revitalizar los Centros Históricos como elementos en los que se encuentra la identidad de las ciudades, y que conforman un paisaje cultural de cuya esencia debe partir el futuro de una ciudad.

5.- El factor clave de la economía del siglo XXI son las personas; apostar por la "calidad del lugar", que en ciudades de tipo medio como Logroño es tan evidente, es encontrar el perfil inteligente de nuestras ciudades, potenciando las señas de identidad en un mundo cada vez más estandarizado.

6.- Es necesario reivindicar la autoestima en el modelo urbano de las ciudades medias, que representan los

dos tercios de la población urbana mundial, y que presenta toda una serie de características positivas: relación con el medio natural, escala humana, proximidad a los servicios, inferiores niveles de tráfico, stress y conflictividad social, etc.

7.- El perfil de futuro de una ciudad debe basarse en sus potenciales excepciones, elementos de fortaleza capaces de proyectarla hacia un mayor desarrollo social y económico, en un contexto territorial de sostenibilidad.

8.- En un entorno metropolitano complejo, cuyas delimitaciones administrativas están superadas por la realidad, el ámbito municipal se manifiesta insuficiente para afrontar una buena parte de los temas urbanos.

9.- Al igual que está sucediendo en otras ciudades de tamaño medio, es importante generar en torno a Logroño una "Cultura Metropolitana" de Cooperación y Complementariedad, asumiendo la necesidad y las ventajas de la colaboración interinstitucional.

10.- Es preciso trabajar en coordinación para evitar que el futuro de Logroño y su entorno metropolitano, es decir el legado que reciban las generaciones futuras, sea la mera suma de planeamientos municipales inconexos e intereses privados. Por ello, la cooperación y la complementariedad supramunicipal son imprescindibles. ■

# Homenaje al Municipalismo en el Guggenheim de Bilbao



El Presidente de la FEMP se dirige a los asistentes en presencia del Alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna.

El pasado día 12 de noviembre, el Museo Guggenheim de Bilbao acogió el acto de homenaje que la FEMP rindió al municipalismo español a lo largo de estos 25 años, una muestra de reconocimiento a lo que los Alcaldes han hecho por la democracia y por la transformación de las ciudades y las condiciones de vida de los ciudadanos. El Alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna, y el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, actuaron como anfitriones ante un aforo de casi 300 personas entre Electos Locales y representantes del Gobierno e instituciones vascas y nacionales congregados en el Museo.

La gala se abrió con una actuación musical de chelo, alboca y txalaparta –instrumento típico del País Vasco– y con el “aurresku” de bienvenida interpretado por un dantzari. A continuación, y tras la presentación del acto, el



La Alcaldesa de San Fernando de Henares recibió el homenaje del municipalismo español a las víctimas de los atentados del 11 de marzo.



Los galardonados con el Presidente de la FEMP. De izquierda a derecha, Alcalde de Gúdar (Teruel), Alberto Izquierdo; Luis Partida Brunete, Presidente de la Federación de Municipios de Madrid; la Alcaldesa de San Fernando de Henares, Montserrat Muñoz de Diego; la Alcaldesa de Lasarte-Oria (Guipúzcoa), Ana Urchueguía; el ex-Alcalde de Bilbao, José Luis Robles; y el primer Presidente de la FEMP, Pedro Aparicio.

## Los premiados

- Pedro Aparicio, primer Presidente de la FEMP y primer Alcalde democrático de Málaga.
- José Luis Robles, Alcalde de Bilbao entre 1983 y 1987 en reconocimiento a su labor durante las inundaciones de 1983.
- Ana Urchueguía Asensio, Alcaldesa de Lasarte-Oria, como reconocimiento a su trabajo en defensa de los valores de la convivencia democrática.
- Montserrat Muñoz de Diego, Alcaldesa de San Fernando de Henares, en representación de los municipios afectados por los atentados del 11 de marzo.
- Alberto Izquierdo, Alcalde de Gúdar (Teruel), en su calidad de Alcalde más joven de España
- Luis Partida Brunete, Alcalde de Villanueva de la Cañada (Madrid), y Presidente de la FMM por ser uno de los Alcaldes españoles que ha permanecido al frente de su municipio durante estos últimos 25 años. ■



Luis Partida Brunete, Alcalde de Villanueva de la Cañada (Madrid), desde 1979.



Los asistentes fueron recibidos con el tradicional "aurreku".



A la izquierda, el ex-Presidente de la FEMP, Tomás Rodríguez Bolaños, con el Alcalde de Ermua, Carlos Totorika. En primer término, el Presidente de la Diputación de Barcelona, Celestino Corbacho; el Presidente de la Federación de Municipios de Cataluña, Manuel Bustos, y el Secretario General de la FEMP, Alberto Torres.

Alcalde de Bilbao intervino para recordar el ingreso en la Federación de su ciudad y agradecer a la FEMP la elección de Bilbao como sede del encuentro. Francisco Vázquez, por su parte, destacó el papel relevante de los electos locales en la mejora de las ciudades y de la sociedad, y reclamó el reconocimiento de ese papel: "*ha llegado la hora de los poderes locales*", señaló, en referencia a las demandas descentralizadoras de la Federación.

En el transcurso del acto de homenaje se entregaron seis galardones de reconocimiento; dos de ellos correspondieron a Alcaldes que lo fueron en el pasado, y los cuatro restantes a Alcaldes en activo. El que fuera primer Presidente de la FEMP y primer Alcalde democrático de Málaga, Pedro Aparicio, y el que también fuera Alcalde de Bilbao entre 1983 y 1987, José Luis Robles (en recuerdo a su labor al frente del Consistorio bilbaíno durante las inun-

daciones de 1983), fueron los dos ex-Alcaldes galardonados.

Además, y como reconocimiento a su trabajo en defensa de los valores de la convivencia democrática, fue premiada la Alcaldesa de Lasarte-Oria (Guipúzcoa), Ana Urchueguía Asensio; en representación de los municipios afectados por los atentados del 11 de marzo, recibió un galardón Montserrat Muñoz de Diego, Alcaldesa de San Fernando de Henares; también fueron premiados el Alcalde de Gúdar (Teruel), Alberto Izquierdo, en su calidad de Alcalde más joven de España; y Luis Partida Brunete, Alcalde de Villanueva de la Cañada (Madrid) y Presidente de la Federación de Municipios de Madrid (FMM), por ser uno de los Alcaldes españoles que ha permanecido al frente de su municipio durante estos últimos 25 años.

Finalizada la entrega de los premios, la música amenizó el *cocktail* que cerró el acto del Guggenheim. ■



# Más de 300 asistentes homenajearon en Pamplona a los creadores de ciudad

**E**l Baluarte, Palacio de Congresos y Auditorio de Navarra, acogió en la tarde-noche del 17 de noviembre la celebración de un acto de homenaje a los creadores de la ciudad, a todos aquellos que, con su trabajo, han participado en el diseño y la armonización de las ciudades durante el último cuarto de siglo.

Las entidades galardonadas fueron el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España, en cuyo nombre recogió el premio su Presidente, Carlos Hernández Pezzi; la Asociación Internacional de Urbanistas, en representación de la cual actuó Alfonso Vegara; la Asociación Nacional de Paisajistas Urbanistas, representada por su Presidenta, Teresa Galizard; y las Escuelas de Arquitectura de la Universidad de Navarra, y de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación de la Universidad Pública de Navarra, en nombre de las cuales intervinieron el Director de la primera, Juan Manuel Ochotorena, y el Catedrático de la segunda, Manuel López-Amo.

La entrega de premios estuvo precedida por las intervenciones de la Alcaldesa de Pamplona y miembro de la Ejecutiva de la FEMP, Yolanda Barcina, y del Presidente de la Federación, Francisco Vázquez.



La Alcaldesa de Pamplona, Yolanda Barcina, durante su intervención.

Yolanda Barcina, primera en intervenir, manifestó el más absoluto rechazo contra el terrorismo y dijo que, a lo largo de estos años, los Ayuntamientos han tenido que afrontar "con valentía y determinación el chantaje de los terroristas". La Alcaldesa, haciéndose eco de las palabras de Su Majestad El Rey en el acto inaugural de la Muestra, señaló que el progreso y los avances registrados durante los 25 años

transcurridos desde las elecciones de 1979, "se basan en la colaboración y en el esfuerzo colectivo de muchos españoles". Mostró su agradecimiento por el hecho de que fuera precisamente su ciudad la sede de este homenaje y destacó la importancia de "mirar al futuro" para consolidar en España el Pacto Local. En línea con el tema del homenaje, se refirió también a la importancia de los creadores de ciudades que,



Francisco Vázquez, tras la entrega de los galardones.



Los cinco premiados –a la izquierda– junto con la Alcaldesa de Pamplona y el Presidente de la FEMP.



En el centro, los Alcaldes de Teguete, Vidal Suárez, y de Logroño, Julio Revuelta, entre el público asistente al Baluarte.



El Orfeón Pamplonés, durante su interpretación.

con su esfuerzo y el de los Ayuntamientos, han contribuido durante este cuarto de siglo a cambiar la fisonomía de las ciudades, a diferenciar lo rural de lo urbano y a lograr que las ciudades *"se transformen, progresen sin perder sus raíces y vayan perfilando cómo serán en este siglo XXI"*.

A continuación intervino el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, que, tras explicar los vínculos familiares y afectivos que le unían con la ciudad de Pamplona, puso a la Comunidad Foral como ejemplo de libertad y de democracia y, en un recorrido por la historia navarra, se refirió a Sancho el Mayor, al que denominó *"Emperador de las Españas"*. En su discurso señaló también que *"los políticos tenemos que ser visionarios y creativos de un proyecto de ciudad"*.

En cuanto a los méritos tenidos en cuenta para la concesión de galardones, el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos

—con el que la FEMP había firmado un convenio de colaboración esa misma tarde— fue premiado *"porque el ejercicio de la profesión de arquitecto es un activo imprescindible para la rehabilitación, construcción y desarrollo de los espacios urbanos"*; la Asociación Internacional de Urbanistas, porque representa a *"los profesionales dedicados a interpretar el presente para construir el futuro de las ciudades"*; la Asociación Nacional de Paisajistas, *"por aportar la sensibilidad necesaria para afrontar el deterioro urbano, haciendo posible el milagro de recuperar para la ciudadanía lugares de esparcimiento"*; la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Navarra, *"porque en sus aulas se han formado y se forman centenares de profesionales que, sin duda, colaboran en la tarea común de hacer ciudad"*; y, finalmente, la Escuela de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación de la UPNA,

*"porque ha contribuido también a formar a profesionales que están mejorando las infraestructuras y las telecomunicaciones de las ciudades"*

Al acto acudieron los miembros de la FEMP, la Corporación del Ayuntamiento de Pamplona, los ex-Alcaldes de Pamplona, los miembros de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona (Alcaldes de varios municipios), la Comisión de Administración Local y, Mesa y Junta de Portavoces del Parlamento de Navarra, principales autoridades navarras, así como la Comisión Ejecutiva y ex-Presidentes de la Federación Navarra de Municipios y Concejos (FNMC)

El Orfeón Pamplonés cerró el acto del Baluarte con un pequeño recital en el que se incluyeron diversos temas de diferentes Comunidades Autónomas, como "Chotis del Eliseo", "Dos Canciones Catalanas", "En el camino de Mieres" y "Nere Maitia", entre otras. ■

## Convenio entre la FEMP y el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos

El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, y el Presidente del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos, Carlos Hernández Pezzi, suscribieron, en la tarde del día 17, unas horas antes del acto del Baluarte, un convenio marco de colaboración que, según señalaron ambos responsables, *"viene a iniciar una nueva etapa de colaboración"* entre las dos entidades. El acto de la firma tuvo lugar en el

Ayuntamiento pamplonés, en presencia de la Alcaldesa, Yolanda Barcina.

En el texto del acuerdo se contempla que la FEMP participará en los foros organizados por el Consejo Superior sobre sostenibilidad, calidad de vida, urbanismo, etc; y que se crearán órganos de trabajo conjuntos; se estudiarán nuevos incentivos a la construcción o se analizarán nuevas propuestas de vivienda para jóvenes, discapacitados, familias monoparentales etc.

A tenor de los contenidos del convenio, Hernández Pezzi señaló que *"es fundamental hacer todo lo que le falta a la política de vivienda con las ciudades. El Ministerio tiene muy pocas competencias, más las Comunidades Autónomas, pero es en las ciudades en donde se hace la política de vivienda"*, y se mostró optimista sobre las vías que este nuevo acuerdo puede abrir. ■

# Ocio y cultura como complemento de la Muestra





**Orquesta Sinfónica de Galicia**

Teatro PRINCIPAL Antzokia  
AZARDAK 24 NOVIEMBRE 20.30



bajo); y el 24, la víspera de la clausura, fue la Orquesta Sinfónica de Galicia, bajo la batuta de James Ross, la que interpretó un programa con piezas de Schubert y de Mendelssohn.

Los vitorianos y visitantes de la Muestra también pudieron disfrutar de otras alternativas musicales en directo; rock, folk y swing, entre otras posibilidades, subieron a los escenarios de pubs, cafés y del propio estadio de Mendizorroza. Así, durante esos días, en Vitoria actuaron los grupos locales "Tren Nocturno", "Viento de Locos" y "Sokaire", el conjunto uruguayo "Vican-dombe", "La mujer barbuda" y los conocidos "Presuntos Implicados".

La oferta musical se vio complementada con espectáculos de humor, también

permitió a los excursionistas visitar localidades como Labastida, Laguardia o Elciego, conocer el Museo del Vino y disfrutar de una comida típica en una bodega de la zona.

Una exposición del Ministerio de Vivienda, titulada "Arquitectura del Siglo XX: España", pudo verse la tarde del día 16 en el Centro Cultural de Arquitectura y Urbanismo de la ciudad.

Para facilitar los accesos y desplazamientos de los participantes, el Ayuntamiento de Vitoria entregó, en la bolsa de bienvenida, una tarjeta (la Gasteiz Txartela) con la que los participantes pudieron disfrutar de entrada libre a los centros cívicos, a la Sociedad Deportiva Estadio y al Complejo Deportivo de Mendizorroza; también garantizó el acceso libre a los autobuses urbanos, a los Museos de la Ciudad y al Centro-Museo de Arte Contemporáneo Artium, así como descuentos en los locales durante las actuaciones musicales y humorísticas. ■

**D**urante los 18 días de celebración de la Muestra, el Ayuntamiento de Vitoria programó y organizó más de veinte actos lúdicos y culturales con los que se vino a completar la Muestra "25 Años de Ayuntamientos Democráticos. Toda una Vida".

En el Teatro Principal de la capital alavesa hubo ópera, ballet y conciertos. La primera muestra fue el ballet "Don Juan y Molière", dirigido por Boris Eiffmann, que se representó en la tarde del 11 de noviembre. La ópera de Mozart, "Così fan tutte", bajo la dirección musical de Pacual Osa y la dirección artística de Gustavo Tambascio, amenizó la tarde-noche del sábado, 13 de noviembre. En cuanto a los conciertos, el 18 de noviembre, con obras de Schumann y Schubert, actuó la Orquesta Clásica de Picardie; el 20 de noviembre fueron Richard Galiano y un septeto (piano, tres violines, chelo y

celebrados en pubs preparados para actuaciones en directo; Belén Rubio, Kike Biguri y Enrike Loyola, amenizaron las noches del 10, 17 y 24 de noviembre en tres locales diferentes. Además, se organizaron tres fiestas; una "Años 70", otra "Años 80" y una gran Fiesta Final para todos los asistentes y participantes en la Muestra.

Paralelamente, y durante todos los días de celebración de la Muestra, los participantes que lo desearon pudieron disfrutar de dos recorridos turísticos organizados por el Ayuntamiento; uno por el casco medieval de la ciudad y otro por el Anillo Verde-Parque de Salburua. El día 14 se organizó, además una visita turística a la Rioja Alavesa que, a lo largo de toda la jornada,





**"COSÌ FAN TUTTE"**  
Wolfgang Amadeus Mozart

Teatro PRINCIPAL Antzokia  
AZARDAK 13 NOVIEMBRE 20.30



# Las grandes empresas, patrocinadoras de la muestra

**E**n total han sido 19 las grandes empresas españolas que han colaborado en calidad de socios de la Muestra o de patrocinadores temáticos en los actos de Vitoria. Su participación ha sido determinante para el resultado final de "25 Años de Ayuntamientos Democráticos. Toda una Vida" ya que, además de su presencia en el espacio de Montehermoso-Depósito de Aguas a lo largo de toda la Muestra, el Foro de las Ciudades ha podido contar con las intervenciones de destacados representantes de las mismas en las Mesas nacionales de cada una de las jornadas; Presidentes, Consejeros Delegados o Directores Generales de áreas estratégicas de estas compañías, han compartido mesas de trabajo con Alcaldes y Concejales, representantes del Gobierno de la Nación y también de los de todas las Comunidades Autónomas. Con ello se ponía de manifiesto, también en el plano del debate, que la colaboración entre los Ayuntamientos y las empresas ha sido determinante para favorecer el desarrollo de las ciudades, y lo seguirá siendo en los próximos años.

Las empresas que han actuado como socios colaboradores han sido el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA), Endesa, El Corte Inglés, el Grupo EULEN, Ferrovial, Grupo ACS, Grupo FCC, Iberdrola, Red Eléctrica de España, Repsol YPF, Santander Central Hispano y Telefónica.



Los patrocinadores temáticos han sido la Agencia EFE y Televisión Española (TVE), que han dado cobertura informativa a todo el evento, Iberia, Indra, Mapfre, Plastic Omnium y RENFE. Además, la Fundación Metrópoli ha actuado en calidad de socio científico. ■

# UNICEF reconoce a 26 ciudades como “amigas de la infancia”



Un total de 26 municipios españoles recibieron el 16 de noviembre, en Getafe, el reconocimiento de Ciudades Amigas de la Infancia por promover y garantizar en el ámbito local los derechos de los ciudadanos más jóvenes.

Estos premios se incluyen dentro del Programa Ciudades Amigas de la Infancia, desarrollado desde el año 2000 por UNICEF-Comité Español, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (MTAS), la FEMP y la Red Local a Favor de los Derechos de la Infancia y la Adolescencia.

El acto se celebró en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Getafe y contó con la asistencia, además de los representantes de los municipios galardonados, de la Directora General de las Familias y la Infancia del MTAS, Amparo Marzal; el Presidente de la Comisión de Servicios Sociales de la FEMP, Fernando Martínez; la Presidenta de la Red Local a Favor de los Derechos de la Infancia y la Adolescencia, Carmen Duque; el Presidente de UNICEF-Comité Español, Francisco González-Bueno; y el Alcalde de Getafe, Pedro Castro.

Por un lado se hizo un reconocimiento a los municipios de Lleida, Alzira y Puerto Real, mientras que el resto de los galardonados fueron los Ayuntamientos pertenecientes a la Red Local a Favor de los Derechos de la Infancia y la Adolescencia.

Estas localidades son Alcázar de San Juan, Alcobendas, Alcorcón, Algete, Andújar, Arganda del Rey, Collado-Villalba, Coslada, Daimiel, Fuenlabrada, Getafe, Lasarte-Oria, Leganés, Marmolejo, Mejorada del Campo, Móstoles, Parla, Pinto, Rivas-Vaciamadrid, San Fernando de Henares, San Sebastián de los Reyes, Valdepeñas y Velilla de San Antonio.

Para recibir este reconocimiento es necesario trabajar con la infancia del municipio con objeto de lograr su participación real en la toma de decisiones a través de los Consejos de Infancia o con Foros Estables de Participación Infantil en el Ayuntamiento.

Además, se precisa la elaboración de planes municipales que garanticen a la infancia servicios básicos como la salud, la educación, la protección y la seguridad, así como un medioambiente no contaminado.

Ciudades Amigas de la Infancia tiene como objetivo promover la aplicación de la Convención de los Derechos del Niño en el ámbito municipal a través del trabajo conjunto con Entidades Locales españolas.

## II Convocatoria de Buenas Prácticas en Drogodependencias

El 23 de diciembre finaliza el plazo para la presentación de las experiencias de Buenas Prácticas en Drogodependencias, correspondientes a la segunda convocatoria realizada por la FEMP, al amparo del convenio suscrito con la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas.

La convocatoria incluye una serie de criterios básicos para determinar las buenas prácticas, que tienen que ver con la coordinación con otras entidades públicas, la sostenibilidad, el fortalecimiento de la Comunidad, la innovación y posibilidad de transferencia. También fija los criterios de evaluación, la metodología de trabajo y la planificación y el desarrollo integral.

Las áreas temáticas establecidas en esta edición se agrupan en cuatro ejes: prevención escolar, prevención familiar, prevención comunitaria, innovación tecnológica y otras áreas de prevención.

Los proyectos presentados serán evaluados hasta el 14 de abril por el Comité de Selección. El 30 de mayo se darán a conocer las tres mejores prácticas de cada una de las categorías. ■



Teléfono: 91 364 37 00

# El Gobierno anuncia que la Conferencia Sectorial de Asuntos Locales se reunirá por primera vez a mediados de enero

**E**l ha anunciado que La Conferencia Sectorial de Asuntos Locales, el único órgano del Estado que contará con representantes de las Administraciones Central, Autonómica y Local, se reunirá por primera vez a mediados del este mes de enero. Así lo anunció el Secretario de Estado de Cooperación Territorial, José Luis Méndez, tras la última reunión de la Comisión Nacional de Administración Local, (CNAL), celebrada el 29 de noviembre en la sede del Ministerio de Administraciones Públicas.

En esta primera reunión se analizará la redacción del Libro Blanco sobre la Reforma del Gobierno Local, que está elaborando una Comisión integrada por representantes del Gobierno, de los Poderes Locales y expertos de varias Universidades.

El Secretario de Estado recordó que la constitución de la citada Conferencia responde a un compromiso del Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunciado en la clausura de la Muestra organizada por la FEMP "25 Aniversario de los Ayuntamientos Democráticos. Toda una Vida", que tuvo lugar en Vitoria el 25 de noviembre.

José Luis Méndez explicó que los asistentes a la Comisión Nacional de la Administración Local -presidida por el Ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, y por el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez- habían reflexionado sobre la fecha idónea para la celebración de la Conferencia, llegando al acuerdo de que se celebre a mediados de enero.

Con respecto a la estructura del nuevo órgano, afirmó que éste tendrá "la sin-



*gularidad" de ser el único en que el que se encuentren las tres Administraciones", y que tendrá como puntos de debate el Libro Blanco sobre la reforma del Régimen Local y la financiación de los poderes locales, "que pasa por una mayor implicación de las autonomías en su financiación". "Será una reunión decisiva", afirmó, "para tratar de articular la política de cooperación que impulsa el Gobierno".*

## El Libro Blanco

Con respecto al desarrollo de la Conferencia Sectorial de Asuntos Locales, Méndez señaló que el citado Libro Blanco

estará terminado a principios de año, y que entonces se abrirá un proceso de consulta a grupos de Alcaldes por Comunidades Autónomas y provincias "y por otras vías", con el objetivo de remitir un Proyecto de Ley a las Cortes a finales de la próxima primavera. Otros temas que se debatieron son la futura Carta de Barcelona y la Ley de Capitalidad de Madrid, sin adoptar acuerdos concretos.

Dentro de los temas que, a juicio del Gobierno, están pendientes de resolución dentro del Libro

Blanco destacan las competencias de los municipios y su supranacionalidad -el papel de las Mancomunidades y de las Diputaciones Provinciales- y los aspectos referidos al régimen electoral, entre los que destaca la elección directa de Alcaldes.

Con respecto al desarrollo de la redacción del Libro Blanco, el Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, expresó su satisfacción, en la reunión de la CNAL, por la marcha de los trabajos, y pidió de forma explícita que se elabore una lista exhaustiva y definitiva de las competencias de los Poderes Locales para que pueda establecerse con claridad, a través de ellas, la financiación correspondiente. ■

**Será el único órgano del Estado que contará con representantes de los tres Poderes Públicos, el Central, los Autonómicos y los Locales**

# La FEMP y el Ministerio de Medio Ambiente crearán una Red de Ciudades por el Clima

El Presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, y la Ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, firmaron el 3 de noviembre, en la sede de la FEMP, en Madrid, un convenio marco de colaboración que prevé, entre otras cosas, la creación de una Red de Ciudades por el Clima, para promover las políticas de sostenibilidad en las ciudades españolas, especialmente en las relacionadas con la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.

El acuerdo tiene como objeto general la creación de un marco que fomente la colaboración institucional para desarrollar iniciativas de prevención de la contaminación y el cambio climático en un contexto general dirigido a la sostenibilidad local; ambas partes se comprometen también a fomentar la implantación de las Agendas Locales 21, basadas en la coordinación y la cooperación interadministrativa, y otras actividades de interés conjunto.

En el caso concreto de la Red de Ciudades por el Clima el convenio establece ya una serie de líneas de actuación, entre las que pueden destacarse las siguientes:

- Recopilación de iniciativas nacionales e internacionales
- Soporte técnico a los municipios
- Creación de una página *web* con vínculos entre el Ministerio de Medio Ambiente y la FEMP



- Creación de un foro de intercambio de experiencias
- Promoción de la formación en gestión medioambiental
- Puesta en marcha de acciones conjuntas de sensibilización dirigidas a responsables municipales y a la sociedad sobre el desarrollo sostenible.

Asimismo, prevé el desarrollo de un sistema de indicadores de sostenibilidad de ámbito local, el control, seguimiento y

evaluación de los procesos de desarrollo de las Agendas Locales 21 y la coordinación de otras iniciativas del Gobierno en materia de sostenibilidad para el diseño y puesta en marcha de observatorios de sostenibilidad local.

El convenio tendrá una vigencia de cuatro años, prorrogables, y será firmado anualmente. Está dotado de un millón de euros para el próximo año que serán gestionados desde Parques Nacionales y la Fundación Biodiversidad.

Tras la firma del acuerdo, Francisco Vázquez, destacó el compromiso de la FEMP con el medio ambiente y citó la reciente constitución de una sección para la puesta en marcha de esa Red de Ciudades por el Clima, al tiempo que expresó su satisfacción por el acuerdo. Destacó también que ese interés de los Ayuntamientos por el desarrollo sostenible responde además a las demandas de los propios vecinos y que el contenido del convenio es "*lo suficientemente amplio para implicar al mayor número posible de municipios, aunque no tengan suscrito compromisos de Agenda 21*".

Por su parte, la Ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, destacó que el convenio contempla un amplio abanico de propuestas para municipios que no han asumido compromisos de Agenda 21, como "*planes de movilidad sostenible o que el propio transporte público sea cada vez menos contaminante, pero que también abarca lo relativo al tratamiento de residuos o consumo de energía en los edificios*".

Al convenio se podrán adherir las ciudades que hayan asumido los compromisos de la Agenda Local 21 y las que, no habiéndolos asumido, estén dispuestas a desarrollar proyectos evaluables en relación con la reducción de emisiones de CO<sub>2</sub>. ■



# El Gobierno estudia la regulación de las prestaciones por desempleo de Alcaldes y Concejales con dedicación exclusiva

**E**l Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, anunció el 3 de noviembre en el Senado que el Gobierno ha iniciado un estudio para analizar la posible regulación de las prestaciones por desempleo de los Alcaldes y Concejales con dedicación exclusiva. Esta es una posibilidad que actualmente no se contempla en la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, del año 1985, pero que es una reivindicación histórica de la FEMP.

El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, en respuesta a una pregunta del Senador de la Entesa Catalana de Progrés, Josep María Esquerda, reconoció que la falta de derecho al paro por parte de los Ediles y Regidores municipales es una "anomalía y excepción", por lo que adelantó que su departamento ya está elaborando un estudio



dirigido a analizar en profundidad el ejercicio de la actividad pública y sus condiciones dentro del marco jurídico que existe en la actualidad.

Además, subrayó que este borrador será redactado junto con la FEMP y consensuado con todos los partidos políticos, incluyendo la posibilidad de buscar fórmulas para regular la jubilación a todos aquellos que accedieron a escaños

municipales cuando se aprobó la normativa de 1985.

En su turno de réplica, Esquerda consideró una "buena noticia" este anuncio del Ministro, al recalcar que cualquier Gobierno debiera sentir "apuro y vergüenza" al no haberse regulado esta posibilidad después de 25 años. A su juicio, la condición de dedicación exclusiva de estos electos debería ser razón suficiente para recibir todas las prestaciones sociales, como cualquier trabajador por cuenta ajena.

Concluyó que no sería "justo" ni "equitativo" que no se regulara este derecho, porque cada cuatro años, en elecciones municipales, miles de ciudadanos se presentan "con ganas de trabajar para los demás", bajo un "alto grado de responsabilidad". "Tenemos una última oportunidad para decir que esta circunstancia tiene fecha de caducidad", recalzó. ■

## Premio a la FEMP por sus aportaciones al desarrollo sostenible

**L**a Asociación Nacional de Auditores y Verificadores Ambientales (ANAVAN) ha galardonado a la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), en la categoría de Administraciones Públicas, con motivo de su X Aniversario, que se cumplió el pasado mes de noviembre.

El reconocimiento a la FEMP se produjo por sus aportaciones al desarrollo sostenible a través del impulso de los instrumentos como la Agenda Local 21 en el ámbito de las Instituciones Locales. Asimismo, la Asociación concedió también un reconocimiento en la categoría empresarial al Club de la Excelencia en Sostenibilidad.

Ambos galardones fueron entregados, coincidiendo con el III Foro Nacional de Gestión Ambiental y Sostenibilidad, organizado por la Asociación, con la colaboración del Ministerio de Medio Ambiente, de la Comunidad de Madrid y del Ayuntamiento de Madrid, celebrado el pasado mes. ■

# El verdadero escaparate de la vida local española

Carta Local acerca cada mes a sus lectores todo aquello que puede ser de interés para el funcionamiento de las Corporaciones Locales. Cuenta con la información de primera mano, la que se genera en torno a la Federación Española de Municipios y Provincias, la entidad interlocutora de todos los Entes Locales ante el resto de los poderes públicos y del conjunto de la sociedad, lo que la convierte en el verdadero escaparate de la vida municipal española.

Con sus nuevas secciones y una presentación más ágil, Carta Local ofrece en esta etapa una información más desarrollada y dinámica, más próxima a cada uno de los responsables políticos locales, a los funcionarios, a los técnicos y a los empleados públicos.

Carta Local es el mejor instrumento de intercomunicación entre los pueblos, sin duda, el vehículo más adecuado para acercarse al mundo local.

**SUSCRIBASE**

## SOLICITUD DE SUSCRIPCION

Deseo suscribirme a **CARTA LOCAL**, 11 números al año, al precio de:

- 30,05 €  
 24,04 € PARA CARGOS PÚBLICOS, FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACIÓN LOCAL E INSTITUCIONES PÚBLICAS.  
 18,03 € (PRECIO UNITARIO A PARTIR DE 5 SUSCRIPCIONES).

Apellidos	Nombre	Cargo
Domicilio		
Población	C.P.	Provincia
DNI/NIF	Teléfono	Fax

### FORMA DE PAGO

- Talón nominativo a nombre de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP)   
 ➤ Transferencia bancaria a la Cta. Corriente 0049 1892 62 2110224891

Envíe un fax con este cupón de suscripción al **91 365 24 16** a la atención de **Celia Romero**  
 e-mail: [cartalocal@femp.es](mailto:cartalocal@femp.es)

## AGENDA

## CONGRESOS Y JORNADAS

## DICIEMBRE 2004

**Master en Gestión de la Ciudad en el Siglo XXI**

El Master en Gestión de la Ciudad en el Siglo XXI, de la Universitat Oberta de Catalunya (UOC), dirigido por Jordi Borja, está estructurado en forma de itinerario constituido por dos cursos de Postgrado de nueve meses de duración cada uno de ellos, y de un Proyecto. Cada curso de Postgrado consta de tres cursos de actualización. Este año el primero de ellos: Gestión del Territorio, Paisaje y Medio Ambiente, que pretende aunar los cambios en las ciudades y en las políticas públicas deben ser acordes con las necesidades pretende aunar todas estas visiones con el objetivo de ofrecer pautas para la gestión de la ciudad en la sociedad de la información.

**Información:**

www.uoc.edu  
infofp@uoc.edu  
Teléfono: 902 372 373

**II Congreso de Turismo de Cataluña**

Girona, del 15 al 17 de diciembre de 2004.

**Organiza:**

Boletin-turistico.com

**Sinopsis:**

Este Congreso tiene como objetivo plantear una reflexión profunda y propuestas de actuación concretas sobre algunos de los temas principales que afectan la competitividad y sostenibilidad de la actividad en Cataluña a principios del siglo XXI. En él se van a tratar los siguientes temas: turismo, paisaje y ordenación del territorio en Cataluña; cómo dar respuesta a las necesidades laborales en el sector turístico; modelo de organización y promoción del turismo en la región; y, cómo ha de financiarse el turismo en Cataluña.

**Información:**

Boletin-turistico.com  
Teléfono/fax: 934 152 676.

## ENERO 2005

**Acqua Alta 2005, Salón Internacional y Congreso sobre Protección contra Inundaciones y Gestión de Catástrofes Naturales, Clima y Construcción Fluvial.** Múnich, del 18 al 20 de enero de 2005.

**Organiza:**

Messe München International (MMI)

**Sinopsis:**

Acqua Alta 2005 ofrecerá un destacado Congreso Internacional de dos días sobre las consecuencias del cambio del clima y la gestión del agua. Además, los temas principales de Acqua Alta 2003 —clima, construcción de ríos y diques y previsión contra inundaciones a largo plazo— se verán ampliados para incluir más categorías sobre la gestión de los desastres naturales tales como la sequía, la prevención contra incendios, la repoblación forestal y protección de las costas marítimas.

**Información:**

Teléfono: (49 89) 949 20116.  
Fax: (49 89) 949 20119.  
info@acqua-alta.de

**Planificación y gestión del alcantarillado** Madrid, 26 y 27 de enero de 2005.

**Organiza:**

Institute for International Research.

**Sinopsis:**

A lo largo de estas dos Jornadas y de la mano de 16 profesionales de los más destacados del sector, se darán a conocer las prácticas más representativas y novedosas en cuanto a: elementos complementarios existentes para evitar el desbordamiento: sumideros, acometidas, sifones, pozos de registro...; criterios para el diseño de grandes colectores y nuevos métodos constructivos a emplear; planificación de redes para nuevas urbanizaciones y su integración en el sistema de saneamiento de la ciudad; nuevas técnicas que permiten operar en el interior sin necesidad de perforar calles o en el subsuelo; normativa legal para garantizar el control de vertidos al sistema de saneamiento municipal.

**Información:**

Institute for International Research  
Teléfono: 917 004 870 y 913 196 065.  
Fax: 913 196 218  
inscrip@iir.es  
www.iir.es

**FITUR 2005**

Madrid, del 26 al 30 de enero de 2005.

**Organiza:**

IFEMA.

**Sinopsis:**

La evolución de Fitur en estos 25 años, además de confirmar el éxito, marca claramente un camino de futuro: calidad, diversidad y especialización.

Fitur gracias a su proyección internacional, ofrece una imagen global de la evolución de un sector en el que la demanda crece cuantitativa y cualitativamente y en el que la oferta debe adaptarse a esos cambios.

Fitur es la cita profesional anual del sector turístico. Un foro único y consolidado en el que el modelo de negocio es la plataforma de promoción y comercialización de destinos, productos y servicios, marcas, conocimiento, formación e información, tecnología y todo el engranaje de una industria turística mundial en constante renovación.

**Información:**

INFOIFEMA: 902 22 15 15.  
EXPOSITORES: 902 22 16 16.  
INTERNACIONAL: (34) 91 722 30 00.  
Fax: (34) 91 722 57 87.  
fitur@ifema.es  
www.fituronline.com

**Premio Naciones Unidas al Servicio Público**

El 31 de diciembre finaliza el plazo de presentación de los trabajos al Premio Naciones Unidas al Servicio Público, convocado por el Departamento de Economía y Asuntos Sociales de las Naciones Unidas. El premio se otorgará en tres categorías: mejora de la transparencia, rendición de cuentas y capacidad de respuesta en el servicio público; mejora en la prestación de servicios; y empleo de información y comunicación tecnológica (TIC) en Gobiernos Locales o e-Gobierno Local.

**Información:**

Teléfono: 001-212-963-1973

# No a la liquidación de la deuda

Los Presupuestos Generales del Estado para 1980, que se aprobaron en diciembre del 79, no contemplaban finalmente la liquidación de la deuda de las Corporaciones Locales tal y como habían demandado los Alcaldes. En la sesión parlamentaria del 30 de noviembre, el Congreso había rechazado una proposición del grupo socialista que pedía la autorización para que el Banco de Crédito Local pudiera concertar operaciones específicas de crédito para la financiación de presupuestos extraordinarios de liquidación de deudas al 31 de diciembre de 1979. Llegó a intervenir el Secretario General del PSOE, Felipe González, quien apeló a la autonomía local y denunció la situación de penuria de los Ayuntamientos *"endeudados sin posibilidad de cubrir sus gastos con los presupuestos"*. Fernando Abril Martorell, Vicepresidente Económico, insistió en que el Gobierno quería elaborar una ley específica que resolviera todos los problemas, al tiempo que acusaba a los Ayuntamientos de negarse a revisar el déficit y de no llevar una política financiera realista. *"Borrar de un plumazo esos cien mil millones de pesetas de deuda - que era lo que pedía la proposición de la oposición- sería un atentado contra la sociedad"*, sentenció. Antes de la votación, como portavoz del grupo comunista, Ramón Tamames avisó al Vicepresidente de la *"discriminación de 17 millones de personas que viven en pequeños municipios, tan pobres que ni siquiera pueden ni saben endeudarse"*.

Paralelamente, en las ciudades se estaba redefiniendo el papel de las asociaciones de vecinos que hasta las elecciones habían tenido un protagonismo especial en la vida política local. En los Encuentros Estatales de Asociaciones y Federaciones de Vecinos, que se celebraron en Bilbao, reclamaron la participación de los vecinos en el control de la gestión municipal, una nueva Ley de

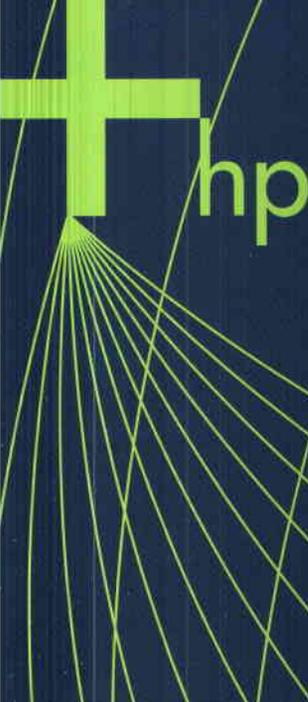
Régimen Local, participación en los Plenos. Sin embargo, muchos de los nuevos Alcaldes y Concejales pensaban que la participación ciudadana tendría que venir por los cauces establecidos por el

sistema democrático. Algunos Ayuntamientos, como el de Madrid, al tiempo que ensayaban fórmulas de participación, descartaron rápidamente la participación directa del movimiento vecinal. ■

## El Gobierno se niega a liquidar la deuda de las Corporaciones Locales y Abril Martorell acusa a los Ayuntamientos de negarse a revisar el déficit y de no llevar una política financiera realista

### Otras noticias

- El 3 de diciembre medio millón de personas se manifiestan en las capitales andaluzas por la autonomía y reclamando la celebración del referéndum del proceso autonómico para el 28 de febrero.
- El 12 de diciembre, Javier Rupérez, fue liberado en las cercanías de Burgos, tras permanecer 31 días secuestrado por ETA (pm). Pese a que el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, lo negó, la mayoría de los periódicos habló de negociaciones entre el Gobierno y los secuestradores.
- Durante el mes de diciembre se producen los debates sobre el Estatuto de los Trabajadores, con fuertes enfrentamientos entre socialistas y comunistas. El 13 de diciembre, en una manifestación contra el proyecto de Estatuto de los Trabajadores mueren dos estudiantes en Madrid por disparos de la policía.
- El 16 de diciembre vuelve al País Vasco el *Lehendakari* en el exilio, Jesús María Leizaola.
- El Senado ratifica por una amplia mayoría los Estatutos de Cataluña y del País Vasco.
- Nissan suscribe un acuerdo con Motor Ibérica para establecerse en España.
- Cinco miembros del GRAPO se fugan de la cárcel de Zamora.
- El "Gordo" de la Lotería de Navidad cayó en el número 40.286, vendido íntegramente en Granollers. ■

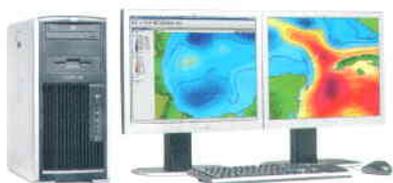


hp

## La combinación más revolucionaria

La toma de decisiones estratégicas en una compañía -pública o privada- viene condicionada por la capacidad de convertir rápidamente los datos capturados de diferentes fuentes en información útil. Consciente de esta circunstancia, HP ha invertido esfuerzos y experiencia para lograr soluciones revolucionarias -de alto rendimiento y bajo coste- para analizar y gestionar con rapidez la información más compleja en las estaciones de trabajo y darle salida a través de los más sofisticados dispositivos de impresión.

HP trabaja estrechamente con los fabricantes de software (ISV), y con su canal de distribución, para integrar las posibilidades de las estaciones de trabajo HP con el aplicativo técnico y dar salida a través de las impresoras HP Designjet, con una precisión de línea y un color sólido excepcionales, impresión tras impresión, en anchos de hasta 152 cm. Envío directo de ficheros TIFF, JPEG, HP GL/2, Adobe® PDF, Adobe® PostScript® 3, HP RTL, CALS/G4, sin necesidad de drivers e independientemente del sistema operativo.

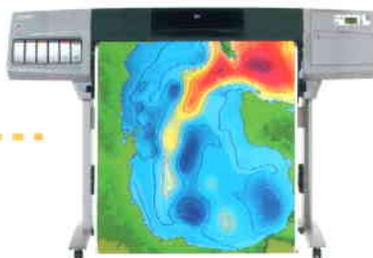


### ESTACIONES DE TRABAJO HP:

Combinan las tecnologías más recientes para ofrecer el máximo rendimiento a los usuarios más exigentes.

Potencia de cálculo con procesadores Intel® Pentium®/Xeon™ o PA-RISC.

Rendimiento óptimo a bajo coste y con capacidad de expansión.



### HP DESIGNJET 5500ps:

Capacidad de proceso de datos complejos.

Velocidad de impresión de hasta 52 m<sup>2</sup>/h.

Calidad fotográfica de 1.200 ppp y precisión de líneas.

Control remoto de la impresora vía web.

Dos anchos de impresión: 107 y 152 cm.



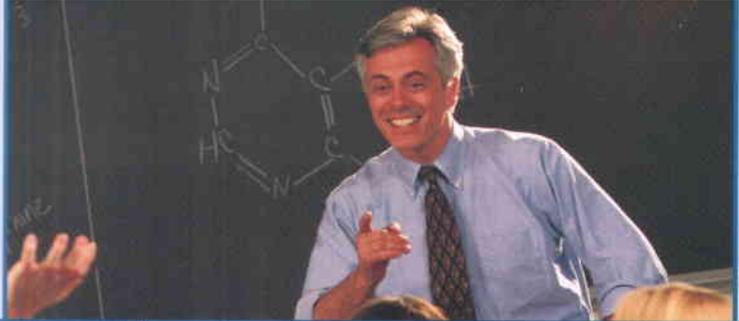
Tel.: 902 27 33 27

business partner



Para más información visite la web [www.hp.es](http://www.hp.es) o llame al teléfono 902 10 14 14

# Servicio a Instituciones



- Administración General del Estado
- Administraciones Territoriales

- Servicio Especializado **BCL**
  - Comunidades Autónomas
  - Diputaciones y Cabildos
  - Ayuntamientos y Mancomunidades



- Educación, Colegios y Universidades
- Sanidad y Hospitales
- Asociaciones Profesionales
- Fundaciones y ONG's



- Entidades Aseguradoras y de Previsión Social
- Entidades y Organismos Religiosos
- Organizaciones sin Ánimo de Lucro



## Soluciones a medida para cada Institución

Banca Electrónica • Factoring • Confirming • Leasing • Renting • Servicios BCL • Servicios de Tesorería • Pagarés BBVA  
Nuevas Tecnologías • Market Place, Comercio Electrónico y Programa de optimización de compras • Custodia y Depositaria  
Gestión de Carteras • Creación de SIMCAV'S • Tarjetas de Crédito • Asesoramiento ante la Unión Europea.